



Para indagar sus vinculaciones con una beneficiaria del PAMI

## Un Excalibur para Alderete

Página/8

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado  
20 de febrero de 1999

Año 12-Nº 3672 Precio de este ejemplar: \$1.60  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$20

RECLAME SU EJEMPLAR



Con el apagón a punto de cumplir una semana, el Gobierno emplazó a Edesur a reponer el servicio bajo amenaza de revisar el contrato. **Página/12** investigó a quién beneficiaría una rescisión, qué grupos están detrás de las compañías eléctricas y cuáles son las verdaderas causas del corte

Páginas/2 a 6

## SEMANA NEGRA

### CAMPAÑA

La Administración Federal de Ingresos Públicos se enorgulleció mediante un comunicado de la detención de una persona que intentó entrar al país treinta mil dólares falsos disimulados en una revista que venía por encomienda. La noticia era la detención de una falsificadora. Pero al parecer la AFIP quiso ponerse a tono con la campaña del Gobierno sobre la inmigración ilegal: aclaró que la detenida tenía una visa vencida y tituló el texto "Detención de una ciudadana peruana".

Oscuridades,  
por J. M.

2

Pasquini  
Durán

Y se hizo  
la luz, por  
Alfredo  
Zaiat

12

Edesur es el blanco visible de la investigación judicial y las protestas  
**Los usuarios iluminados**

Por J. M. Pasquini Durán

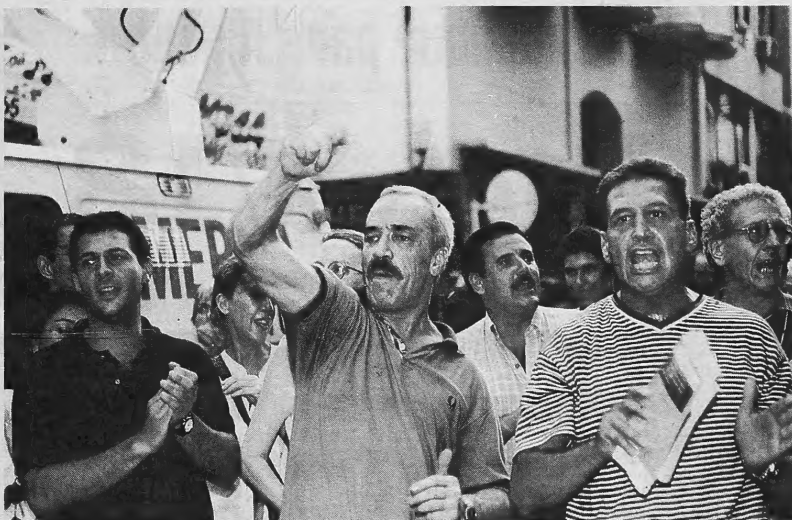
Nadie protege a los usuarios de los servicios públicos privatizados. El dato no es una sorpresa para los críticos de las apresuradas privatizaciones del menemismo. Sin embargo, durante la primera mitad de esta década, la teología neoliberal pesó sobre la opinión pública más que ninguna advertencia. Como se pudo apreciar en estos días, la idea conservadora de reemplazar al Estado por la "mano invisible" del mercado apostó el bienestar de muchos a la impericia de unos pocos. Además, convirtió los negocios públicos en cotos de caza privados para la corrupción y el atropello impune, esterilizando los efectos positivos de la imprescindible modernización.

El sector eléctrico es un "monopolio natural", puesto que sería irracional la existencia en la misma cuadra de múltiples líneas de transmisión y distribución de empresas competidoras. Debíó permanecer como un bien público o muy asegurado ante accidentes y chapuzas, sin que esto signifique una opción excluyente entre público y privado, sino una simple cuestión de sentido común. Al contrario de lo que ahora sostienen algunos arrepentidos del mercadismo a ultranza, aquél no fue un debate ideológico entre socialistas y liberales o, como pregonaba el menemismo, entre modernistas y regresivos, sino entre el bien común y el negocio fácil. Para verlo con toda claridad, hizo falta un gigantesco apagón inmisericorde en la semana más caliente del verano porteño.

Encerrados en la lógica viciosa del "pensamiento único", los reflejos políticos han perdido vivacidad ante las emergencias populares, así sean el desempleo, la pobreza o la forzada oscuridad, como si se trataran de desastres de la naturaleza, imprevisibles e irremediables. Hace poco, en este diario, Víctor De Gennaro, titular de la CTA, formulaba una pregunta lacerante: "Si no están dispuestos a cambiar la realidad, ¿para qué hacen política?". Es una pregunta ociosa para los que viven la política como una serie ininterrumpida de competencias electorales, en las que la gente concreta, el ciudadano de carne y hueso, aparece como un porcentaje en la intención de voto, por sexo, edad, ocupación, barrio y educación.

El gobierno nacional, coherente con su gestión, suele ser indiferente a las protestas populares, porque asumió que es mejor no escuchar las quejas, ya que la transformación impuesta tiene altos costos sociales. Ante el apagón reaccionó con esa lógica y siguió como si nada pasara. En plena oscuridad, otorgó un aumento de tarifas a la misma empresa que ya había iniciado esta fatídica semana. Recién al cuarto día de la catástrofe tomó nota de la agitación pública. La conmoción, por supuesto, tuvo epicentro en los tremendos perjuicios de las víctimas, torturados además por reiteradas promesas incumplidas de reconexión, pero no se quedó ahí.

El sismo popular puede golpear sobre las bases mismas del castillo que levantó el menemismo como su obra más formidable, el desguace del Estado, y derribarlo de un envión. A veces situaciones inesperadas, hasta mínimas comparadas con otras tragedias, levantan olas de indignación que los cortesanos de palacio jamás hubieran imaginado. El director del prestigioso matutino italiano *Repubblica*, Eugenio Scalfari, comentaba esta semana un episodio de ese tipo: "Parece increíble, pero la opinión pública vive con pasión algunas cuestiones que los políticos consideran marginales o acotadas. Bastó una frase infeliz escrita en una sentencia del tribunal, —la frase sobre el estupro y el uso femenino de jeans— para movilizar todo el universo de mujeres con una velocidad y solidez que no se veían desde hace muchos años".



Jorge Larrosa

## Oscuridades

Aquí, los directivos de la concesionaria, los gobernantes y muchos políticos tal vez creyeron que la desgracia de sesenta mil hogares, sobre un total de dos millones de clientes de Edesur, era un episodio menor o fugaz. Para el presidente Carlos Menem el negocio del fútbol, un asunto privado, tuvo prioridad y también se movilizó a Santo Tomé, devastada por una tormenta, pero no pudo recorrer un par de kilómetros para llevar consuelo, si no tenía nada mejor para ofrecer, a los rehenes del monopolio eléctrico. Cuando empezó a reaccionar ya la mayoría popular, con o sin luz, hervía de bronca, abrumada por la sensación de desamparo y de inseguridad. Cada familia tuvo que pensar a qué autoridad podría acudir en busca de auxilio ante una situación semejante y la respuesta fue desoladora: a ninguna. Después algunos líderes se preguntan por qué es tan bajo el nivel de confianza en las instituciones públicas.

Tampoco la oposición, que gobierna la ciudad, se movió con la rapidez y diligencia que demandaba el desastre. Esperó casi tanto tiempo como el gobierno nacional, presentando la imagen de burócratas preocupados por la jurisdicción de la tragedia o especuladores de opinión que buscaban réditos electorales en la ineficacia de los demás, Gobierno y concesionaria, sin advertir que primero estaban los afectados. Era cuestión de simple solidaridad humana. Había evidencia suficiente para disponer la emergencia y movilizar los recursos propios, y los de toda la sociedad, en respaldo de la gente en apuros.

Igual que en otras tragedias, las burocracias son insuficientes. Esta vez, también, junto con voluntarios movilizables, podrían haber distribuido agua, ayudar a los ancianos y los débiles en los trajines diarios, trasladar a frigoríficos privados las mercaderías perecederas de los comercios, montar comedores populares, centros de atención infantil y todo lo que la moral solidaria puede imaginar en estas circunstancias. "Aunque sea que vengan a acompañarnos", razonaba una vecina el jueves ante los cronistas, recordando con ira a ejecutivos y legisladores.

Pudo ser una épica de confraternidad vecinal en lugar de un sofocón burocrático. ¿No era una oportunidad para devolverle sentido a la política? Al menos, para demostrar que el Estado democrático, sin hiperpresidencialismo, cumple la obligación principal de atender a las familias necesitadas y proteger a los menores y las figuras más débiles. Hubiera sido la mejor campaña electoral de la historia democrática, en lugar de esas repetidas, fatigosas y aburridas rondas de candidatos que hablan sin parar entre ellos o en refrigerados estudios de televisión. Al final, son como Edesur: fabrican

oscuridades.

Cuando se defrauda la ilusión popular, más tarde o más temprano los costos son implacables. Si alguien olvidó esa máxima, acaba de refrescarla la renuncia de Raúl Alfonsín a todos los cargos en la UCR y en la Alianza. El ex presidente justificó su retiro en una campaña dirigida contra su persona que terminaría lesionando a la coalición. Político astuto, comprendió que su presencia en la vitrina de la oposición era un flanco abierto a la crítica frontal de sus adversarios, empezando por el presidente Menem. Claro, si esa campaña tiene alguna eficacia no se debe tanto a la habilidad de sus promotores como al recuerdo decepcionado de la opinión pública por los resultados económicos de la primera administración democrática del último cuarto de siglo. Una lección para todos.

Los políticos, algunos por convicción y otros por demagogia, han salido a pedir la cabeza de Edesur, al ritmo violento de la legítima ira de los usuarios agraviados. Aunque sólo fuera por impericia, la empresa merece las penas máximas de la ley, hasta perder la concesión si fuera necesario. Es cierto, también, que le ha tocado ser el emergente de un problema más ancho y más profundo. La oposición promete, para el futuro, la revisión de los contratos de concesión, pero eso también es sólo una parte del problema. Con la misma impaciencia que reclaman ahora el fin del apagón, las autoridades ejecutivas y legislativas deberían cumplir con el artículo 42 de la Constitución nacional, que fija los derechos y garantías de "los consumidores y usuarios de bienes y servicios", entre otros la necesaria participación en los organismos de control, por ejemplo en el ENRE (Ente Nacional Regulador de Energía). Además de preparar abogados y expertos para futuras revisiones, sería bueno que ayuden a organizar las asociaciones de consumidores en todo el país.

Asimismo, aparece como un compromiso con la nación la tarea de reconstituir el rol del Estado, de aquí en adelante, para que actúe con eficacia en la prevención de abusos y reparación de injusticias o desigualdades flagrantes. El fetichismo del mercado sin Estado es mafia. Cada vez más, las necesidades populares reclaman el empate del concepto de decencia política con el universo jurídico, porque no puede existir una moral pública al margen de la ley, y viceversa. De lo contrario, cambiarán los concesionarios y hasta las autoridades, pero nada habrá cambiado de verdad. Hace más de dos siglos, Diderot escribió en el primer volumen de la Enciclopedia: "El gobierno no es un bien particular sino un bien público". Ya es tiempo de hacerle caso.

TRAS CINCO

# El

Por Carlos Rodríguez

Como si sus reacciones hubieran sido afectadas por el prolongado corte de luz, el Gobierno nacional recién ayer —en el quinto día de oscuridad— comenzó a mover el engranaje burocrático tendiente a poner en jaque a la firma Edesur. Con ese estilo opositor al que suele apelar en situaciones límite, el vicepresidente Carlos Ruckauf le apuntó a la empresa: "Edesur ha demostrado que no está en condiciones de brindar un servicio esencial", dijo en la Casa de Gobierno, donde se realizó una minirreunión de gabinete convocada para analizar el caos que reina en Buenos Aires. Ruckauf propició "el cese de la concesión", pero el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, sólo amenazó con aplicar las "sanciones de mayor rigor" que permita la ley. Horas después se puso en marcha el proceso legal, previsto en el contrato, que podría llevar a la rescisión: Edesur fue intimada a reestablecer el servicio en la zona afectada "antes de las veinticuatro horas" de ayer, algo imposible de cumplir. El segundo del Ente Nacional Regulador de la Electricidad (ENRE), Alberto Devoto, admitió que a pesar de la andanada verbal: "Se está muy lejos de la rescisión".

La firma Edesur, cuya sede central permaneció cerrada, fue allanada por la Justicia, y terminó como

**Últimas: El secretario de Energía, César Mac Karthy, sostuvo que el Gobierno piensa llegar "hasta las últimas consecuencias" en las sanciones.**

blanco de las manifestaciones —ver página 6—, dijo que el número de afectados bajo "de 55.000 a 48.000", anunció que había donado a Defensa Civil 760 mil litros de agua mineral para que las víctimas del corte empujen el mal trago y habló de "expertos provenientes de empresas especializadas locales y extranjeras" que trabajan para solucionar el grave problema. Eso sí, a diferencia de comunicados anteriores, ni siquiera aventuró cuándo podría quedar superada la gravísima emergencia. Anoche, más de 200 mil personas continuaban a oscuras por quinta jornada consecutiva.

El secretario de Energía, César Mac Karthy, sostuvo —luego de la reunión de gabinete— que el Gobierno piensa llegar "hasta las últimas consecuencias" en la sanción contra Edesur y negó que las autoridades nacionales hayan tenido una "reacción tardía". Sin embargo, recién ayer, a sugerencia del minigabinete, el secretario de Energía pidió al ENRE que intente a la empresa. En una conferencia de prensa realizada el martes, Mac Karthy prometió que el mecanismo iba a ser accionado "de inmediato".

Devoto, por su parte, reiteró que para poder rescindir el contrato es necesario que, en el término de un año, el Estado le aplique a Edesur multas equivalentes al 20 por cien-



DIAS DE APAGON, EL GOBIERNO AMENAZA CON RESCINDIR EL CONTRATO

# poder de las tinieblas

Preocupado por el efecto político del corte de luz, Carlos Menem ordenó que el Gobierno aparezca duro frente a Edesur. Hubo una intimación a que se restablezca el servicio. La empresa ya no habla de plazos para el regreso de la luz.

to del total de utilidades anuales, que llegan a los 1000 millones de pesos. Hasta ahora "estaríamos en multas de 3,1 millones de pesos y esa suma está muy lejos de la rescisión". El diputado radical Rodolfo Terragno (ver aparte) advirtió sobre los "apresuramientos" que podrían derivar, en el futuro, en una demanda de Edesur al Estado reclamando "una indemnización fenomenal".

El encuentro de ministros y secretarios de Estado en la Casa Rosada intentó mostrar ante la sociedad que el Ejecutivo se pondrá al frente de la emergencia mediante un operativo de asistencia a los perjudicados por apagón. El presidente Carlos Menem no quiere que el proceso privatizador, que suele enarbolar como uno de los éxitos de su gestión, se le vuelva en contra. "No podemos seguir creyendo en las promesas de la empresa", argumentaron los voceros del gobierno. Menem tiene fresca en su memoria la secuencia de apagones que precedieron a la salida anticipada del entonces presidente Raúl Alfonsín.

En la Cámara de Diputados, el

bloque oficialista que lidera Humberto Roggero citó a los directivos de Edesur y a los responsables del Enre para que el martes, a las 17, expliquen las razones del apagón. También solicitará que la Auditoría General de la Nación determine si la empresa de servicio eléctrico cumplió en tiempo y forma con el plan de inversiones que exigían los pliegos de la privatización. Los diputados quieren que la Auditoría también investigue al Enre, sospechado de no cumplir debidamente su tarea de control. Como la cosa estaba abierta para todos, el gobernador Eduardo Duhalde pidió "medidas muy fuertes" contra Edesur y hasta habló de una posible "intervención" de la empresa, aunque el giro careció de eco entre las autoridades nacionales. Tampoco se privó el Procurador General de la Nación, Nicolás Becerra, quien pidió a la Fiscalía de Investigaciones Administrativas que analice las conductas de los responsables de Edesur porque "su conducta es investigable como cualquier conducta administrativa" al ser responsable "de un servicio público esencial".

Según Becerra, la Fiscalía "debe abocarse de inmediato a la investigación y denunciar ante la Justicia competente los hechos que sean considerados delitos que correspondan a los cortes de servicio de energía eléctrica en la ciudad de Buenos Aires y en el conurbano". Juan Pablo Baylac, vicepresidente de la Comisión Bicameral de Seguimiento de las Privatizaciones, también habló de "delito".

"El hecho ocurrido en la subestación de Edesur, no fue un accidente sino un acto de inconsciencia e irresponsabilidad", sostuvo el diputado de la Alianza, quien reclamó al Enre que investigue si es verdad que la empresa utilizó "material fatigado o usado" en la dependencia que se incendió. Para el legislador "las empresas y los concesionarios de los servicios públicos tienen la obligación de brindar el servicio con calidad a tasas justas y razonables, pero si su ineficiencia las pone cerca del delito, deben indemnizar al usuario y abandonar dicha concesión".



Rafael Yohai

Por la mañana, la empresa Edesur comunicó que habría explicaciones a lo largo del día. A la tarde, el corte seguía y ya no habló más de cuándo volvería la luz entre los porteños.

RODOLFO TERRAGNO EXPLICA LA POSTURA DE LA ALIANZA

## "La reprivatización, una vía"

Por C. R.

El diputado radical Rodolfo Terragno, ex ministro de Obras y Servicios Públicos y el hombre elegido por la Alianza para sentar posición sobre el apagón, propició la intervención de una "comisión investigadora independiente, totalmente separada de la empresa Edesur" para "investigar a fondo" las verdaderas causas del corte de luz. Terragno sostuvo que antes de hablar de rescisión del contrato "hay que probar muy bien que están dadas las condiciones para hacerlo", porque "acá se cometió el error de otorgar una concesión monopólica por el término de 95 años". Después puede pasar que "la empresa le haga juicio al Estado y lo obligue a pagar una indemnización fenomenal por los beneficios no obtenidos". Edesur tiene todavía 87 años de concesión por delante, con una recaudación anual estimada en el orden de los 900 millones de pesos anuales.

De todos modos, Terragno opinó que "es factible" que el Estado pueda estar en condiciones de aplicar los artículos 14, 15 y 37 del contrato, que prevén la posibilidad de "llamar a concurso para la reprivatización de la empresa, vendiendo las acciones que el Estado tiene en garantía, pero antes las multas por falta de servicio deben superar el 20 por ciento de la ganancia anual y debe probarse que hubo negligencia de la empresa".

—¿Qué debería probar la comisión investigadora independiente? —Primero, establecer si fue un accidente. Y si lo fue, determinar si era previsible. Habría que investigar si la empresa tenía capacidad excedente para enfrentar una emergencia. Determinar también cuáles eran las inversiones que debía realizar y si las



Alejandro Elias

El ex ministro radical, Rodolfo Terragno, propuso prudencia. "Es necesario crear una comisión investigadora independiente."

hizo. Hay que saber si tenía el staff técnico necesario y adecuado, en cantidad y en calidad. Es preciso saber si había un plan de contingencia y si en la emergencia se siguieron los lineamientos de ese plan.

—¿Cómo analiza la actuación del Ente de Regulación Eléctrica (ENRE)?

—El ENRE dice que no puede intervenir antes, que tiene que hacerlo una vez que se produce el problema. No es verdad. La ley de concesión dice que el ENRE tiene que dictar los requisitos técnicos a los que debe adecuarse el sistema y también implementar los procedimientos para actuar frente a una emergencia.

—¿Usted cree que hubo negligencia de la empresa?

—Eso es lo que hay que determinar. Hasta ahora Edesur no ha dado ninguna explicación, pero todo hace suponer que el mutismo se debe a que afronta una situación que no le es favorable.

—El Gobierno amenaza con quitarle la concesión.

—Sí, dice que si la empresa es culpable le van a quitar la concesión, pe-

ro hay que tener mucho cuidado. Cuando se ha cometido el error tan grave de haber otorgado una concesión monopólica a una empresa por el término de 95 años, con un mercado cautivo que le garantiza una ganancia anual millonaria, cualquier decisión apresurada que se tome es grave.

—¿No hay salida entonces?

—Sí, la hay, y está prevista en el contrato. Allí se dice que las acciones de la empresa deberán rendirse y entregarse al Estado, que se convierte en tenedor de las mismas como garantía de cumplimiento de lo acordado. Eso está expresado en los artículos 14, 15 y 37 del contrato. De producirse un problema en el servicio, como es el caso actual, esas acciones en poder del Estado pueden salir a la venta pública, mediante un llamado a concurso, para producir la reprivatización de la empresa. Para llegar a esa situación tienen que haberse establecido multas por fallas en el servicio que lleguen al 20 por ciento de la recaudación anual. O probar que hubo otras irregularidades, realizando una investigación a fondo.

ALLANAMIENTO EN EDESUR Y EL ENRE

## Las pruebas del desastre

Por A. M.

La jueza federal María Servini de Cubría allanó ayer durante ocho horas las oficinas centrales de la empresa Edesur, la subestación Azopardo —cuyo incendio originó el prolongado apagón que hace cinco días mantiene sin energía eléctrica a más de 200 mil porteños— y las oficinas del Ente Nacional Regulador de la Electricidad (ENRE). La magistrada se hizo presente a media tarde en el lugar del siniestro para frenar los peritajes que ya estaban realizando allí los funcionarios del ENRE.

"La jueza fue, vio que estaba parada sobre la pericia y paró las tareas porque queremos que se hagan juntamente con el personal de-

signado por el juzgado", explicó a **Página/12** una fuente judicial. La medida había sido solicitada por el abogado Ricardo Monner Sans, quien vio afectada su labor profesional por la falta de energía y pidió a la Justicia que se investigue a la empresa y a las autoridades que la controlan. Este denunciante había expresado que "resulta imprescindible el secuestro de todos los contratos firmados por el Estado nacional con Edesur S.A., los comprobantes del control que haya ejercido el Estado, y los elementos que demuestren las inversiones realizadas por la firma". "El allanamiento fue positivo, se secuestró gran cantidad de documentación, sobre todo en la sede de Edesur en la calle San José", aseguró la fuente.

## Eximición de impuestos

La Legislatura porteña definirá el lunes, en sesión extraordinaria, medidas de emergencia para socorrer a los damnificados por el corte energético. Se dispondrá una eximición del pago del impuesto de alumbrado, barrido y limpieza a los vecinos afectados y se otorgará al jefe de Gobierno libertad para disponer de todos los recursos necesarios para afrontar las consecuencias del apagón. Se acordará también la provisión de un subsidio para jubilados, pensionados y familias numerosas de escasos recursos.

## El subte en problemas

La línea "D" de Subterráneos se mantuvo interrumpida ayer durante una hora, entre las 15 y las 16, a causa de una falta de suministro eléctrico por parte de la empresa Edenor. El corte afectó también a los vecinos del área de Plaza Italia, en el barrio de Palermo. Según Edenor, el corte se originó por "una falla en un cable de media tensión" y el inconveniente nada tuvo que ver con el apagón que afecta desde el lunes a los usuarios de su colega Edesur en distintos barrios de la ciudad.

## Créditos por el corte

El Banco de la Ciudad de Buenos Aires habilitará líneas de crédito especiales para pequeños empresarios y comerciantes que sufren las consecuencias del apagón. Los que ya eran clientes del Ciudad obtendrán un tratamiento especial: tendrán acceso inmediato a un descubierto de dos mil pesos por treinta días y facilidades en la obtención de otros préstamos. Aquellos que nunca estuvieron vinculados a la entidad podrán asesorarse a partir del lunes para recibir créditos de hasta cinco mil pesos.

## También en el hospital

El Hospital Odontológico Municipal Dr. José Duñas, del barrio de Caballito, está sin luz desde la madrugada de ayer. Según los directivos del hospital, cuando reclamaron ante Edesur, los responsables de la empresa les contestaron "que no tenían conocimiento del problema". El edificio, de quince pisos, era abastecido ayer por un grupo electrógeno que sólo permite el funcionamiento normal del servicio de emergencias.

# Si Edenor asume el control de Edesur todo quedará en familia

Por Pablo Ferreira

Si la amenaza del Gobierno de rescindir el contrato de concesión de Edesur se concreta, el manejo de la electricidad de la zona sur del área metropolitana quedaría en manos de Edenor. Ocurre que los accionistas principales de la empresa cuestionada, Endesa y Enersis, tienen en la distribuidora de la zona norte una fuerte participación accionaria. Además, algunos analistas del sector no han dejado de destacar a *Página 12* que el eventual pase de manos implicaría otro negocio adicional: transferir al Estado los miles de previsible juicios por los cuantiosos daños causados en forma directa o indirecta a la población por Edesur. Asimismo, la movida impulsada por el presidente Carlos Menem le permitiría al Gobierno diluir el impacto negativo en su imagen a raíz del apagón.

El Ente Nacional Regulador de la Electricidad (ENRE), responsable de vigilar el cumplimiento de los contratos de concesión de esas empresas, intimó ayer a Edesur a reestablecer el servicio antes de la medianoche (ver página 3). En caso de incumplimiento de esa "obligación sustancial", que dejó por cinco días (hasta ahora) sin luz a más de 50 mil habi-

Endesa de España es accionista principal de las dos distribuidoras.

Si se cae Edesur, donde tiene el 50%, no pierde el negocio porque Edenor, donde tiene el 30%, se queda con toda el área de concesión.



Fuerte custodia en la puerta de la casa central de Edesur. El Gobierno amenaza con la rescisión.

"Edesur aceptaría dejar la concesión para evitar los juicios millonarios que le caerían", afirma un experto.

## Norte: El candidato cantado para administrar el sector eléctrico que quedaría vacante es la concesionaria de la región norte del conurbano, Edenor.

tantes de la ciudad de Buenos Aires, el ente regulador amenazó a la distribuidora con declarar caduca la actual concesión.

Lo que nadie ha planteado es que en esa eventualidad, y hasta tanto se convoque a una nueva licitación internacional, el candidato cantado para administrar el sector eléctrico que quedaría vacante es la concesionaria de la región norte del conurbano. Esto no sería problema si los accionistas de Edesur y Edenor no fueran en buena parte los mismos. Es decir, si lo que aparece como un castigo ejemplificador para los responsables del desaguisado terminara convirtiéndose en un premio para ellos.

Precisamente, el control accionario de Edesur lo detenta la empresa chilena Enersis Internacional, poseedora del 39 por ciento de las acciones. A esa tenencia hay que añadirle un 13,3 adicional que maneja a través del consorcio Distrilec Inversora y otro 0,5 en manos en manos de los españoles de Endesa. Esto es así considerando que Endesa y Enersis han decidido poco tiempo atrás fusionar sus operaciones. De ese modo, en nú-

meros gruesos, Enersis-Endesa tiene más de la mitad de Edesur.

En tanto, el grupo Endesa también tienen una participación considerable en Edenor. La porción accionaria del grupo español, según las cifras brindadas por la propia distribuidora, alcanza un considerable 19,5 por ciento en forma directa. Además, por su participación en el consorcio Electricidad Argentina (EASA) detenta otro 5,8 por ciento, a lo que debería sumarse una parte no despreciable del 27,3 por ciento en poder de Astra. La petrolera que era de los Gruneissen, adquirida en 1997 por

Repsol, uno de cuyos mayores accionistas es también Endesa. Esto permite inducir que los empresarios españoles manejarían no menos del 30 por ciento del capital de Edenor. Otros accionistas son Electricité de France Internacional (27,27%) y la Empresa Nacional Hidroeléctrica del Ribagorzana (25%).

Con ese panorama no parece simpático que un experto, profundo conocedor de las empresas del sector eléctrico, haya confiado a este diario que "Edesur aceptaría la rescisión para de ese modo no tener que pagar los multimillonarios reclamos

judiciales que se producirán por el apagón". Esas demandas, en su opinión, deberá ser asumidas por el Estado, quedándose la empresa con las ganancias y socializando las pérdidas, como sucedió en la década del 80. En esa línea argumental el analista se mostró sorprendido por la causa que originó el cese del servicio eléctrico. "Técnicamente es imposible que se produzca", dijo aludiendo a que las líneas que se quemaron fueron la principal (el cable principal) y la de reemplazo -el de reserva- que estaban instaladas una al lado de la otra.

EDESUR RECIBIO LA MAYOR CANTIDAD DE RECLAMOS

## Los cortes son una costumbre

Por Claudio Zlotnik

El descontento de los clientes de Edesur no es nuevo. La empresa fue la que mayor cantidad -32.780- de reclamos recibió en el Ente Nacional Regulador de la Electricidad (ENRE), el 51 por ciento del total. Y, a diferencia de lo que les ocurre a las otras distribuidoras de Buenos Aires -Edenor y Edelap-, la mayoría de ellas fueron por falta de suministro eléctrico. Tampoco se acercan tiempos fáciles para la distribuidora: seguramente, este año se profundizará el fenómeno iniciado hace cuatro años, cuando tanto Edesur como Edenor empezaron a perder clientes que se conectaron en forma directa con el mercado mayorista.

A las sanciones que Edesur deberá afrontar por el apagón, ayer se le sumó otra complicación: la calificadora de riesgo estadounidense Standard & Poor's pondrá bajo revisión -con perspectiva a la baja- la nota otorgada a sus bonos. De concretarse la recalificación, Edesur será menos confiable a los ojos de los inversores.

En sus primeros cuatro años de gestión (últimos datos disponibles), el ENRE multó a Edesur en 11,7 millones de pesos. Más de la mitad se debió al incumplimiento por la calidad del servicio técnico, es decir, por la frecuencia y duración de los cortes de luz. En los perjuicios individuales, la compañía resarcó directamente a los damnificados; y en los casos generalizados depositó el monto de la multa en el ENRE.

Pero las multas no son lo único que desvela a la compañía que abastece a la zona sur del área metropolitana: además está perdiendo clientes. Desde 1995 Edesur lleva perdidos 630 usuarios importantes, que se enrolaron en el mercado mayorista eléctrico. De ese total, 370 se fueron durante el año pasado, lo que da muestras de que la fuga se aceleró. La razón por la cual esos Grandes Usuarios dejan de atenderse por las distribuidoras y pasan a alimentarse directamente de las generadoras eléctricas es simple: buscan abastecerse a precios más bajos.

El Gobierno fue un firme impulsor de la desregulación del mercado. Año tras año fue bajando el piso al

cual un cliente de Edenor, Edesur o Edelap podía acceder directamente al mercado mayorista (MEM). Así, mientras a fines de 1992 -cuando las compañías tomaron la concesión- era necesario consumir una potencia mínima de 5000 kilowatts para poder pasarse al MEM, en la actualidad ese requisito bajó cien veces, a 50 kilowatts. Pequeñas empresas, hoteles y frigoríficos fueron dejando a las distribuidoras para comprarles a valores más bajos a las generadoras. Y todo indica que la sangría de clientes continuará.

En este contexto, la única salida que tienen a mano las empresas para intentar retener a los usuarios es a través de la reducción de costos y buscar un aumento de las tarifas para sus consumidores cautivos, que son los residenciales. Como compensación, a partir del próximo año, las distribuidoras podrán comprar energía más barata. Esta posibilidad surge porque llega a su fin el contrato de compra obligatoria que tienen con las generadoras Central Puerto y Central Costanera, a un precio que en la actualidad duplica al que se paga en el mercado.

## SM CUESTIONES DE FAMILIA

ESTUDIO DE LA DRA. SILVIA MARCHIOLI

Si Ud. busca una respuesta a estos temas:

- Divorcio - Separación personal - División de bienes.
- Alimentos entre cónyuges.
- Hijos: alimentos a cargo de padres y abuelos. Reconocimiento de paternidad.
- Sucesiones - Bienes propios y gananciales: derechos del cónyuge y de los hijos.
- Adopción: de menores y del hijo del cónyuge.
- Mediación familiar.

Escuchamos su consulta en el 4311-1992  
Paraguay 764 - Piso 11º - "A" - Capital



EXPERTOS EN ELECTRICIDAD EXPLICAN LAS CAUSAS DEL APAGON

# Todo sea por abaratar los costos

Las empresas no tienen equipos que funcionen cuando otros fallan. Y para bajar costos contratan poco personal de mantenimiento.

Por Pedro Lipcovich

▲ Expertos consultados por este diario explicaron las probables causas del apagón: para abaratar costos, las empresas de energía privatizadas tienden a restringir su equipamiento y desestimar la redundancia,

## Jugando al Gran Bonete

Por P.L.

El ingeniero Ricardo Ostrovsky, gerente de Pirelli Cables, destacó que "nuestra responsabilidad era proveer y montar los materiales que nos compraron, pero no garantizar la continuidad del servicio: esto es exclusiva responsabilidad de Edesur". El gerente general de esta última empresa, Manuel Manzano Tagle, había sostenido que la crisis se había debido a "la falla de materiales provistos por Pirelli Cables". Ostrovsky señaló que "para cumplir los compromisos de su concesión, Edesur hizo una obra nueva consistente en vincular dos de sus estaciones transformadoras en la ciudad de Buenos Aires: para esta obra contrató a la empresa Gec Alstom, que a su vez subcontrató a Pirelli Cables para materiales. A las pocas horas de entrar en servicio la nueva instalación, cuando estaba en prueba, se produjo la falla". El funcionario de Pirelli admitió que "visualmente se determinó que un material de nuestra empresa había fallado" y que esta falla se produjo "en un empalme de una línea de alta tensión". En los empalmes, al igual que los cables de alta tensión, el material conductor está rodeado por sucesivas capas de papel aislante y, en el interior del cable, hay un tubo hueco por donde circula aceite. Según Ostrovsky, "la tecnología que se utiliza en esos cables se probó durante décadas", y en cuanto a la falla registrada "está en discusión su origen, que puede deberse a otros factores del sistema" bajo responsabilidad de Edesur. "Además, que Edesur haga obras para ampliar el sistema no la exime de su obligación de garantizar la continuidad del servicio". La firma Edesur, por su parte, no respondió ayer a las consultas de este diario.

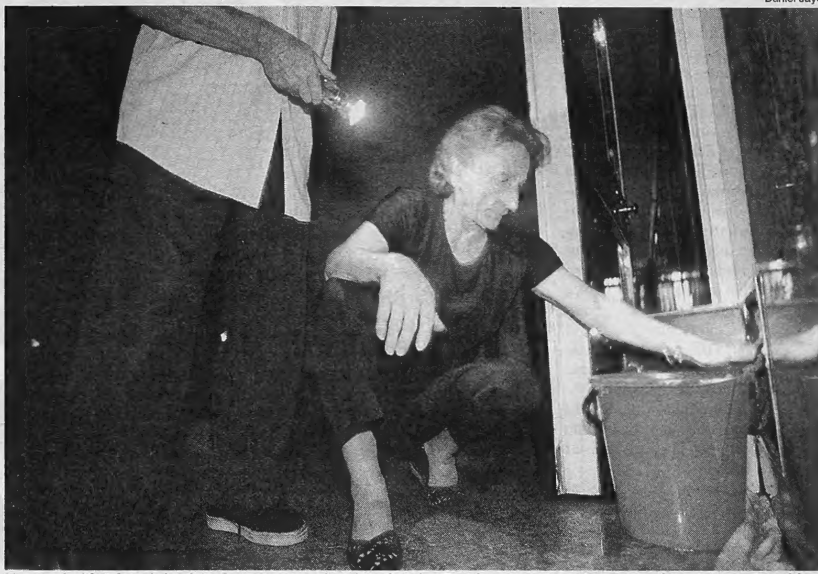
por la cual, si un equipo falla, otro puede asumir su función. Y, para reducir costos laborales, estas empresas tienden a suprimir personal especializado y de mantenimiento, lo cual implica más riesgo de que sucedan fallas y de que, cuando sucedan, no puedan remediarse a tiempo. Por esos dos motivos juntos, cae la eficiencia de los sistemas de control cuya misión es impedir que la falla en un punto del sistema se propague a vastas zonas de la red. Y, una vez producido el desastre, hay que salir a contratar fuera de la empresa personal especializado para que empiece a entenderlo y, algún día de éstos, arreglarlo.

"Todo sistema de distribución de energía debe estar diseñado para que, en caso de que se produzca una falla, la zona afectada sea lo más reducida posible y durante el menor tiempo posible", explicó el ingeniero Ricardo Pantasis, profesor en la Universidad Cema, y apeló al concepto de redundancia: "Por ejemplo, se cuenta con dos equipos que cumplen la misma función: cada uno de ellos opera al 50 por ciento de su capacidad; entonces, si falla uno, el otro puede bancar temporariamente toda la carga hasta tanto se repare el primero". Es claro que "eso le costaría más caro a la empresa: tiene que invertir en dos equipos y en un sistema para cambiar de uno a otro; pero es la manera de garantizar el servicio".

El desperfecto inicial se produjo en un transformador de tensión. Los transformadores son necesarios porque la manera más eficiente de transmitir la electricidad a grandes distancias es en altos niveles de tensión: 132.000 voltios. Al llegar a las ciudades, existen grandes transformadores que la bajan a media tensión, 13.200 voltios, y la distribuyen a cables troncales. Por último, otros transformadores la llevan a la tensión baja, domiciliaria, que en la Argentina es de 220 voltios. La falla del lunes en la madrugada se produjo en un empalme de cables del transformador de alta a media tensión de la subestación Azopardo.

"Pero normalmente la distribución de electricidad cuenta con varios puntos de entrada —señala Pantasis—: ¿cómo puede ser que Edesur no disponga de caminos alternativos, para re-rutear la energía desde otro lado?"

En cuanto al argumento de Edesur sobre la falla de materiales provistos por la firma Pirelli (ver re-



Una red eléctrica debe funcionar con redundancia: dos equipos que puedan cumplir la misma función. Pero las empresas tienen una sola, que esta vez falló dejando a miles de vecinos sin agua ni luz.

cuadro), "tenían que haberlos probado antes de usarlos: se hacen tests", explica el ingeniero Pantasis y subraya que "si esto pasó por haber instalado un equipo nuevo, muestra una impericia enorme: cuando se instala un equipo, lo menos que se puede hacer es planear el cambio en el momento de menor consumo posible y dejar el equipo antiguo en funciones hasta establecer que el nuevo no tiene problemas; recién entonces sacar del servicio el viejo o, mejor, dejarlo como redundancia".

Para el ingeniero Miguel Maduri, profesor de estaciones transformadoras e instalaciones eléctricas en la Universidad del Comahue, la razón de fondo es que, "desde que se privatizó el sistema eléctrico, las empresas despidieron mucho personal especializado y dejaron de hacer mantenimiento".

En el caso particular de la subestación Azopardo, "aparentemente se equivocaron al hacer una maniobra sin presencia de personal especializado. (Jaime) Manzano Tagle (gerente general de Edesur) dijo que fue por una falla en un cable; pero tuvieron que fallar también las protecciones!", destacó el profesor Maduri y explicó: "A nuestros alumnos, cuando hacen un trabajo práctico, lo primero que les preguntamos es: ¿cuáles son las protecciones que han dispuesto para que una falla no produzca un fenómeno en cascada?". Estas protecciones son, en su función, similares a las que en cada casa proveen los fusibles o los disyuntivos: "Si no existieran, un fallo en nuestra casa afectaría a los vecinos. Esto, en mu-

cha mayor escala, es similar a lo que debe haber pasado en las estaciones transformadoras: tuvo que haber una doble falla, en los cables y los sistemas de protección, lo cual dio lugar a un fenómeno de cascada que afectó a varias subestaciones y se hace difícil de reparar".

Lo que hace todavía más difícil

el arreglo es que "en las empresas hay falta de personal: donde antes había dos o tres ingenieros especializados en tal o cual tema, hoy quedó uno o ninguno; para abaratar costos laborales, los planteles de mantenimiento no existen, y cuando se produce una falla salen a contratar gente", denuncia el ingeniero Maduri.

## DEMANDA CONTRA EDESUR

### De la Rúa va a Tribunales

▲ El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires dispuso ayer iniciar una demanda judicial contra el Estado nacional, la empresa Edesur y el Ente Nacional Regulador de la Electricidad (ENRE). El gobierno porteño reclamará el inmediato reestablecimiento del servicio, la adopción de medidas preventivas para el futuro y el pago de los daños y perjuicios ocasionados. Los hombres de De la Rúa están convencidos de que tanto los vecinos como el gobierno porteño deberán ser resarcidos por las pérdidas y gastos extraordinarios que provocó la emergencia energética.

En un escenario donde las necesidades crecen en proporción directa al tiempo que dura el corte energético, el gobierno de la ciudad intensificó las medidas de asistencia a los damnificados. Desde ayer, escuelas y edificios públicos están abiertos para dar refugio a los vecinos que necesitan de un lugar para descansar y ase-

arse. Además, se duplicó la cantidad de grupos electrógenos que permiten asegurar la provisión de agua a los grandes edificios, se dispusieron treinta camiones cisterna para la provisión de agua potable y se instalaron cien baños químicos en lugares públicos. Asimismo, se postergaron los vencimientos de ingresos brutos para los comerciantes afectados y la seguridad de las zonas a oscuras será reforzada durante la noche.

A estas medidas se sumaron los apoyos brindados por el Ejército, la Prefectura Naval y la Superintendencia de Bomberos de la Policía Federal quienes prestaron la ayuda de sus grupos electrógenos, sumándolos a los de Defensa Civil. Por su parte el Ejército dispuso que más de 250 efectivos se dedicaran al reparto de agua potabilizada en sachets de un litro. Los móviles del Ejército recorren los barrios afectados y cada camión lleva 10 mil litros que son repartidos entre los vecinos impossibilitados de movilizarse por escalera.

**San Telmo**  
VISTA AL RIO  
balcon, luz, sol...  
**VENDO**  
2 AMBIENTES  
**4775-8772**  
San Juan 245 13D  
Ver 15 a 19 hs.

**NET**

mesas carros de tv  
banco sillas sillones  
bibliotecas cajoneras  
**compactera**  
**\$ 90**

godoy cruz 1740 4833-3901  
l/s: 10.30 a 13 / 15.30 a 19.30

**TOSHIBA**  
Fotocopiadoras

Venta - Alquiler y Servicio Técnico



**RIDAN S.R.L.** Estados Unidos 1550  
Distribuidor Oficial Tel. Fax: 4304-4154/5014 (1101) Capital - Bs. As.

Después de cinco días sin luz y sin ver cumplida la seguidilla de promesas de Edesur, los porteños desataron su furia contra la empresa. A diferencia de las primeras protestas espontáneas, las de ayer sumaron una cuota de violencia: en la esquina de Rincón y Pavón fue incendiado un jeep y la quema de basura y hasta de colchones se agregó como elemento principal de varios de los cortes de calles. La sede central de la empresa, en Pavón 140, amaneció prudentemente cerrada. Desde temprano se montó una temeraria custodia policial. Frente a la empresa hubo vecinos indignados durante todo el día. Caída la tarde, incluso, hubo una manifestación a la que se sumaron algunos partidos opositores. Pero también hubo algún intento de correr a los militantes, en salvaguarda de la "pureza" del reclamo vecinal.

"Nos están tomando el pelo" dice indignado Carlos Fernández, gerente del Foto Club Buenos Aires, el jueves a las 15 dieron asueto a todo el personal de Edesur y a la tarde seguían las luces de todos los pisos del edificio prendidas a pleno. "El único negocio iluminado de la zona era un kiosco, con la suerte de estar pegado a Edesur."

La manifestación de la tarde incluyó fogatas, golpes de cacerolas y pilas de basura arrojadas contra las cerradas persianas de la empresa. También incluyó esta vez un sesgo más político: a los vecinos de la zona se sumaron algunas banderas de partidos. "Aquí están, éstos son, los resultados de la privatización", coreaban los militantes. Una vecina exhibía un cartel escrito a mano: "Ahora estamos ciegos en un país de sordos".

"Segba no era nada lindo, pero nunca tuvimos un corte así" se quejaba el gerente del Foto Club, cuyas pérdidas calcula en 50.000 pesos; las privatizaciones pueden ser buenas, pero en este caso se hicieron mal: sobre todo por la falta de control de los entes reguladores. Con Segba pagábamos 700 pesos por bimestre; ahora 1400 por mes, y dicen que hay estabilidad desde 1991, pero han aumentado todos los servicios; los sueldos no, por supuesto."

Más temprano, el epicentro de la indignación había estado en Pavón y Rincón. "Dos mujeres nos pidieron cubiertas y como no teníamos fueron a una gomérica. Prendieron fuego y empezaron a golpear autos", contó Jorge Ferrar, de 85 años, del taller mecánico de esa esquina. Eran las 12.30 y se había iniciado allí la protesta. Enseguida se juntó más gente. "A mí me habían avisado a la mañana, así que vine un rato y estuve viendo", comentaba Delia Paliero, de Rincón 1428. No salía de su angustia por el calor, la falta de agua, y los 50 pecesitos que se le murieron porque, a falta de electricidad, no anduvo el aireador que les daba oxígeno. Cuando el fuego de las cu-

La gente marchó por la tarde hacia la sede de la empresa.

La policía apenas pudo contener la indignación de los vecinos.

El segundo día de protestas espontáneas por el apagón incluyó colchones y un jeep quemado. La sede de Edesur permaneció cerrada y hubo custodia policial para contener la furia de la gente.



## A las cacerolas, la bronca sumó hasta una camioneta en llamas

biertas estaba a punto de extinguirse, dos hombres llevaron un jeep estacionado en la calle hasta las llamas, que se reavivaron.

"Por acá no pasás", decían los vecinos a los automovilistas que insistían en cruzar Pavón. Después de unos 30 minutos, los bomberos apagaron el fuego y la protesta se extin-

**Pérdidas:** "Segba no era nada lindo, pero nunca tuvimos un corte así", se quejaba el gerente de Foto Club, cuyas pérdidas calcula en 50.000 pesos.

guió. Pero la bronca de los vecinos de San Cristóbal se potenciaba con el transcurso de las horas. "Estoy envenenado", dijo Bernardino Trejo, mientras miraba pasar la gente que no entraba a su kiosco. "Yo siempre fui amante de las privatizaciones pero así no, habría que hacer contratos moderados, donde se tenga en cuenta a los usuarios", explicó. A su lado, un abuelo tomaba un helado a medio derretir que le había invitado Trejo, antes de tirarlo a la basura.

Durante el día, pequeños focos de vecinos cortaron las calles en varias zonas de la ciudad. Golpes de cacerolas, velas y linternas encendidas y todo tipo de gritos contra Edesur y el gobierno nacional fueron los me-

dios que encontraron los porteños para exigir que se los escuchara. Los puntos elegidos fueron la avenida Entre Ríos, en Congreso; la esquina de Urquiza y San Juan, en Boedo, y en Sáenz Peña al 200, cerca de la sede de Edesur. En Pueyrredón y Rivadavia, el Partido Humanista organizó una reunión para distribuir un instructivo "con los pasos a seguir para exigir a Edesur el inmediato resarcimiento de los perjuicios ocasionados por el apagón".

"Lo que hizo Edesur es terrible", afirmaba Manuel Luque, dueño de una casa de lotería cercana a Rivadavia y Rincón, otro clásico de la protesta de la semana. "Hasta ahora uno pensaba que estaba todo bien con la luz, pero pasó esto y uno tiene miedo de que pase lo mismo con todas las empresas privatizadas. Las vías de Metrovías, por ejemplo, tienen mil años. ¿Qué pasa si tiene un problema de esta magnitud?" En su silla de ruedas, Franco esperaba que llegara su hermano para poder subir a su departamento, en el cuarto piso de Rivadavia 2284. "Todo lo bueno que podría haber tenido Edesur, en estos días se fue a la basura", decía.



Los cacerolazos se repitieron en numerosas esquinas porteñas. "Aquí están, éstos son, los resultados de la privatización."

LA COMUNA SUSPENDIO LOS RECITALES POR EL APAGON

## Un corte para Buenos Aires Vivo III

Los shows que ayer iban a dar Los Auténticos Decadentes y La Mona Jiménez y esta noche Divididos y Los Caballeros de la Quema, en el marco del ciclo de conciertos Buenos Aires Vivo III, se suspendieron a causa de los cortes. La medida la tomó la Secretaría de Cultura del gobierno porteño después de que la promesa de Edesur de normalizar el servicio ayer quedara nada más que en eso. La zona donde tienen lugar este año los shows —el extremo sur de Puerto Madero— es una de las más perjudicadas por el caos eléctrico. "Con la cancelación tratamos de privilegiar la seguridad del público y de los vecinos", señaló a Página/12 Darío Lopérigo, secretario de Cultura. "Son shows a los que concurre mucha gente y, con las calles a oscuras,

la deconcentración puede implicar un riesgo."

El secretario de Cultura no quiso adelantar las posibles fechas de reprogramación por temor a que "las promesas de Edesur de reestablecer el servicio este domingo sean otra vez falsas. Ya no sabemos qué creer". Y agregó que el día en que vuelva la luz se darán a conocer las nuevas fechas de los shows suspendidos. Para este festival se usan cuatro generadores eléctricos de proporciones. "Ahora quedan a disposición de Edesur o de quien los requiera", dijo la gente del gobierno de la ciudad.

Mientras tanto, siempre y cuando el servicio se normalice como se prevé, el concierto de mañana de Mercedes Sosa sí se hará, aun con una baja vital en la banda: el guitarrista histórico de la tucumana, Co-

lacho Brizuela, tuvo un infarto el lunes pasado y no podrá estar mañana en el escenario. La fecha se abrirán con las actuaciones de Federico de la Vega y Coqui Sosa, sobriño de Mercedes, que darán un show de quince minutos cada uno. Durante el recital de la Negra Sosa, subirán al escenario Charly García, León Gieco, Víctor Heredia, Teresa Parodi, Osvaldo Montes, Coqui y Pajarín Saavedra, Natalia Barrientos, María Eugenia Díaz, María Soledad Gamboa y el cuarteto Armonía Americana.

En el show que ayer iban a dar los Decadentes y la Mona Jiménez también se iba a presentar Kapanang. En el de esta noche —cuyos números centrales eran Divididos y los Caballeros— los encargados de abrir el fuego habrían sido Los Villanos.



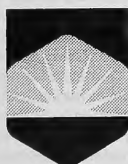
En Rincón y Pavón, la bronca se descargó sobre un jeep. Una mujer iba a ser detenida, pero los vecinos lo evitaron.



# 0-800-999-4476

ESTO ES QUE NO TE CUESTA NADA.

Y ESTO ES BANCO HIPOTECARIO, QUE ES TENER EL MEJOR ASESORAMIENTO,  
ES ACCEDER A LOS MEJORES CREDITOS, ES TENER TU CASA PROPIA.  
Y TODO AL LADO DE UN 0-800, ES QUE NO TE CUESTA NADA.



**BANCO HIPOTECARIO**

**Nuestra casa.**

## LA RENUNCIA

## "Un gesto de grandeza"



Los principales dirigentes de la Alianza coincidieron ayer en destacar el "gesto de grandeza" de Raúl Alfonsín (foto), luego de que el ex presidente renunciara a la jefatura del Instituto Programático de la Alianza (IPA), a la Secretaría de Acción Política de la UCR y a la pelea por la jefatura del radicalismo. Desde Barcelona, la candidata a la gobernación bonaerense por la Alianza, Graciela Fernández Meijide, aseguró que "el gran gesto" de Alfonsín se debe a la intención de quitarle al oficialismo la posibilidad de utilizar su figura para instalar una discusión sobre el pasado. De todas maneras, la frepasta señaló que el ex presidente no abandonó el Grupo de los Cinco, la máxima instancia de conducción de la coalición. "No creo, no me lo imagino. Eso sería demasiado drástico", afirmó. El diputado radical Rodolfo Terragno, que se encargará de la coordinación del IPA junto al frepasta Dante Caputo, sostuvo que "la Alianza nació para proponerle al país un cambio y Alfonsín percibió que se lo quería utilizar para retrotraer el debate. Con su gesto, una vez más demostró su vocación aliancista". Otros dirigentes radicales no se contentaron con felicitarlo. Le solicitaron que cambie su decisión de no postularse para la jefatura partidaria. "La Alianza lo necesita para la continuidad de su pensamiento", dijo el ex gobernador cordobés Eduardo Angeloz, que a continuación le solicitó que "piense nuevamente" en la posibilidad de pelear por la titularidad del Comité Nacional de la UCR. Lo mismo hicieron Federico Storani, Melchor Posse y Leopoldo Moreau, quienes le pidieron que "re-vea su decisión de renunciar" a la futura presidencia del radicalismo. Desde el justicialismo, el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, le pidió al ex presidente que identifique a los responsables de la campaña que denunció antes de renunciar, mientras que el gobernador Eduardo Duhalde consideró "lógico, natural" aprovechar la figura de Alfonsín para discutir la plataforma de la Alianza. En ese sentido, se preguntó: "¿A quién se le puede ocurrir tener a Alfonsín presidiendo los organismos que explicarán cómo se va a gobernar?".

## Menem pone el broche

El presidente Carlos Menem será quien dé el discurso de cierre en el "Encuentro Nacional para la Victoria" que se realizará el miércoles próximo en Parque Norte. El evento se hace para conmemorar el primer triunfo electoral del peronismo, el 24 de febrero de 1946.

# La Justicia investiga a Alderete por una denuncia de "Página/12"

El juez Literas quiere conocer la relación entre Alderete y un ex asesor suyo que comanda una empresa que ganó la licitación.

Por Susana Viau

El fiscal federal Patricio Evers solicitó al juez Gustavo Literas que se libren oficios a las empresas de telefonía celular para conocer las comunicaciones mantenidas en el último año y medio por el presidente de PAMI, Víctor Alderete, los miembros de la comisión calificadora y el titular de Siglo XXI, Roberto Willis. El representante del ministerio público pidió, asimismo, que se corrobore si Willis se desempeñó "como funcionario y/o asesor" de Alderete. Las medidas pedidas por Evers responden a las informaciones publicadas por *Página/12* en su edición del miércoles y que revelaban que Roberto Willis, propietario de una de las administradoras elegidas por la obra social para gerenciar parte de la atención médica, se había desempeñado como "representante coordinador de la Presidencia" de PAMI, es decir, asesor principal de Alderete. El dato fue ratificado por el propio Alderete en el curso de una entrevista realizada ayer por este diario. El juez Literas autorizó las medidas y libró un oficio compulsivo para que PAMI entregue en el plazo de 24 horas el legajo de Willis, bajo apercibimiento de considerarlo incurso en desobediencia.

Evers, fiscal adjunto a cargo de la fiscalía federal 5ª, cuyo titular es Horacio Comparatore, solicitó que se certifique si cuatro de los cinco miembros de la comisión evaluadora de las empresas que se presentaron a la licitación —Carlos Santander, Néstor Vázquez, Luis González Montaner y Angel Villante (el quinto, Eduardo Zanon), fue excluido de la denuncia penal formulada por PAMI ya que éste dijo no haber participado en el estudio de los aspectos técnicos— tienen teléfonos celulares y en tal caso se "remita el listado de las llamadas entrantes y salientes de los últimos 18 meses". La medida se extiende a Víctor Alderete y a Roberto Willis. En cuanto a Willis, requirió que "por intermedio de la División Jurídico Contable de la Policía Federal se constata si Roberto F. Willis se desempeñó como funcionario y/o asesor del Instituto de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados, autorizándose a los preventores a constituirse en

la sede de la institución, revisar los legajos de personal y recibir declaraciones testimoniales a quienes puedan aportar datos a la investigación".

Este diario reprodujo el miércoles la tarjeta con el escudo nacional con la que Willis se presentaba como asesor de Alderete y en la que estaba anotado de puño y letra el número de su teléfono celular. Alderete ratificó el dato y se mostró satisfecho de que Siglo XXI hubiera captado a su colaborador. Algo que, dijo, hablaba de la eficacia de Willis. Con todo, no es ésta la única sombra que se proyecta sobre las empresas ganadoras. El dipu-

**Pesquisa: Verificarán las comunicaciones mantenidas por teléfono celular entre Alderete, los miembros de la comisión calificadora y el titular de Siglo XXI.**

tado radical Eduardo Santín, durante un debate televisivo le reprochó a Alderete, con dureza: "Usted es socio de Jaimovich". Aludía a Néstor Jaimovich, importante prestador de Córdoba y directivo de Argentina Salud, otra de las administradoras triunfantes en la selección. Al parecer, en el Juzgado federal 3, a cargo de Carlos Liporaci, existiría una causa caratulada "D.G.I. c/ Diagnos y Mediplane". De acuerdo con la versión, tanto en el directorio de Diagnos como en el de Mediplane figurarían Alderete y Jaimovich como integrantes del directorio.

La tercera de las firmas calificadas para administrar PAMI, Plan Azul, contaría con el padrinazgo de un di-



Víctor Alderete, interventor del PAMI, tuvo una mala semana. Debía frenar la licitación y ahora está investigado por la Justicia.

rector de PAMI, el riojano Carlos Santander, a quien Carlos Menem no logró colocar al frente del proceso de reconversión de las obras sociales por la abierta oposición del Banco Mundial, que le negó idoneidad para la tarea. Santander aspira a luchar por la Gobernación de su provincia y una de las piezas que componen la sociedad Plan Azul es el Banco de La Rioja, privatizado en favor del ultrame-

nemista Elías Saad. Lo cierto es que, jaqueado por la Justicia, Alderete ve peligrar su proyecto de privatización de PAMI. Pero el singular presidente de la mayor obra social de América latina no se da por vencido con facilidad. Se rumorea que, para el martes, ha comenzado a organizar su aparato de jubilados para una marcha de respaldo a sus planes que se realizaría el martes.

NUEVO FALLO QUE ORDENA SUSPENDER LA LICITACION

## Llegó otro juez y mandó parar

Un nuevo fallo judicial ordenó al PAMI suspender la licitación de sus servicios médicos. Tras advertir sobre la falta de información de los jubilados sobre el nuevo plan de salud, el juez federal en lo Contencioso Administrativo Osval-

do Guglielmino pidió a la obra social que le remita el programa que brindará a los beneficiarios para poder ejercer su derecho de opción y dispuso que el período de libre elección de los afiliados "no podrá comenzar sin que, previamente, se haya agotado un plazo razonable y adecuado" para que los beneficiarios del PAMI puedan elegir a conciencia entre las tres redes que ganaron la compulsión. De esta manera el juez adhirió a los argumentos de la Cámara Federal, que el pasado miércoles 10 frenó la puesta en marcha del sistema apenas una hora después de que se firmaran los contratos con Siglo XXI, Argentina Salud y Plan Azul.

La medida cautelar responde a una presentación realizada por los diputados del Frepaso María América González, Alfredo Villalba y Elsa Combes. Los legisladores también habían solicitado que se declare la nulidad de la licitación "porque se opone al espíritu de la ley de creación del PAMI", explicó Villalba. El argu-

mento de fondo de los denunciantes es que la obra social se fundó con el propósito de regular en forma directa el mercado de salud. En cambio, las tres redes que integran el cuestionado plan "son simples intermediarias entre el Instituto y las clínicas y médicos que atenderán a los jubilados". En su demanda, los denunciantes plantearon que el PAMI está cediendo "sus obligaciones a varias sociedades comerciales" y critica que parte de los fondos se destinen al lucro de estas administradoras.

Esta es la tercera sentencia que prohíbe comenzar con la afiliación de los jubilados a las administradoras de salud. Los abogados del PAMI apelaron los fallos anteriores; la Cámara Federal rechazó el jueves uno de esos pedidos para que se deje sin efecto la suspensión. En su resolución, los camaristas señalaron que el Instituto no informó en detalle "cuál es el alcance de las prestaciones obligatorias" y tampoco se demostró "que se haya hecho saber de modo adecuado las prestaciones excluidas".

ROBARON TRES VECES LOS SUELDOS

## Un intendente acusado

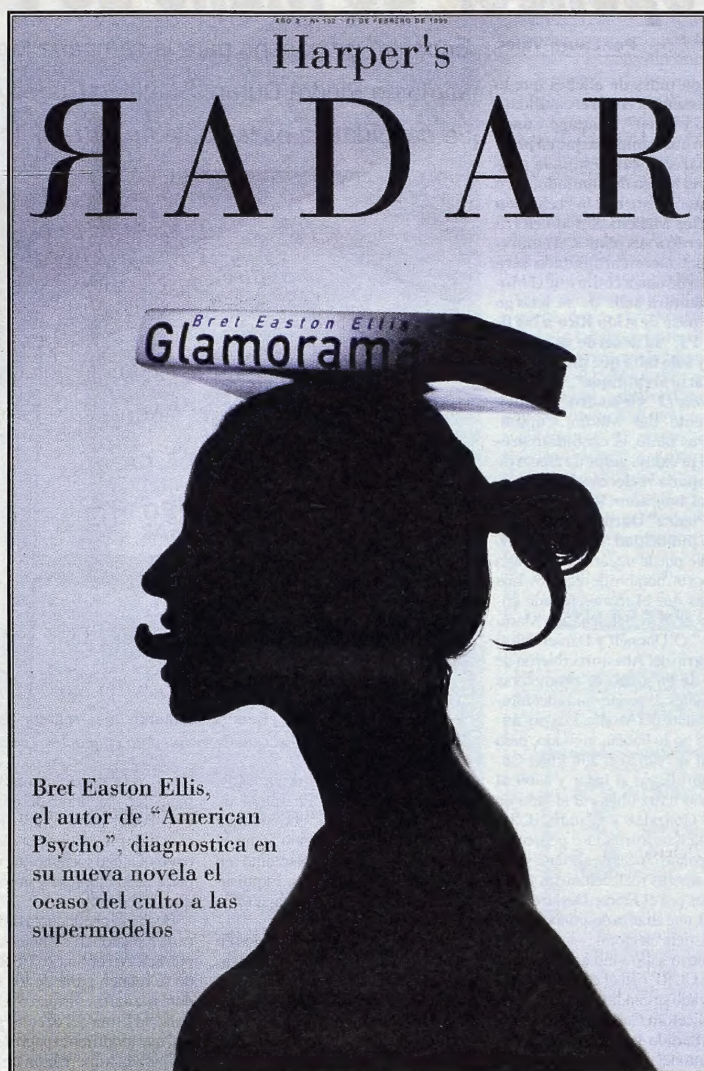
La Municipalidad de un pueblo de Jujuy sufrió en los últimos años tres robos de los sueldos del personal. Eso, de por sí, sería bastante grave. Pero hay más. Vecinos y un sindicato local aseguran que "los atracos habrían sido orquestados intencionalmente, por los propios funcionarios de la comuna". Y le piden juicio político al intendente local.

Los habitantes de El Talar, localidad distante unos 150 kilómetros al sureste de la capital de Jujuy, y el Sindicato de Obreros y Empleados Municipales (Seom) denuncia-

ron al intendente Carlos Quiles (PJ) y elevaron a la Legislatura un pedido de juicio político.

Los denunciantes afirman que "durante la gestión de Quiles en El Talar, el municipio sufrió en los últimos tres años, tres robos de fondos públicos, destinados al pago de los haberes de los empleados". El presidente del bloque de legisladores radicales, Gerardo Morales, reclamó además que "el gobierno provincial tome cartas en el asunto e intervenga la Municipalidad para destrabar el conflicto que puede derivar de un momento a otro en una compleja convulsión social".





**Como siempre,  
RADAR te muestra hoy  
lo que viene mañana**

**Además** **RADAR** *libros*

En el mundo del revés: Andrew Graham-Yooll entrevista a Eduardo Galeano en Montevideo. Mientras Inglaterra duerme, Leavitt baila: se publica *Arkansas*, la nueva novela de David Leavitt. **Así lo veo yo:** Jorge Barón Biza en la muestra de Pellegrini. **Este sí:** Luis Tedesco por Juan Forn. **Confieso que no he leído:** Abelardo Castillo y *Muerte en Venecia*. **Reseñas:** Héctor Varela por David Viñas, Marcel Proust por Guillermo Sacomanno, Roberto Raschella por Elvio Gandolfo y una Historia de la ópera por Diego Fischerman.







MENEM SE REUNIO CON PIERRI Y CAFIERO, QUE SE RECONCILIARON

# El culebrón peronista al rojo vivo

Cafiero, que sonaba como posible vice de Reutemann, volvió a sumarse al Grupo Bauen. Duhalde cada vez se lleva mejor con Palito.

Por Felipe Yapur

Falta casi una semana para que febrero termine y los tiempos electorales en el peronismo se acortan peligrosamente. Esto produjo una fiebre de reuniones a la que no escapó ningún sector. Por un lado están los grupos que no lograron aún concretar las alianzas esperadas. Este es el caso de Alberto Pierri, el jefe del grupo Bauen, que ayer, según sus voceros, logró cerrar un acuerdo con el senador Antonio Cafiero y ambos dirigentes se reunieron con Carlos Menem en busca de la bendición necesaria. El otro grupo afectado por esta epidemia es el de los precandidatos presidenciales. Eduardo Duhalde se reunió a solas con Ramón Ortega y ya anunciaron otra para el lunes, pero el bonaerense quiere además, y para afiebrar esta vez a Carlos Menem, un conclave con el senador santafesino Carlos Reutemann.

La estrategia que los asesores de Duhalde aconsejaron para estos últimos días es aprovechar la diáspora menemista. Durante la semana que pasó el gobernador se reunió con Ortega. El encuentro fue mantenido en secreto, tratando de aprovechar la irrupción de Reutemann en la interna y la devaluación del tucumano como candidato oficialista para meter una cuña en el espacio abandonado por el menemismo. Poco trascendió de esa reunión, pero en el encuentro se conversó la posibilidad de una probable unidad entre los dos precandidatos. "Todo lo que se pudo acordar es para concretar inmediatamente después del 11 de abril", aseguraron a este diario asesores del gobernador.

Pero la carta que Duhalde pretendía mantener escondida era la de los contactos previos con el Lole. Estos se realizaron también en la semana que pasó y los llevó adelante uno de sus colaboradores de mayor confianza. Sin duda que de las conversaciones que Duhalde mantuvo con los mandatarios provinciales del PJ que se encontraron con Reutemann y de los contactos de sus asesores con el ex piloto de F-1 surgió la seguridad del gobernador cuando dice que Reutemann no participará de la interna. Por ahora no está firme el día en que los dos dirigentes se encuentren a solas, sólo trascendió una información en la que dice que Duhalde estará el 9 y 10 de marzo en Santa Fe en campaña. En esos días tiene proyectado un encuentro protocolar con el senador Reutemann en la sede del partido. Tal vez para esos días ya no sea una novedad y el Lole esté compitiendo por una nueva gestión en su provincia. De concretarse esto, sería para los duhaldistas un sueño cumplido, no por temor a competir con el senador por Santa Fe en una interna presidencial, sino por el hecho de que el ex corredor es la única garantía de que el PJ triunfe en esa provincia.

En cuanto al futuro del grupo Bauen, que lidera Alberto Pierri, logró después de mucho trajinar la incorporación definitiva de Antonio Cafiero. No es para menos la alegría del pierrismo, sobre todo si se tiene en cuenta que hasta hace unos días los propios voceros del titular de la

Cámara baja decían que los miembros del grupo estaban "nerviosos y desorientados". Sin pérdida de tiempo Pierri llegó junto con Cafiero a Olivos para encontrarse con Menem. La intención era hablar de candidaturas y de los avatares de las internas presidencial y de Buenos Aires. Finalmente sólo charlaron de este último tema. Según los voceros de Pierri, el Presidente les pidió a ambos que se encuentren con los precandidatos, Duhalde, Ortega, Reutemann y Adolfo Rodríguez Saa, para que se solucionen los problemas y "las elecciones se realicen sí o sí el 11 de abril".

La imposibilidad del pierrismo de hablar sobre candidaturas con Menem llevó a que el grupo que lidera el diputado suspendiera lo que ellos denominaron el encuentro Bauen III. "Teníamos previsto anunciar las candidaturas que Menem confirmara", confió uno de los asesores de Pierri, al tiempo que dijo creer que el Presidente no pondrá objeciones a la postulación de Cafiero como gobernador y de Pierri como presidente del justicialismo bonaerense.



Antonio Cafiero puede ser candidato a gobernador en la lista de Palito o a vicepresidente en la de Lole. Alberto Pierri no consiguió ser candidato a vice en la de Palito y ahora busca reposicionarse.

DICE QUE NO ES CANDIDATO PERO ACTUA COMO SI LO FUERA

## El Lole desafía a Duhalde

Por Pablo Feldman

Desde Santa Fe

"No hay ninguna razón para que me reúna con Duhalde para hablar de la interna porque yo no soy candidato", dijo Carlos Reutemann a *Página 12* en relación a las declaraciones del gobernador bonaerense en las que sostuvo que "si Reutemann necesita tiempo nos podemos reunir y acordar que la interna se haga dentro de 30 o 40 días". El senador santafesino fue más allá y dijo que "la interna no se hará el 11 de abril porque no hay tiempo material, y no porque Duhalde sea generoso o me quiera hacer un favor. No hay tiempo, y la demora obedece a que las autoridades del PJ no fijaron las reglas de juego que yo vengo reclamando". En cuanto a la versión de un acuerdo formalizado entre Duhalde y Ortega para integrar una fórmula conjunta en caso de la confirmación de su candidatura presidencial, Reutemann dijo "no me sorprende, creo que para nosotros puede ser un buen síntoma, incluso algunos compañeros me dicen que puede verse como una muestra de debilidad".

Carlos Reutemann sigue diciendo que no es candidato y obrando como si lo fuera. Rechaza la reunión que Duhalde sugirió "porque no soy candidato" y a la vez considera "un buen síntoma" que el gobernador bonaerense busque aliarse con Palito para eventualmente enfrentarlo en la interna. "Las cosas no cambiaron mucho, tenemos buenos indicios pero ya dije que entraba en una impasse

hasta que haya reglas de juego claras", repite el senador. Cuando se le pregunta qué "reglas" quiere, se apresura a contestar "no se piense que tiene que ver con la fecha de la elección porque a mí eso no me preocupa, si en cambio que se defina si serán abiertas o no, porque eso sí es decisivo. También si se elegirá candidato a Presidente o fórmula completa, y además si se va a hacer una sola elección para todo el país el mismo día como se hizo en julio del '88", enumera el Lole poniendo énfasis en el último punto.

Reutemann quiere salir al cruce de la táctica de Duhalde que es hacer sí o sí la interna de la provincia de Buenos Aires el 11 de abril para asegurarse una amplia victoria sobre sus rivales.

"Duhalde dice que no tiene problemas en postergar 30 o 40 días la interna pero anuncia la de Buenos Aires para el 11 de abril", dice con tono severo. "No hay tiempo para que se hagan en abril porque no se reunió el partido, que quede claro que yo no tengo nada que ver en eso ni mucho menos mi eventual candidatura, a ver si parece que Duhalde es generoso o me está haciendo un favor", concluyó el senador.

Reutemann negó tener interés en reunirse por ahora con Duhalde. Fuentes cercanas al gobernador bonaerense, en cambio, aseguran que él sí está fogueando un encuentro entre ambos (ver nota principal).

Reutemann modificará su rutina y en vez de viajar el martes a Capital Federal como lo hace desde que asumió su banca, el lunes a primera hora estará en su despacho en el

Senado. "Vamos a tener algunas reuniones aprovechando que llevo antes", dijo el Lole que reconoció que "el domingo me voy a dar una vuelta por el conurbano y después sigo con el auto para Capital Federal". Si bien no reveló los puntos que recorrerá adelantó que "voy a caminar las zonas más populosas, y es probable que lunes y martes también visitemos otros lugares del Gran Buenos Aires", dijo el senador que hizo hincapié en que "voy a ir solo, no quiero ver nada armado". Según asegura llenará de nafta el tanque de su auto y saldrá a caminar por el conurbano como lo hizo en otros tiempos por Santa Fe.

ALFOMBRA  
ALTO TRANSITO

6<sup>90</sup>  
x m<sup>2</sup>

COLOCADO  
TODO  
INCLUIDO

9<sup>50</sup>  
x m<sup>2</sup>

BASE  
DOBLE

SOLICITE PRESUPUESTO  
SIN CARGO

COLOCACION INCLUSIVE  
DOM. Y FERIADO

TARJETAS DE CREDITO

ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE

Lavalle 2902 - Cap. Fed.  
Tel/Fax: 854-5705

"SUPER OFERTAS"

WARNES 302

OUTLET SHOP de ELECTRODOMESTICOS

-Minicomponentes SONY: todos los modelos desde \$ 229\*

-Radiograbadores SONY: todos los modelos desde \$ 189\*

-Comp. separados TEAC, TECHNICS y SONY desde \$ 189\*

-Televisores SONY, RCA y LG de 14", 20", 21", 29", 33", 34" desde \$ 229\*

\* LOS PRECIOS SON CONTADO EFECTIVO  
PLANES C/TARJETAS DE CREDITO HASTA 24 CUOTAS

Abierto de lunes a sábado de 10 a 20 hs.

## "No nos

Por David Cufre

La posibilidad de una invasión de productos brasileños a bajo costo sigue sin inquietar al equipo económico. De todos modos, si eso ocurriera, la respuesta nunca será "cerrar nuestras fronteras". La preocupación mayor de los Roque boys es mantener equilibradas las cuentas fiscales y seguir enviando señales al exterior de que no sacará los pies del plato "del modelo". En ese sentido, insisten con la propuesta de dolarizar la economía. También se mantienen inflexibles en pronosticar que la economía crecerá este año un 3 por ciento, a pesar de la opinión en contrario de la mayoría de los consultores. El secretario de Programación Económica, Rogelio Frigerio, disparó en este reportaje con *Página/12* contra algunos de esos analistas, y reafirmó que si Brasil mejora su competitividad por la devaluación del real, "lo que debemos hacer es mejorar la nuestra".

¿En cuánto estima el Gobierno que caerán las exportaciones a Brasil?

—Los cálculos preliminares indican que se podrían perder 1000 millones de dólares, o un poco más. Por el lado de las importaciones, estamos viendo que a Brasil le cuesta mucho exportar más. Además, la Argentina viene de un proceso de desaceleración del crecimiento, con la consiguiente



Antonio Erman González, de Trabajo, junto Rodolfo Daer, de la CGT. "Reconozcamos que en la práctica ese salario no existe", señaló.

La pelea es por el aumento del salario mínimo, vital y móvil.

Trabajo lo impulsa para mejorar la recaudación.

Economía dice que crecerá el desempleo.

## En un rincón Roque-UIA, en el otro Erman-CGT

El aumento de 200 a 300 pesos del salario mínimo, vital y móvil motivó un nuevo enfrentamiento entre Antonio Erman González y Roque Fernández. "Digamos que es una diferencia de enfoques sobre un mismo problema", fue la interpretación, entre diplomática e irónica, del ministro de Trabajo. La CGT viene reclamando que se ajuste el salario mínimo, congelado desde agosto de 1993, para forzar a los empleadores a realizar mayores aportes a las obras sociales sindicales y a la seguridad social. El jefe del Palacio de Hacienda descartó el martes pasado otorgar ese incremento, aduciendo que generaría más desempleo.

"Reconozcamos que en la práctica ese salario no existe", retrucó ayer González, en referencia al haber mínimo legal de 200 pesos, pero "en algunos casos las empresas calculan las cargas sociales y previsionales en base a ese sueldo, y abonan en forma irregular salarios mayores", agregó. Por lo tanto, el titular de la cartera laboral sostuvo que el aumento resultará ventajoso para el Estado "porque se pasaría a tributar por un nivel superior".

El tema dio lugar a un nuevo choque entre González y Fernández, pero sirvió para que el presidente de la Unión Industrial, Alberto Álvarez Gaiani, tendiera otro puente de reconciliación hacia el titular de Economía. La semana pasada, la central fabril emitió un crítico comunicado acusando a Roque de tener "una ceguera alarmante" en el manejo de la crisis brasileña, declaración que respondió a críticas anteriores del ministro hacia los industriales. Sin embargo, esta semana Álvarez Gaiani le bajó el tono al conflicto. Y ayer, cuando se le preguntó por la suba del salario mínimo, se opuso apelando a los mismos argumentos del ministro.

"La CGT debería bregar en este momento por mantener las fuentes de trabajo", recomendó Álvarez Gaiani. "Hasta ahora no tenemos ninguna invitación oficial del Ministerio de Trabajo para tratar este tema, pero es el momento más inoportuno para hacerlo", añadió. En la cartera laboral aclararon que, pese a la oposición de Economía, pueden convocar al Consejo del Salario Mínimo, puesto que de ese cuerpo no participa ningún funcionario del Palacio de Hacienda, sino que está integrado por 16 representantes empresarios, igual número de dirigentes sindicales, y presidido por el secretario de Trabajo, José Uriburu.

González afirmó que la ley establece que el haber mínimo "debe ser

suficiente para atender los requerimientos básicos que tiene todo trabajador en materia de alimentación, vestido, vivienda y educación para los hijos". El último estudio del Indec, de 1997, calcula en 1008 pesos lo que necesita una familia tipo en el Gran Buenos Aires para satisfacer esas necesidades, mientras que el promedio de todo el país es de 864 pesos.

Más que el tema del salario mínimo, a la UIA le preocupa en este momento la evolución de las importaciones brasileñas. El vicepresidente de la entidad, Osvaldo Rial, puso en duda los datos que la Secretaría de Industria presentó anteayer sobre las compras al país vecino. De ese informe surge que las importaciones desde el mayor socio del Mercosur ca-

yeron en la primera quincena de febrero un 25 por ciento, aunque los despachos de algunos productos—como sábanas y toallas—crecieron hasta un 70 por ciento.

"Hace dos semanas Guadagni nos dijo que en la segunda mitad de enero las compras a Brasil aumentaron en promedio un 54 por ciento, y ahora asegura que en febrero bajaron 25 puntos", comentó. "Estoy desconcertado, porque las cifras provienen de la misma fuente", indicó. La cúpula de UIA viajará mañana a Río de Janeiro para reunirse con la Confederación Nacional de la Industria brasileña, en busca de un acuerdo para que los productores del país vecino limiten voluntariamente sus ventas a Argentina.

## PANORAMA ECONOMICO

Por Alfredo Zaiat

La oscuridad hizo la luz, juego de palabras obvio en estos días pero oportuno como las velas o el bidón de agua para los más de 150 mil usuarios de Empresa Distribuidora Sur SA (Edesur) que padecen el corte del suministro eléctrico. Apagón que muestra con claridad la ausencia del Estado en el ejercicio de control de la privatizadas. Empresas que desarrollan sus negocios en un mundo ideal, alejadas de los vaivenes de la economía y con consumidores cautivos, que sólo tienen la obligación de pagar en fecha (a todo esto los recargos por mora de Edesur son escandalosamente elevados) sin que nadie los escuche. El apagón puede servir para dar luminosidad a un debate que el Gobierno obviamente rehúye y la Alianza evita: las condiciones en que progresan y se desarrollan las privatizadas. Estas crecen en monopolios naturales, obtienen (des)regulaciones a medida, consiguen renegociación de contratos que siempre derivaron en aumentos de las tarifas, lograron la dolarización e indexación de sus ingresos, recibieron rebajas de impuestos que no fueron trasladadas a los consumidores. Así, consolidaron un núcleo de poder económico ante la inexistencia de controles eficaces por parte de los entes reguladores. Y el apagón de Edesur lo muestra a la luz de las cerillas.

Ese escenario privilegiado en que operan las privatizadas explica, en gran parte, sus extraordinarias rentabilidades. Desde que comenzaron a manejar

las ex empresas estatales, las privatizadas en su conjunto acumularon ganancias por casi 13 mil millones de dólares. Para que se entienda bien: un 1, un 3 y nueve 0 a la derecha. Por operar en mercados monopolísticos con elevadas tarifas (el ajuste más reciente ha sido, casualmente, el anunciado para la luz, con un aumento promedio del 7 por ciento) la relación utilidad sobre ventas de las privatizadas trepa al exagerado 12,1 por ciento, mientras que para el resto de las empresas más importantes del país es de apenas el 0,8 por ciento.

El consorcio que controla Edesur pagó, en agosto de 1992, por el 51 por ciento de la mitad de lo que era Segba 30 millones de dólares más 481 millones de papeles de la deuda, que a valor de mercado de entonces no superaban los 100 millones. El Estado, a la vez, se hizo cargo de los pasivos. En lo que va de su gestión, Edesur acumula una ganancia de poco más de 210 millones de dólares. Es decir, que ya recuperó con creces lo invertido para quedarse con la distribución eléctrica del área sur de Capital y conurbano bonaerense.

Cuando comenzó el proceso de transferencia al sector privado de las empresas eléctricas (Segba, Agua y Energía e Hidronor) se establecieron tres segmentos diferenciados: generación, transporte y distribución. División para, en teoría, introducir competencia en el sector. En un imprescindible trabajo de Flaco para comprender ese y los otros procesos de administración privada de las ex empresas estatales (*Privatizaciones en la Argentina*,

## Y se hizo la luz

Marcos regulatorios tarifarios y evolución de los precios relativos durante la convertibilidad), conducido por Daniel Azpiazu, se destaca que esa política de desintegración establecida en el marco de regulación fue en la práctica ignorada sin que los entes de control intervinieran. El proceso de re-integración vertical e, incluso, horizontal de las unidades de negocio segmentadas, se ha dado ahora bajo el control del capital privado. El más relevante es el que involucra al grupo Endesa (España)-Enersis (Chile), que es accionista simultáneamente de Edesur y Edenor. Esa concentración del capital en un mismo grupo derivaría en la paradoja de que en el caso de una rescisión del contrato a Edesur, y su posterior transferencia a Edenor, quedaría todo en las mismas manos.

Ese juego libre con un Estado ausente que derivó en concentración de rentas a manos de las privatizadas dice mucho más que cifras y movimientos accionarios que sorprenden. Refleja, fundamentalmente, la estructura económica que se ha multiplicado en esta década, con una apertura no administrada y con un tipo de cambio que ha favorecido el desarrollo de los sectores de servicios sin competencia importada. Y que han crecido en mercados monopolísticos u oligopolísticos, y en algunos casos incluso con subsidios del Estado pese a que registran ganancias,

como en trenes y subtes. Así, eliminado todo riesgo empresario y garantizado el elevado margen de rentabilidad, se ha consolidado un reducido grupo de poderosos grupos económicos.

La (no)intervención del Estado ha sido, precisamente, con ineficaces controles y actuando de árbitro siempre a favor de las empresas frente a los consumidores, determinante para que esas compañías incrementen sustancialmente sus niveles de facturación, utilidades y márgenes de beneficio.

### Trampas brasileñas

Sigue sin haber luz también al final del túnel de Brasil. El polémico artículo que el economista rebelde de la academia norteamericana Paul Krugman publicó en *Slate*, revista virtual que se visita en Internet, tiene varias perlas más, además de la acusación—luego relativizada por él mismo—contra el designado presidente del Banco Central de Brasil, Arminio Fraga, por haber dado información confidencial a su anterior jefe, George Soros. El comienzo de esa nota que perturbó al gobierno de Cardoso ("No culpar a Río ni a Brasilia... El real ha caído en la trampa de confianza") resume lo que la mayoría de los economistas piensa sobre cuál es el principal problema de Brasil para superar la crisis. Krugman cuenta que: "En los años 80, un amigo me envió una postal

mostrando la famosa estatua de Jesús con vista a Río de Janeiro. Debajo de sus brazos extendidos él había escrito una leyenda: 'La deuda es tan grande, y sólo Dios puede pagarla'".

Brasil superó la crisis de la deuda de la década pasada, siendo el país favorito de los inversores extranjeros. Y en la actual busca recuperar la confianza de esos capitales del exterior para que el Cristo que domina desde las alturas Río siga pasándole la factura de la deuda a San Pedro. Krugman describe con suave ironía cómo la deuda crece aceleradamente debido a "la trampa de confianza" que retiene al real. La deuda del gobierno brasileño—explica—es menos que la mitad de su Producto anual, participación que es más baja que la de la mayoría de los países europeos. ¿Por qué, entonces, los inversores perdieron la confianza en Brasil? Debido a las elevadas tasas de interés que paga el gobierno para renovar su deuda, que está en manos de esos mismos inversores. La situación es "absurda", dice Krugman: los inversores tienen poca confianza en Brasil por su elevado déficit fiscal, el cual es resultado de las altas tasas de interés. Estas, a la vez, deprimen la economía, lo que deriva en pérdida de confianza de los inversores. El saldo: un círculo vicioso que hunde a Brasil. Krugman convoca a un voluntarismo ingenuo para superar la crisis, al proponer que los inversores acepten una tasa de interés que sea el doble de la de los bonos del Tesoro estadounidense. O sea, que renueven los millonarios vencimientos de deuda



ROGELIO FRIGERIO. PIDE A LOS INDUSTRIALES MAS COMPETITIVIDAD

# preocupa una invasión brasileña"

Reafirma contra todos los pronósticos que la economía crecerá 3%, y critica a FIEL porque "exagera" la caída de la producción.

caída en las importaciones. Desde el Gobierno estamos más preocupados en ver adónde colocaremos nuestra producción, antes que en la posible invasión de productos brasileños, que hasta el día de hoy no se ha dado.

**Después del Tequila y de la crisis del sudeste asiático, en un primer momento las importaciones desde esos países tampoco se dispararon. Sin embargo, cuando esas economías lograron estabilizarse, el crecimiento fue importante. ¿No habría que esperar lo mismo ahora con Brasil?**

—A nosotros nos conviene que la economía brasileña se reactive. Necesitamos que compren nuestros productos. Cuanto más comercio haya, mejor. Si hay algún sector que por una distorsión de los precios relativos, producto de la devaluación, está en peligro de desaparecer, puede apelar a mecanismos legales para compensar esa situación.

**¿Qué pasará si esta situación coyuntural se transforma en algo permanente, por la diferencia en los tipos de cambio entre Brasil y la Argentina?**

—Frente a un tipo de cambio real que mejore la competitividad de Brasil, lo que debemos hacer es mejorar

nuestra competitividad. Eso quiere decir, mejorar las condiciones del mercado laboral, mantener la solvencia fiscal, y que el sector público se financie en el exterior, para disminuir el crédito en el mercado interno. Ese es el camino correcto, y no cerrar nuestras fronteras.

**¿La devaluación del real desnudó el problema de fondo de la escasa competitividad de las exportaciones industriales?**

—Creo que deberíamos ser más competitivos. De hecho, las últimas medidas del Gobierno apuntan en esa dirección. Hay que destinar todos los recursos posibles a la eliminación de los impuestos al trabajo. Con la reforma tributaria, conseguimos que paguen impuestos sectores que antes estaban exentos, y eso nos permitió hacer una primera reducción de los aportes patronales. También creemos que es necesario trabajar en la competitividad de las economías regionales. En ese sentido, el nuevo proyecto de coparticipación elimina impuestos distorsivos, como ingresos brutos y sellos. Algunas alternativas para que las provincias no pierdan recursos son crear un impuesto a las ventas minoristas o aplicar una alícuota suplementaria al IVA, pero todavía no lo hemos definido.

**La primera estimación oficial fue que este año la economía crecería un 5,8 por ciento. Después se corrigió a 3 por ciento. ¿La crisis del real no obliga a una nueva revisión?**

—Lo que estamos visualizando es que diciembre fue el valle del nivel de actividad, y que ahora estamos retomando la senda del crecimiento. Todavía no tenemos los datos finales, pero es muy probable que el Indicador Mensual Industrial de enero sea positivo, comparando los datos desestacionalizados con diciembre.

**¿Y con respecto a enero del '98?**

—Ahí estamos comparando contra uno de los semestres de crecimiento más importantes de toda la década. En ese caso, el resultado sigue siendo negativo. Pero lo importante para ver la tendencia es analizar qué pasó en relación a diciembre. Y lo que se ve es que estamos saliendo del va-



Rogelio Frigerio (nieto), secretario de Programación Económica y Regional. "No hay que cerrarse", afirmó. "Los cálculos preliminares indican que se podrían perder exportaciones por 1000 millones de dólares", señaló.

lle. Por eso mantenemos la hipótesis de crecimiento del 3 por ciento. No estamos obligados a modificar las estimaciones semanalmente, como hacen algunas consultoras. Vamos a esperar a que termine el primer trimestre, y en función de ello vamos a hacer nuevas proyecciones.

**El último informe de Fiel sobre la actividad industrial muestra una importante caída del 8 por ciento con respecto a enero del '98. ¿Eso no contradice la visión de que comenzó la recuperación?**

—Los datos de Fiel siempre son un poco exagerados, pero evidentemente contra enero estamos abajo.

**La contracción de la demanda brasileña golpeará especialmente a la industria, y sobre todo a las pymes, que tienen una alta dependencia de las ventas a ese país.**

—Hay sectores muy puntuales que van a sufrir más. Evidentemente la industria automotriz, que tenía problemas con las exportaciones incluso antes de la devaluación del real. Algunas economías regionales también pueden ser afectadas. Por ejemplo, aquellas zonas productoras de arroz, ajo, aceituna, cebolla y el sector frutihortícola.

## Para Fiel hay recesión

La última medición de Fiel de la actividad industrial mostró una profundización de la recesión. En enero, la producción derrapó 8 por ciento respecto de igual mes de 1998, y 6 puntos en comparación con diciembre. "Los datos de Fiel siempre son un poco exagerados", respondió Rogelio Frigerio, a la vez que sostuvo que después de la caída que se produjo en la segunda mitad del último año, la economía comienza a recuperarse.

Abel Viglione, economista jefe de Fiel, destacó que la industria ya atravesaba un fuerte deterioro en el segundo semestre del '98, y que los datos de enero evidencian que persiste la tendencia. "La producción de bienes intermedios —hierro, acero, petroquímicos, químicos, plásticos y cemento— comenzó a caer en mayo del '98", señaló el economista, al describir cuál es el panorama general de la industria. En ese sentido, agregó que a raíz de la crisis rusa —a mediados de agosto—, se vio golpeada la producción de bienes de capital.

"En el cuarto trimestre aparece un efecto de pérdida de confianza de los consumidores, por lo que descendió la producción de bienes de consumo durables, especialmente de la industria automotriz", indicó Viglione. "Los únicos que se salvaron —gráfico— fueron los bienes de consumo no durables." Sin embargo, el especialista en temas industriales advirtió que la devaluación del real afectará la elaboración de productos lácteos, que podría sufrir una caída del 6 por ciento en los próximos meses a raíz de una baja de las exportaciones a Brasil. "La recesión es muy fuerte", concluyó el economista.

Las expectativas de los empresarios, de acuerdo con una encuesta de Fiel, son mayoritariamente pesimistas. El 49 por ciento de los consultados respondió que espera un empeoramiento de la situación en los próximos meses, frente al 47 por ciento que dijo que será normal y apenas el 4 por ciento que la calificó de "alentadora".

## "Fortalece nuestra moneda"

**¿El lanzamiento del proyecto de dolarización no genera dudas sobre la solvencia de la convertibilidad?**

—Al contrario, la propuesta de dolarizar la economía es una demostración de la fortaleza de nuestra moneda. Creemos que lo que se puede conseguir con la dolarización es despejar las pocas dudas que todavía quedan en el exterior sobre la convertibilidad.

**¿Esas pocas dudas justifican el hecho de abandonar la moneda y resignar para siempre la posibilidad de hacer política monetaria?**

—Con esta propuesta, Carlos Menem se adelanta a los acontecimientos que creo que son naturales. En el marco de la globalización y la volatilidad de los mercados, lo natural es que Argentina dolarice su economía.

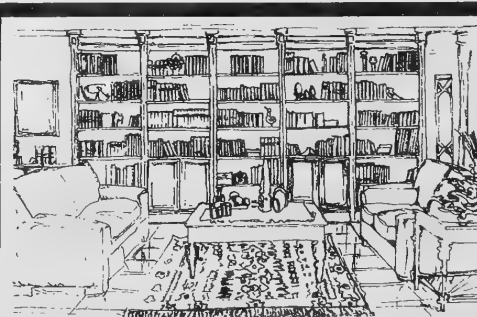
**¿Por qué no se planteó primero la alternativa de trabajar para una moneda común del Mercosur?**

—No descartamos tener en el futuro una moneda común en el Mercosur. Simplemente, hoy en día, por la situación del país, por el plan de convertibilidad, entendemos que es posible trabajar ya en un acuerdo monetario bilateral con Estados Unidos. Eso, además, va a tener repercusiones importantes e inmediatas en la calidad de vida de la gente, a partir de la segura caída de las tasas de interés. Por esta razón el Presidente nos encomendó avanzar en el tema, en el que Economía venía trabajando desde hace algún tiempo.

brasileña al 12 por ciento anual en lugar del actual asfixiante para el fisco 39 por ciento.

Brasil no sólo está sujeto a la "trampa de confianza" que describe Krugman, sino a la "trampa del FMI" en la que también son cómplices los inversores internacionales. Estos piden que Brasil se arroje a los brazos del Fondo como garantía de que cumplirá los deberes. El problema reside en que el FMI abre los brazos como el Cristo del Corcovado en Río, pero los cierra con la fuerza de un oso. Exige ajuste fiscal y estricto control monetario con elevadas tasas para evitar un repunte de la inflación. Esa estrategia es un suave veneno que adormece la furia de una corrida por unas semanas pero termina matando al enfermo. La política monetaria anula a la fiscal para evitar la inflación. Pero con tasas altas cualquier esfuerzo fiscal es inútil, puesto que los intereses que devenga una deuda superior a los 350 mil millones de dólares resultan superiores al ajuste de las cuentas públicas a que se puede comprometer Brasil. La apuesta en este caso, la del FMI, es tan voluntarista como la de Krugman: dado el esfuerzo fiscal, los voraces especuladores se calman y aceptan tasas más bajas.

Una y otra alternativa no parece que vayan por el camino del éxito. El consenso en la city es que por esa vía las opciones son más bien hiperinflación o reestructuración de la deuda. Y tanto en una como en otra hay que ir preparando el casco porque la corrida que provocaría haría recordar con placer la que se precipitó cuando se liberó el real.



**Bibliotecas**  
CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA  
Consultenos  
Madera Noruega & Company

Escritorios - Boiserie - Muebles de computación  
Equipamientos para Colegios e Instituciones

Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 4855-7161

Se supo tarde en la noche de anteaer: el Vaticano ha intercedido ante Gran Bretaña en favor de Augusto Pinochet, retenido en Londres a la espera de que la Cámara de los Lores dictamine—posiblemente la semana próxima—si el ex dictador cuenta o no con inmunidad ante el pedido de extradición de España. Posiblemente, la intervención del Papa Juan Pablo II apunte a “razones humanitarias”, como la edad del octogenario carnicero, para lograr que lo suelten. En todo caso, la noticia produjo beneplácito en el gobierno chileno y consternación entre las víctimas.

La campaña pinochetista del Vaticano, que intervino ante el gobierno británico a favor de la liberación del ex dictador chileno Augusto Pinochet, ha provocado la repulsa de grupos de derechos humanos que abogan por juzgar al general en retiro. Según confirmó ayer un portavoz del Vaticano, “el

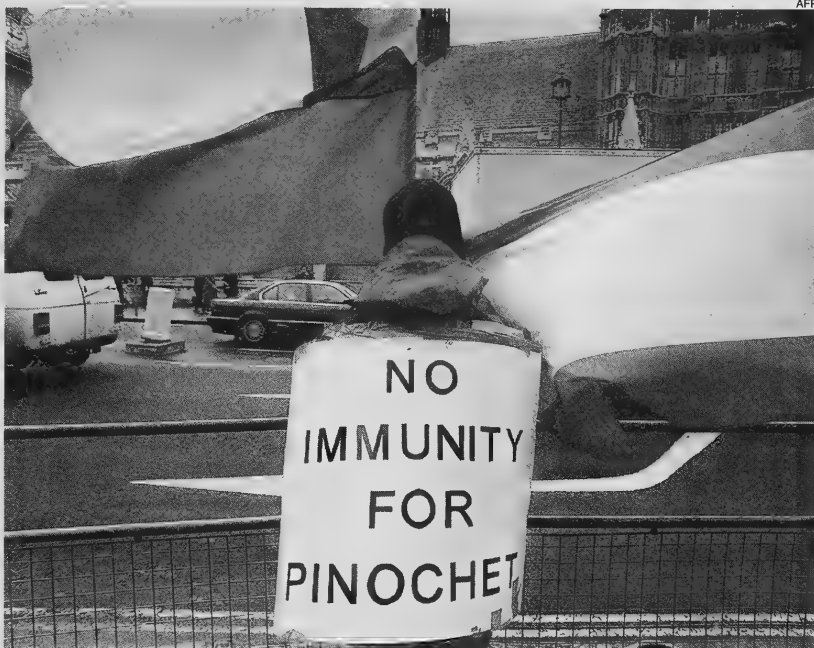
**Protección:** Según Lord Lamont, se trata de “reconocer la gran contribución del general a la protección del mundo occidental en la Guerra Fría”.

paso diplomático de la Santa Sede” se llevó a cabo a petición del gobierno chileno, que niega a Gran Bretaña el derecho a retener al general en retiro y a permitir su posible extradición a España. El portavoz señaló que el contenido del mensaje se publicará “en el momento conveniente”.

Aunque un vocero del Foreign Office se apresuró a negar que la carta llevara la firma de Juan Pablo II, el ex secretario de Finanzas Normal Lamont, del Partido Conservador, se mostró convencido de que se trata de una iniciativa de Wojtyla. Según Lord Lamont, Juan Pablo II está presionando para conseguir la liberación de Pinochet por “reconocer la gran contribución del general a la protección del mundo occidental en la Guerra Fría”. El Foreign Office señaló que la carta fue enviada por un alto funcionario del Vaticano.

# El Papa, nuevo recluta del ejército de Pinochet

El Vaticano volcó su influencia en favor de la liberación de Augusto Pinochet. Una carta a Londres pediría clemencia para el genocida en función de “razones humanitarias” (presumiblemente, su edad)...



Manifestante antipinochetista con las banderas chilena y española ante la Cámara de los Lores. La Cámara puede decidir esta semana la suerte del ex dictador, y el Papa ya dijo qué preferiría.

La opinión de Lamont coincide con la información que ofreció ayer el diario conservador londinense *The Daily Telegraph*, que afirmó que el Papa instó al gobierno británico a detener el proceso de extradición del ex dictador chileno. La revelación de la misiva del Vaticano se conoció a través de una iniciativa del propio Lamont, quien anteaer había reci-

do una respuesta oficial del gobierno a su consulta sobre la existencia de una carta desde la Santa Sede. Según el *Daily Telegraph*, el Papa apeló a la indulgencia por “razones humanitarias” y también por el interés de la reconciliación nacional en Chile. De acuerdo al rotativo, el Papa opina que Pinochet goza de inmunidad. El diario afirmó que el Vaticano también

solicitó a España renunciar a la solicitud de extradición. Sin embargo, este extremo fue desmentido por fuentes oficiales en Madrid. “No nos consta haber recibido alguna carta (de la Santa Sede) en este asunto”, señalaron fuentes diplomáticas.

En Londres, el presidente de un grupo antipinochetista “Chile Democrático”, Carlos Reyes, expre-

só su repulsa por la intervención del Vaticano. “Estamos consternados por el hecho de que el Papa apoye a Pinochet, máxime cuando el mismo Papa dijo en una homilía en diciembre que los responsables de los genocidios tienen las manos manchadas de sangre y que deben ser condenados”, dijo Reyes. “Nunca debería olvidar que en Chile cinco curas fueron matados por Pinochet y que miles de católicos fueron encarcelados, torturados y asesinados, mientras que miles fueron enviados al exilio”, agregó. “¿Cómo puede el Papa defender a una persona así?”, se preguntó. Lamont no tardó en explicarlo: “Habiendo vivido en Polonia, él entiende lo que es una dictadura marxista; como gran líder cristiano, él valora la vida humana y entiende lo que pasó en Chile”.

En términos similares se expresó ayer en la ciudad española de Toledo el dirigente socialista José Bono, presidente del gobierno regional de Castilla-La Mancha. “Como

**Repulsa:** “Estamos consternados por el hecho de que el Papa apoye a Pinochet”, sostuvo el presidente del grupo antipinochetista “Chile Democrático”.

creyente me ha hecho daño, me ha molestado profundamente que el Papa escriba y se moleste por un asesino, con la cantidad de gente buena que hay en el mundo por la que el Papa podría preocuparse antes”, manifestó Bono.

Pinochet, de 83 años, permanece retenido en Londres desde octubre del año pasado. La justicia española, que lo acusa de los delitos de genocidio, terrorismo y tortura, ha solicitado su extradición. Actualmente, la Cámara de los Lores debate si Pinochet goza de inmunidad por su condición de ex jefe de Estado. El fallo se conocerá probablemente la próxima semana. Durante el régimen de Pinochet, entre 1973 y 1990, más de 3000 personas fueron asesinadas o desaparecidas. El Papa Juan Pablo II visitó Chile en 1987, cuando el ex dictador aún ostentaba el poder.

## TRANSPORTES EL ALBA

modernas unidades

### COSTA ATLANTICA

SALIDAS DESDE: • Avellaneda • Quilmes • Berazategui • Florencio Varela

### COSTA ATLANTICA - MAR DEL PLATA - MIRAMAR

SALIDAS DE: • San Miguel • Km 18 • Hurlingham • Ramos • Ciudadela • Villa Celia

Pichincha 748/52 Tels.: 4941-0847 • 4942-6131 • 4942-6804

## un colegio distinto

Bachillerato Ciclo Básico Unificado con Polimodal en Medios de Comunicación y Redes Teleinformáticas

Talleres de Convivencia, Métodos de Estudio, Periodismo, Guión, Actuación y Diseño Audiovisual WEB. Análisis Matemático. Inglés en 3 niveles. Natación. Materias optativas. Trabajos prácticos con tutorías. Intercambio estudiantil con Salta y con Massachusetts, U.S.A. Laboratorios de Internet, Intranet, Antihacking, Telefonía, Unix y Lenguaje “C”.

Rector: Ing. Ariel Garbarz

Director: Lic. Jorge Novello



colegio del pacífico  
Secundario

ORO 2363 Tel. 775-3341  
www.nalejandria.com.ar

## ESCALADA MILITAR-GUERRILLERA EN COLOMBIA

# ¿Negociaciones? ¿Qué negociaciones?

El País  
de Madrid

Por Pilar Lozano

Desde Bogotá

Mientras en el Palacio de Gobierno las fuerzas vivas del país—partidos políticos, sindicatos, Iglesia, sectores productivos y el Congreso—daban los primeros pasos para un gran Acuerdo de Unidad Nacional que desempantane el diálogo de paz, al noroeste del país, en la provincia de Arauca, en la frontera con Venezuela, tres días de duros combates se saldaron con más de 40 muertos, entre solda-

dos y guerrilleros, lo que dificultó aún más la reanudación de las negociaciones.

Anoche, la situación era confusa. Según las primeras versiones, los combates entre dos frentes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y un grupo contraguerrilla del Ejército han dejado, al menos, 30 insurgentes y 12 militares muertos, entre ellos un oficial.

Otros nueve soldados han sido trasladados heridos al hospital de Arauca, la capital del departamento homónimo en el que se han producido estos combates, que comenzaron hace tres días. Los enfrentamientos tienen lugar en las inmediaciones de un campamento de un frente de las FARC liderado por Germán Briceño, Granoles, hermano del jefe militar de este grupo rebelde, Jorge Briceño, “Mono Jojoy”.

Según el Ministerio de Defensa, el ejército inició la Operación Eclipse Negro para defender del asedio guerrillero varias instalaciones petroleras. En la acción se utilizaron aviones OV10 y helicópteros artillados. La nueva no-

ticia de guerra opacó el entusiasmo con el que se anunció que las fuerzas vivas del país se comprometieron a sacar adelante un acuerdo de unidad por la paz de 16 puntos. Los más importantes tienen que ver con la lucha contra los paramilitares (tal como exige la guerrilla), la corrupción, la violación de derechos humanos y la sustitución de cultivos ilícitos.

Al final se hizo una llamada a los rebeldes para descongelar los diálogos de paz y se dejó en claro que si bien es necesario el apoyo de los países amigos, los problemas colombianos se resolverán a la colombiana. En cualquier caso, los muertos que ayer se sumaron a la larga lista que sufre Colombia desde hace décadas no contribuirán a distender el ambiente. Los combates entre las FARC (cuyo jefe máximo es Manuel Marulanda, “Tirofijo”) y el ejército se iniciaron el miércoles en la población de Oasis, cerca de la capital de la provincia. A Arauca, rica zona petrolera, se la considera una de las regiones con mayor influencia guerrillera, con operaciones tanto de las FARC como del ELN.

Página/12  
en

MAR DEL PLATA

SAN MARTIN 2332 PISO 1º LOCAL 134

Tel.: 496-0313 Fax: 496-0314



HOY EXPIRA EL PLAZO DE LA OTAN PARA UN ACUERDO EN KOSOVO

# Eurolandia al borde de la guerra

En un marco de recriminaciones a Serbia, hoy vence el plazo impuesto a boca de fusil para que ceda a un acuerdo sobre Kosovo.

Llegó el día D. A las 8 AM (11 GMT) de hoy vence el plazo que fijó la OTAN para que los serbios y los albaneses-kosovares lleguen a un acuerdo sobre la disputada provincia de Kosovo. Ayer las negociaciones en Rambouillet, Francia, fueron descriptas como un "callejón sin salida", y al cierre de esta edición no se reportó ningún progreso. Los europeos y la Casa Blanca consideran que la culpa por la impasse recae sobre Serbia, y si no hay contramarchas este país será objeto de bombardeos de la OTAN luego de que expire el plazo. La posibilidad no parece amedrentar al presidente yugoslavo Slobodan Milosevic, quien afirmó que "no entregaría Kosovo aunque haya bombardeos". En efecto, ayer se rehusó a recibir la misión de última hora del mediador norteamericano Christopher Hill, y los representantes serbios en Rambouillet no están autorizados a acordar nada sin la aprobación de su presidente. Alemania, Francia, Inglaterra y Estados Unidos ya pidieron a sus ciudadanos que abandonen Serbia y Kosovo, y sólo un par de instituciones humanitarias anunciaron estoicamente que permanecerán "hasta el último minuto".

"Si los serbios están fanfarroneando—comentó exasperado un diplomático estadounidense— están haciendo un buen trabajo." En efecto, la negativa categórica de Belgrado a permitir el despliegue de una fuerza

de bombardear nuestro país si no permite la ocupación extranjera de parte de su territorio deben ser una advertencia para todos los hombres que aman la paz y la libertad". Asimismo Milosevic rehusó reunirse con el mediador norteamericano Christopher Hill, afirmando que su presencia en Belgrado constituía "una ofensa". Hill, sin embargo, fue recibido por el canciller yugoslavo Zivadin Jovanovic pero regresó a París con las manos vacías.

¿Esto significa guerra? No al minuto después de las 8 AM, pero si Serbia no retrocede, será muy pronto. Fuentes de la OTAN afirmaron que un ataque se produciría 48 horas después del fin del plazo, y el plan de acción está listo. La fase inicial será una ola de misiles crucero estadounidenses dirigidos contra posiciones antiaéreas serbias, para hacer posible una segunda fase de ataques aéreos convencionales. Si Milosevic sigue intransigente después de esta primera andanada, entrarán los aviones de la OTAN para atacar las instalaciones, carros blindados y tanques del ejército serbio en Kosovo. La fuerza de ataque consiste en cerca de 430 aviones de combate, con 260 de ellos respondiendo a las órdenes del Pentágono.

En Serbia, el ejército declaró que estaba preparado para "defender la patria, sobre todo Kosovo", pero la principal esperanza de los serbios se deposita en "nuestro aliado ruso", y de hecho es posible que Moscú logre interferir con los arreglos de la Alianza Atlántica. Ayer el canciller Igor Ivanov afirmó que aunque se oponían al "uso de la fuerza cuando no se han agotado todos los medios diplomáticos", Moscú no descartaba participar de la fuerza internacional de paz en Kosovo. Una presencia rusa junto al contingente europeo efectivamente aislaría diplomáticamente a Milosevic, y sería una enorme tentación para que la OTAN no presione justo ahora el gatillo. Más demora, sin embargo, no les caerá bien a los separatistas del Ejército de Liberación de Kosovo (ECK) que ayer se manifestaron hartos de "conceder todo mientras Serbia no cede nada", y que se resiste a la idea de la "autonomía limitada" que impone el plan europeo.

**Ataques: "Si no hay acuerdo se debe a la intransigencia serbia, que puede esperar ataques aéreos de la OTAN", declaró la secretaria de Estado Madeleine Albright.**

militar internacional en Kosovo parecía ayer condenar al fracaso a la cumbre en Rambouillet. El canciller británico Robin Cook concedió que lograr un acuerdo antes del vencimiento del plazo parecía "muy difícil", en tanto que la secretaria de Estado norteamericana Madeleine Albright declaró sin rodeos que "si no hay acuerdo se debe a la intransigencia serbia, que puede esperar ataques aéreos de la OTAN".

Asimismo, un encuentro entre el presidente francés Jacques Chirac y su par estadounidense Bill Clinton afianzó aún más la voluntad de usar la opción militar. "Estamos unidos en nuestra determinación de usar la fuerza", afirmó Clinton, quien consideró "un error" darle una extensión del plazo a Serbia. Más llanamente, Chirac afirmó que existe un "consenso sin reservas" sobre este aspecto y que Milosevic debe "elegir el camino de la sensatez y no la guerra".

Estas amenazas e intimaciones no sólo no hicieron a Serbia más conciliatoria en las negociaciones, sino que provocaron una violenta y combativa respuesta del presidente Milosevic. Además de su desafiante negativa a "entregar" a Kosovo, el presidente advirtió que "las amenazas



Guerrilleros "terroristas" del Ejército de Liberación de Kosovo (ECK) en combate con los serbios. Desde que comenzaron las negociaciones en Rambouillet, 19 personas murieron en la región.

UN MUERTO Y MILES DE DETENIDOS EN VARIAS CIUDADES

## Turquía reprime la protesta kurda

Miles de manifestantes pro kurdos y simpatizantes del PKK—entre 2000 y 7000, según fuentes distintas—han sido detenidos en Turquía desde la noche del miércoles. Ayer por la tarde, un joven kurdo murió y otro resultó herido en un enfrentamiento con la policía, que intervenía para dispersar una manifestación en Kiziltepe (sudeste de Turquía).

Tras la aparente calma que siguió a la detención del líder de la guerrilla del Partido de los Trabajadores del Kurdistan, decenas de marchas de protesta se han sucedido en las poblaciones del sudeste del país y en las grandes ciudades turcas que, como Estambul, cuentan con una nutrida colonia de inmigrantes kurdos. La policía turca tampoco ha tardado en irrumpir en las sedes del Partido de la Democracia del Pueblo (Hadep), considerado como el brazo político legal del PKK.

La Asociación de Derechos Humanos de Turquía aseguró que al menos 700 personas, en su mayoría militantes del Hadep, habían sido arrestadas hasta el miércoles. En



Una madre kurda limpia la tumba de su hijo en Estambul. Tras una calma momentánea, hubo decenas de manifestaciones.

la ciudad de Batman, capital de una provincia del sudeste de Anatolia, fueron detenidas 150 personas que se habían concentrado en la sede del partido. Varias decenas de militantes corrieron la misma suerte en Diyarbakir, la principal ciudad del Kurdistan turco.

Un portavoz del Hadep aseguró ayer a la prensa que tenía noticias de

que se habrían registrado cientos de detenciones en las manifestaciones que se produjeron ayer en Batman, con 2000 participantes, y en Diyarbakir, con unos 500. En Estambul, las protestas se han concentrado en barrios periféricos habitados por kurdos, donde se han producido ataques con "cócteles molotov" y han ardo decenas de coches y ómnibus.

**ROBERTO JULIO CORIA**  
**MARIA ESTER DONZA**

Desaparecidos el 19 de febrero de 1977

Los busco siempre,  
Julia

**CARLOS HORACIO BENIGNO VIVAS**

18-02-77

Por estos muertos, nuestros muertos, pido castigo.  
Por el verdugo que mandó esta muerte, pido castigo.  
Por el traidor que ascendió sobre el crimen, pido castigo.  
Por el que dio la orden de agonía, pido castigo.  
Para los que defendieron este crimen, pido castigo.

Pablo Neruda

Querido Carlos, siempre estás presente en nuestros corazones.  
Tu hermana y todos los que te quieren

## NOTICIERO

**Fórmula 1.** El argentino Gastón Mazzacane probó por primera vez un auto de la categoría, al hacer seis giros con el Minardi, en el circuito de Mugello. Mazzacane será tés-ter de la escudería italiana durante esta temporada.

**Passarella.** El ex técnico de la selección argentina presentó su proyecto a los dirigentes del Atlético de Madrid y se negó a aceptar el contrato de sólo 4 meses —esa era la propuesta del presidente Jesús Gil y Gil—. Los dirigentes le hicieron una contraoferta: que se haga cargo del equipo a partir de julio. Passarella quedó en responder y viajó a Italia.

**Bizzarri.** El ex arquero de Racing, quien había estado afectado a la selección nacional bajo las órdenes de Marcelo Bielsa, se sumó ayer al Real Madrid y realizó su primer entrenamiento con el resto del plantel.

**Batistuta.** El delantero argentino de la Fiorentina será homenajeado mañana por la Federación Internacional de Historia y Estadísticas del Fútbol (IFFHS) por su magnífica performance como goleador. El ex jugador de Boca es el único latinoamericano que integra la nómina de los goleadores, pese a que continúa lesionado.

**Abuso.** Graham Rix, el segundo entrenador del Chelsea, podría ir a la cárcel tras reconocer un "affaire" con una quinceañera. El ex jugador del Arsenal, de 41 años, fue acusado de abuso de menores.

**España.** El Real Madrid y el Athletic de Bilbao abrirán hoy la fecha 23 del torneo local. A este encuentro lo seguirá el de Extremadura-Betis, y el de Racing-Zaragoza.

**Europa.** El Bayern Munich, de Alemania, continúa primero en el ranking de los mejores equipos del continente. Detrás de los bávaros, se ubican tres equipos italianos: Lazio, Parma y Fiorentina.

**Tenis.** La argentina Paola Suárez y la griega Christina Papadaki se clasificaron para la semifinal del Tour de Bogotá. Suárez venció por 7-5, 3-6 y 6-3 a la brasileña Vanessa Menga.

**Denuncia.** Un ex funcionario del comité de postulación de la Olimpiada de Atlanta 96, Charlie Battle, admitió que su grupo violó el reglamento del Comité Olímpico Internacional (COI), en su afán por conseguir ser sede de los juegos. Además de palos de golf, los norteamericanos regalaron pasajes para los familiares de los integrantes del COI.

# El corazón sostiene los puños de Domínguez

Esta tarde intentará recuperar el título crucero ante el cubano Gómez, quien se lo quitó hace 364 días. A las 18 por Telefé.

Por Daniel Guinazú

Un año después de haber perdido su título mundial de los cruceros del Consejo en Mar del Plata, Marcelo Domínguez intentará recuperarlo esta tarde en Hamburgo, Alemania. El rival, en ambos casos, es el mismo: el cubano Juan Carlos Gómez, el primer campeón mundial de la Revolución y el octavo de la historia de su país, quien hace cinco años que está radicado en Europa por una obvia razón: el boxeo profesional lleva 30 años de prohibición en la isla que gobierna Fidel Castro. La pelea será televisada desde las 18 por Telefé.

Domínguez, quien subirá hoy al ring del Alsterdorfer Halle con un peso de 85,700, 483 gramos por debajo del límite de la categoría (86,183 kg), sufrió un severo trauma personal luego de haber resignado la corona de campeón. Y mucho tuvo que ver en este quebranto su deteriorada relación con Osvaldo Rivero, su ex manager, de quien se apartó luego de la derrota. Se sospecha que Domínguez sólo cobró un tercio de los 450 mil dólares de bolsa que le correspondían por esa pelea. Rivero fue el promotor de la misma en el Polideportivo de Mar del Plata y nunca pudo explicar adónde fueron a parar los 350 mil dólares faltantes.

Desesperanzado, Domínguez volvió a los brazos de Hernán Santos Nicolini, su manager en los primeros tiempos de su carrera y a quien Domínguez abandonó en 1995 sin dar explicaciones, deslumbrado por las puertas que Rivero supuestamente le iba a abrir. Luego de cuatro peleas ante rivales de segundo orden nacional, Domínguez llega hoy a esta chance ante el mismo adversario que le diecra una cátedra de buen boxeo 364 días atrás.

No es el Gordo, tal como se lo conoce en el ambiente, un boxeador creativo. Técnicamente sabe poco: es tosco, limitado, carente de estilo y hasta antiestético. Pero alcanzó primero el título que ostentó entre 1995 y 1998 y luego esta oportunidad, afirmado en su coraje sin mengua y en una inteligente conducción de su carrera, que lo llevó a evitar siempre a los mejores cruceros estadounidenses. Domínguez, de 29 años de edad, es guapo y aguataador. Y hoy redobla su apuesta con los argumentos de siempre: una fortaleza física llamativa, una mandí-

bula a prueba de balas, un corazón capaz de vencer la fatiga y el sufrimiento y dos puños que pegan más fuerte que justo: de sus 26 victorias en 29 salidas profesionales, sólo 14 llegaron por fuera de combate.

Juan Carlos Gómez es su antitesis boxística: digno representante de la histórica escuela cubana que fundara en 1910 en La Habana, el maestro chileno Juan Budinich fue campeón mundial juvenil en Lima (1990) y en 1993, se exilió en Alemania para iniciar su vida profesional bajo la tutela de Peter Kohl, uno de los dos managers más importantes de Europa (el otro es el británico Frank Warren). De gran talla (1,93



Domínguez acusó 85 kilos y moneditas en la balanza. Está 400 gramos debajo del límite de la categoría.

m, diez centímetros más que Domínguez) y estilo elegante, llega con 25 años de edad, un record inmaculado de 26 triunfos en otras tantas peleas con 22 nocauts y una enorme confianza en su boxeo fino, de manos pesadas pero sin siera. Después de derrotar sin sufrimiento a Domínguez, defendió tres veces su título

ante adversarios poco significativos sin haber superado jamás los 6 rounds. Es el favorito de hoy porque es local, porque boxea mejor y porque, si hay que pegar, también pega. Pero a los guapos nunca haya cerrarles las puertas a la ilusión. Y Domínguez hace rato que demostró que es capaz de cualquier proeza.

A LOS 47 AÑOS Y GORDO, DURAN EN MAR DEL PLATA

## Show con Mano y Cara de Piedra

Roberto "Mano de Piedra" Durán insiste en seguir so-  
plando. Cuando todo el mundo lo daba por retirado luego de la paliza que en junio le dio el estadounidense William Joppy, ganándole por nocaut técnico en tres rounds en su intento de conseguir el título de los medianos de la Asociación, el panameño de 47 años apareció por Mar del Plata y esta noche en el Polideportivo de esa ciudad enfrentará a 10 rounds al local Omar González en una pelea que sólo se explica desde lo comercial, nunca desde lo deportivo, y que Azul Televisión habrá de poner en el aire a partir de las 23.

Los organizadores confían en que la leyenda de Durán forjada en 30 años de campaña profesional, cuatro títulos del mundo como liviano, welter, mediano junior y mediano y 102 victorias en 115 peleas, les permitirá colocar buena parte de las 4500 localidades que salieron a la venta. González, campeón argentino y latino de la OMB, es, junto con el minimosca Luis Lazarte y el welter César Leiva, uno de los preferidos boxísticos de la ciudad y, de bati-  
tir a Durán, logrará no sólo el triunfo más importante de su carrera sino una proyección internacional que hasta el momento no ha tenido.

Pero la incógnita es Durán. Llegó la semana pasada, tres días después de lo previsto, nunca se lo vio entrenar con rigor, visitó la noche marplatense con frecuencia desaconsejable y hay quienes dicen que su peso está demasiado por encima de los 77 kilos que es el límite estipulado

por contrato para los dos boxeadores. Hoy tendrá lugar el pesaje. Y recién después de que Mano de Piedra suba a la balanza y dé el peso pactado, podrá asegurarse que la pelea se hará. Antes, imposible.

La cartelera tendrá, además, dos antipos de nivel desparejo. Jorge "Locomotor" Castro, uno de los escasos boxeadores argentinos que ha ganado más de 100 combates (108 sobre 116 con 75 nocauts), volverá a pelear con un perdedor profesional, Miguel Angel Robledo (23 derrotas en 40 salidas) en un

desquite insólito de un pleito realizado el año pasado en Río Grande (Tierra del Fuego), que Castro ganó por decisión y en el que registró el peso más elevado de su carrera, 82 kilos, que lo instalan ya, como crucero. El kilaje de Castro, su condición actual y lo que piensa hacer con su futuro son otro enigma. En el semifuera restante y en la categoría supermediano, Jorge "Karateca" Medina, en su tercera presentación luego de haber salido de la cárcel, confrontará a 8 asaltos con el bonaerense Héctor Moyano.

UN LUJO EN EL MADISON

## Trinidad-Whitaker

El futuro de Oscar de la Hoya empezará a verse más claro esta noche. Porque en el Madison Square Garden de Nueva York, el portorriqueño Félix Trinidad defenderá su título mundial welter de la Federación Internacional ante el cuatro veces ex campeón, Pernell Whitaker. Si Trinidad cumple con lo que pronostican las apuestas, que lo tienen favorito 4-1, y derrota al escarrido Sweet Pea, se acercará a un combate con el Golden Boy californiano, que es lo que todo el mundo del boxeo quiere ver y que parece que recién lo verá en el año 2000.

Trinidad, invicto en 33 combates, noqueó 28 veces y aunque su mandíbula es endeble, su velocidad y su pegada lo han convertido en uno de

los cinco mejores campeones de la actualidad y en el candidato a terminar hoy con los brazos en alto en el mítico ring del estadio más famoso del mundo. Además de su mayor juventud (26 años contra 35), Tito Trinidad tiene otra ventaja extra: Whitaker, en lo defensivo, quizás el más hábil de todos, reaparece luego de 16 meses de forzada inactividad por los controles antidoping positivos de cocaína que lo obligaron a su internación en una clínica de rehabilitación. Sería una hazaña que Whitaker, con su registro de 41 victorias, 2 derrotas y 1 empate y sólo 17 nocauts a favor, le dé una sorpresa a un Trinidad que hace poco logró, fuera del ring, tal vez el triunfo más decisivo de todos: haberse librado para siempre de las garras de Don King.

## ESCOLASO

Nacional		
(Matutina-Letras C-D-P-R)		
1	3665	11 4674
2	3913	12 4027
3	3032	13 2616
4	1703	14 4439
5	3885	15 3563
6	3313	16 4249
7	3696	17 3226
8	5931	18 3509
9	2144	19 6024
10	9803	20 6904

Nacional		
(Vespertina-Letras D-G-M-W)		
1	3162	11 7712
2	7587	12 3964
3	6756	13 8171
4	6361	14 5890
5	0696	15 0266
6	8182	16 0788
7	3977	17 6362
8	8482	18 8971
9	4298	19 5645
10	2590	20 3119

Bonaerense		
(Vespertina)		
1	0483	11 2105
2	0407	12 4943
3	7477	13 6886
4	2785	14 9062
5	2462	15 5678
6	5181	16 7023
7	4645	17 5858
8	8232	18 4428
9	2782	19 9551
10	9931	20 8842

Nacional		
(Nocturna-Letras I-Q-Q-V)		
1	2131	11 1518
2	5151	12 7338
3	9476	13 7961
4	0645	14 6173
5	7574	15 7820
6	4408	16 0639
7	8612	17 9247
8	9590	18 8887
9	1437	19 9691
10	8000	20 3793

Bonaerense		
(Nocturna)		
1	0830	11 6942
2	3142	12 8839
3	9054	13 7427
4	8413	14 8296
5	2554	15 5367
6	8788	16 4640
7	6122	17 2634
8	1442	18 8987
9	3860	19 2803
10	4144	20 8448



AYALA ESTA EN SEVILLA CON UN FUTURO INCIERTO

# A los tirones por Celso

Vélez tenía el pase de Ayala "casi hecho", pero River ejerció su derecho a igualar la oferta. Y además, se disputan a Caniggia.

La picardía de Ramón Díaz, como un diablo que mete la cola, fue el palo en la rueda que transformó el pase de Celso Ayala a Vélez de "inminente" a "caso cerrado". A primera hora de la tarde Raúl Gámez anunciaba que la compra estaba prácticamente cerrada y el entrenador Eduardo Manera admitía que contaba con el paraguayo para el entrenamiento del lunes y su posterior debut en la Copa, el miércoles, ante River. Pero por la noche Gámez dio por terminadas las gestiones cuando se enteró de que River exigía al Betis la posibilidad de igualar la oferta de Vélez, derecho que consta desde la venta del zaguero al club andaluz.

El jueves, cuando a Ramón Díaz le preguntaron qué opinaba del posible pase de Ayala a Vélez, el riojano dijo: "Estoy sorprendido". Ayer, tras la práctica de River en el Hindú Club, le recordaron su sorpresa de la víspera y le preguntaron cómo se sentía ante el inminente regreso de Ayala: "Más sorprendido", dijo, lanzó una carcajada y se fue. Al rato se conoció que River había trabado el pase de Ayala a Vélez. Y se comprobó que Ramón no era ajeno a la maniobra ya que antes del interés de Vélez les había dicho a los dirigentes de River que repatriaran al paraguayo.

Si, como dijo Gámez anoche, las gestiones están totalmente cerradas, a Vélez se le caerá una operación importante y a largo plazo. La versión oficial indicaba que el pase de Ayala costaba 5 millones de pesos. ¿De dónde sacaría el dinero Vélez, cuyos dirigentes aseguran que no tienen esa suma? La compra se haría a largo plazo y en cómodas cuotas, según afirmó Gámez. Luego señaló que para reunir el dinero "nos ayudarían amigos de (Eduardo) Moussaoud", el vice de Vélez que está en Sevilla negociando con Manuel Ruiz de Lopera, titular del Betis, junto al empresario Antonio Caliendo, representante de Ayala y, casualmente, de Ramón Díaz.

Pero, en verdad, los 5 millones de pesos los iba a poner Torneos y Competencias aunque no graciosamente. Vélez aún no vendió los derechos de televisión de su participación en la

Libertadores, pero TyC y América han hecho ofertas concretas. Vélez negociaba a dos puntas porque en las conversaciones con Ruiz de Lopera se ofrecía la prioridad del pase de Patricio Camps, vieja aspiración de los sevillanos, para junio. Pero apareció Ramón, le sopló al oído a David Pintado y todo está como era entonces. Betis ratificó que Celso Ayala no jugará más para su equipo pero todavía no bajó el martillo a favor de Vélez ni de River y ahora el futuro del paraguayo también depende de otra operación cruzada.

Ayer hubo una reunión "en algún lugar de Buenos Aires" entre uno de los directivos más importantes de TyC y Gustavo Mascardi. El tema de conversación fue el futuro de Claudio Caniggia. En la semana se conoció el interés de Vélez por el delantero, pero nunca desapareció el de River (sobre todo de Ramón Díaz) por su antiguo goleador. ¿Qué tiene que ver Mascardi si no es el representante de Caniggia? En que es la llave que abre las puertas del Monumental. Y que dialogaba con los otros "dueños" del fútbol. No sería extraño que en los próximos días haya una "pax", un reparto de figuritas o un gran negocio que satisfaga a Vélez, River, Ayala, Caniggia, TyC y Mascardi. ¿A Boca también?



Celso Ayala no jugará más en Betis, pero no sabe dónde lo hará. Vélez lo tenía, pero River no iba a dejarlo escapar así nomás.

PEKERMAN NO CONVOCO A LOS "LESIONADOS"

## Sub-20 sin La Paglia ni Guillermo

La polémica entre los cuerpos médicos de la selección juvenil y de Boca tiene un nuevo episodio, tras conocerse la designación de los 18 jugadores que el lunes comenzarán los entrenamientos del Juvenil para el Mundial Sub-20 de Nigeria. José Pekerman no convocó a Adrián Guillermo ni a César La Paglia, pero como no hubo explicación oficial sobre sus ausencias al difundirse la lista, en Boca se tomó el hecho como una victoria en la disputa de los médicos.

Las diferencias estallaron al concluir el Sudamericano y con el regreso de los jugadores a sus clubes. El cuerpo médico del Juvenil que encabeza Donato Villani había asegurado que La Paglia y Guillermo tenían lesiones menores pero que eso no les impediría jugar en lo inmediato. En cambio, José Batista, responsable médico de Boca, afirmó que La Paglia tenía un desgarramiento y Guillermo una rotura de ligamentos. Carlos Bianchi puso el grito en el cielo, tirió Mauricio Macri quien en su doble condición de presidente de Boca y encargado de las selecciones juveniles de AFA propició un encuentro de los médicos de ambos planteles, en el cual se propuso una junta médica que nunca se realizó. Ahora, en Boca sostienen que "teníamos razón" pero el tema no está definido. Es más que probable que para la fecha del Mundial de Nigeria, del 3 al 24 de abril, ambos jugadores estén recuperados y Pekerman finalmente los lleve.

Si no están los dos de Boca, regresará el cordobés Javier Villarreal, quien se rompió los ligamentos en la última práctica previa al debut en el Sudamericano y fue llamado el delantero rosarino Sebastián Flores Coronel. Además, sobresale la ausencia de Javier Saviola, de River, después de que Ramón Díaz exigiera que no fuera llamado.

El plantel es la base del equipo que ganó el Sudamericano marplatense. El lunes a las 14.30 deberán presentarse los arqueros Franco Constanzo (River) y Sebastián Saja (San Lorenzo); los defensores Cris-

tian Grabinski y Fernando Croso (Newell's), Ariel Franco (River), Juan Fernández (Estudiantes), Carlos Roldán (Lanús) y Gabriel Milito (Independiente); los volantes (Esteban Cambiasso (Independiente), Germán Rivarola (Rosario), Javier Villarreal (Talleres), Pablo Aimar (River) y Daniel Montenegro y Sixto Peralta (Huracán) además de los delanteros Luciano Galletti y Ernesto Farías (Estudiantes) y Sebastián Flores Coronel (Rosario). A fin de mes se sumará Aldo Duscher, del Sporting de Lisboa.

### En Chicago

La selección mayor jugará la revancha del amistoso con México disputado en Los Angeles a principios de mes, el próximo 9 de junio, en la ciudad norteamericana de Chicago. La AFA informó que además se busca un rival para sostener otro amistoso en Buenos Aires el 23 o 24 de junio. El encuentro frente a México y el otro para el que se busca rival serán los últimos antes de participar en la Copa América, que tendrá su sede en Paraguay, entre el 29 de junio y el 18 de julio. Para el partido con México en Chicago estará definido en gran parte el plantel que interviendrá en el Sudamericano después de que Marcelo Bielsa pruebe a los "europeos" en el amistoso ante Holanda, en Amsterdam, el 31 de marzo.

## REDONDO

"Está vendido a un club italiano. No puedo oficializar por ahora el nombre de la entidad pero está entre Inter, Lazio y Parma", informó anoche José María López Tejero, directivo del Real Madrid. Se refería a Fernando Redondo, quien, a los 29 años, tras tres temporadas en Tenerife y cinco en el Madrid, donde ganó dos títulos y la Copa de Campeones de Europa, pasará al fútbol más caro del mundo. Todo parece indicar que el destino de Redondo a partir de junio es el Inter.

## Cuartel de bomberos

La International Board, el único organismo autorizado a revisar y modificar las leyes del fútbol, aprobará hoy que se experimente controlar los partidos con dos árbitros. El sistema será similar al del hockey sobre césped, dividiendo el campo en dos mitades, uno para cada juez que sólo podrán sancionar las faltas en el predio que les corresponde. Los ensayos se harían en la Segunda División francesa o en el Mundial Sub-17 que se jugará en noviembre en Nueva Zelanda o en ambos torneos. La IB fue creada en 1863 y sólo pueden integrarla representantes de las cuatro federaciones británicas más cuatro delegados de FIFA.

## Racing tiene otro lío

El plantel de Racing se opuso formalmente al "plan de salvataje" propuesto por la AFA y que el presidente residual Daniel Lalín sospecha que tiene gran influencia de Torneos y Competencias. Pablo Michelini dijo ayer tras el entrenamiento del plantel que "no estamos de acuerdo con el plan de la AFA, nosotros creemos que somos acreedores especiales y no aceptaremos que nos paguen dentro de ocho años". Michelini, Ubéda, Zanetti y Quiroz se reunieron con los dirigentes Luis Buchner y Eduardo Demaría para expresarles que el plantel no acepta el lugar que les asigna el plan sugerido por AFA. Hoy, en tanto, a las 11 y en su estadio, Racing jugará un amistoso con Chacarita.

## Serna no será operado

El colombiano Mauricio Serna no deberá ser operado del síndrome meniscal en la rodilla derecha sufrido el jueves y es posible que hoy participe del amistoso ante Banfield con los titulares. "Nunca debe descartarse una operación con este tipo de lesiones, pero evoluciona bien, no hay derrame y se va recuperando", dijo ayer el médico Jorge Batista. Hoy a las 9, en casa Amarilla, los titulares de Boca enfrentarán a Banfield mientras que en la cancha 2, los suplentes lo harán ante Almagro.

LA AFA DIJO QUE NO HABRÁ FUTBOL

## Chocolate por la noticia

La Asociación de Fútbol Argentino (AFA) confirmó que no se disputarán partidos oficiales durante este fin de semana. Tanto la AFA como Futbolistas Argentinos Agremiados (FAA) esperan una rápida resolución de la Cámara de Apelaciones sobre sus respectivas presentaciones contra el controvertido fallo del juez Víctor Perrotta, quien suspendió los torneos de ascenso hasta que se cumplan una serie de medidas preventivas para erradicar la violencia en el fútbol. El plazo fijado por los camaristas es de 17 días hábiles más a partir del lunes, aunque en la AFA y en el ambiente del fútbol en general se confía en que la cuestión no llegará al próximo fin de semana.

Por otra parte, contra las versiones

que indicaban que la reunión de los integrantes de FAA con el presidente Carlos Menem habría servido para presionar al gremio a levantar la medida de fuerza que impide el inicio del torneo Clausura, el secretario de la Presidencia, Alberto Kohan, aclaró ayer que la reunión sólo sirvió para interiorizar al primer mandatario sobre los pormenores del conflicto que desató el "paro solidario" de los jugadores.

Según se resolvió ayer en la Secretaría de Seguridad Interior por medio del Decreto 145/99, la primera medida de seguridad que deberán implementar los clubes será la instalación en los estadios de un sistema de audio, de gran alcance, para transmitir mensajes de seguridad y emergencia para los espectadores.

INCREDIBLE PERO REAL: JOAO GILBERTO-

# Parece que Deus es

Por Diego Fischerman

▲ Será que Dios existe, nomás. Y que además es argentino y de vez en cuando se preocupa por sus compatriotas. O que alguna misteriosa configuración astral ha señalado a Buenos Aires con la fortuna más increíble. Algo así como si durante el más extraordinario de los eclipses de sol, el cometa Halley decidiera pasar justo por el centro del firmamento y eso sólo pudiera verse desde un exacto punto del planeta, ubicado precisamente en la Avenida Corrientes. O algo más bello y raro aún: que Joao Gilberto volviera a actuar en esta ciudad y que Caetano Veloso participara allí como invitado.

Un sueño. Pero al despertar, como en el cuento más breve del mundo, el sueño sigue allí. Los próximos 19 y 20 de marzo (es muy posible que se agregue una tercera función, teniendo en cuenta la demanda actual de entradas), en el Teatro Gran Rex, estarán efectivamente Joao Gilberto y Caetano Veloso, juntos y festejando los 40 años (41, para ser exactos) de la Bossa Nova. El porqué de la elección de este lugar para tan magno e infrecuente acontecimiento es un misterio. Pero más vale no preguntar demasiado. Simplemente: relajarse y gozar.

Y conviene empezar por lo que uno de ellos dijo alguna vez del otro. "Todo lo que Joao hizo y todo lo que sigue haciendo ilumina el pasado y el futuro de la música de Brasil", asegura Caetano. Una afirmación modesta, en todo caso, porque la revolución planteada por Gilberto —una revolución tan permanente como aparentemente in-



Caetano es un fan incondicional del arte de Joao Gilberto. En los shows, lo acompañará luego de sendos sets solistas.

## Una reunión excepcional

El show que concretarán en Buenos Aires Joao Gilberto y Caetano Veloso tendrá varias características inusuales. Empezando, claro, por su propia realización. Es habitual que Gilberto se presente solo con su guitarra. Lo raro, en cambio, es que se presente. Que Caetano, una estrella, ocupe el lugar de partenaire y que lo haga sin músicos ni puestas en escena detrás, es aún más extraño. Casi como en una reunión íntima, el recital se abrirá con Veloso, solo y acompañado apenas por su guitarra. Luego será el turno del que tranquilamente podría definirse como su padre artístico y, finalmente, los dos juntos ocuparán el escenario, para una serie de interpretaciones que sin duda serán históricas. Un momento que, tal vez, alguna vez se repita o quizá sea único. Conviene, por las dudas, no confiar en la buena suerte y aprovechar esta ocasión.

"Bossa Nova es el canto puro y solitario de Joao —decía Vinicius de Moraes—, buscando una armonía cada vez más extremada y simple en las cuerdas de su guitarra y una emisión cada vez más perfecta para los sonidos y las palabras de la canción." Si a eso se agrega la gigantesca presencia de Caetano ¿qué más puede pedirse?

## OPINION

Por Caetano Veloso\*

### Joao, belleza pura

Joao Gilberto es, nada menos, el responsable de la línea evolutiva de la música popular brasileña. Como una flor que se abre, como una sonrisa que se abre, como el amor. En las formas que compone con su "voz-guitarra" puede entreverse tanto el dibujo grabado que representa a la niña triste con la que Assis Velante se identificó en la Nochebuena del '32 como oír el eco de la voz de Orlando Silva, cantando solito en la calle, antes de ser un profesional. Joao Gilberto es nuestra voz volviéndose llena de su pasado, libre de su pasado. Sí, porque si oímos el tambor de la primera scola do samba en Joao, oímos a Joao en los tambores de la scola que pasa ahora. Sólo con él y por él existe una línea evolutiva: él da sentido al pasado y al futuro de la música en Brasil. Del Zen al Te Deum, de Proust al Karate, de Disney a Bauhaus.

En 1965 escribí un artículo para una revista universitaria de Bahía, defendiendo la bossa nova de los ataques xenófobos de los nacionalistas groseros. Me enorgullezco de haber conseguido decir lo que sentía entonces: que con Joao Gilberto, a un tiempo se justificaban y se trascendían los galanteos de Alís; Farneys y Cariocas con la música moderna americana. En la época del tropicalismo, creía firmemente que nuestros gestos violentos destruirían la mediocridad y harían aparecer lo esencial: Assis en la voz de Joao, la Nochebuena de Assis en Bill Evans; Evans y Miles oídos desde la perspectiva de un espíritu musical fuertemente identificada con Brasil. Harían aparecer a Joao en Joao, y en la línea evolutiva; a Joao en nosotros.

No hay expresión más bella que bossa nova.

Yo la conocía desde 1956, de la zona norte de Río, donde viví todo aquel año. Era una expresión usada por mujeres vulgares cuando se referían a cosas que salían de la norma, pequeñas excentricidades. Una ropa extravagante, una actitud fuera de lo común, eran cosas saludadas con esa expresión que casi llegaba a ser peyorativa. Por eso no me gustó cuando leí en un diario allá en el '59, de vuelta de Santo Amaro, que la música que acababa de conquistarme era llamada así. En verdad no se podría pensar en nombre mejor. Vino a juntarse a otros nombres del final de los años '50, e inicios del '60 —nouvelle vague, cinema novo— pero brillando encima de ellos por su originalidad y adecuación.

Bossa palabra tan del samba, casi que sólo del samba, pero palabra de estilo, de forma, de talento para todo en el arte y en la vida. Y nova, siendo la estrella internacional que nouvelle no puede ser. ¡Y juntas!, dos disílabos paroxítonos, tan portugueses, en ritmo de habla brasileña, caliente y calmo, con sus dos "oes" abiertas, brillando como dos soles.

Esa rima indefinida, esa expresión que Joao silenció por muchos años hasta la letra de *Desafinado*, es un nombre tan lindo que sólo puede ser por él. Bossa nova como la estrella estallando, como dos soles, como lección de ritmos (tenía que ser un bahiano el que viese que la llave estaba en el ritmo), como la calma y el calor. Joao Gilberto, la línea evolutiva, hace que nosotros todavía miremos adelante en Brasil. A pesar del pozo.

\* Escrito para el diario Folha de San Pablo. Traducción y adaptación de M. S.

MAR DEL PLATA

HERNAN LOMBARDI presenta a

# SUSANA RINALDI

en

## Sin estridencias

Piano Guitarra  
JUAN ESTEBAN CUACCI JUAN CARLOS CUACCI

Dirección Musical JUAN CARLOS CUACCI  
Libro y Dirección General SUSANA RINALDI

miércoles 21. 30 hs.  
jueves, viernes y sábados 22. 30 hs.

GRAN SALON MANANTIALES Platea \$ 20  
Gascón esq. Urquiza con copa de bienvenida

Reservas: (023) 86 1999/2222 int. 422

# MANANTIALES

CENTRO DE CONVENCIONES

MAR DEL PLATA - ARGENTINA



CAETANO VELOSO JUNTOS EN BUENOS AIRES

# argentino, nomás

mutable y de la que Veloso es heredero— alcanza mucho más que a la música del Brasil. Pero, ¿qué es lo que hace que este hombre de 67 años que hace cuatro décadas que viene haciendo casi lo mismo (y, tal vez, en este caso la palabra "casi" sea la más importante), que cultiva tozudamente el ascetismo estético, que compuso sólo unas pocas canciones y algún tema instrumental y cuyo repertorio entero cabe en unas pocas horas de música, siga siendo revolucionario?

**Sensación: El porqué de la elección de este lugar para tan magno e infrecuente acontecimiento es un misterio. Pero más vale no preguntar demasiado.**

Parte de la respuesta la sigue dando quien será en Buenos Aires su invitado de honor: "Fuera del jazz, que es principalmente un arte de intérpretes, raramente un cantor o instrumentista llegó a reformular tan profundamente toda una cultura musical, sugiriendo, incluso, caminos a los compositores". Caetano nunca fue remiso, en todo caso, para decir en voz alta su admiración, como cuando escribió para el programa de mano de un concierto de Gilberto en el Teatro Castro Alves de Salvador de Bahía que "Joao para mí es el mayor artista brasileño. Mayor que Glauber Rocha, que Joao Cabral de Melo Neto, que Guimaraes Rosa. El es el que va más a fondo y más lejos. No sé si porque su música es un arte superior, o si es que él es un ser superior, pero ninguno de los otros grandes artistas brasileños me llevaron tan hondo, tan lejos, y ocuparon mi cabeza tanto como Joao Gilberto".

¿Y qué es lo que hace Joao Gilberto para merecer tanto elogio? Canta. O, mejor: canta y toca la guitarra de tal manera que una cosa es inseparable de la otra. Ambas van por caminos rítmicos totalmente diferentes, cada una de ellas tiene una riqueza infinita de matices y parece autosuficiente, pero, sólo cuando están juntas, cada una revela las profundidades ocultas de la otra.



Joao Gilberto imantó al público cuando estuvo aquí en el '97. Estas actuaciones serán el 19 y 20 de marzo, pero habría más.

Esa voz mínima, en la que el abanico expresivo —un abanico interminable— va desde el silencio hasta algo existente nada más que en el *Universo Gilberto* y que sólo podría definirse como *susurro intenso*, acentúa con delicadeza, se retrasa o se adelanta apenas (siempre apenas) y juega, con la inexplicable e inimitable *batida* de la mano derecha en la guitarra, un contrapunto que jamás se repite a sí mismo. "Bossa Nova es el canto puro y solitario de Joao —decía Vinícius de Moraes—, buscando una armonía cada vez más extremada y simple en las cuerdas de su guitarra y una emisión cada vez más perfecta para los sonidos y las palabras de la canción." Y dos de las palabras de Vinícius, en apariencia contradictorias entre sí, se acercan al secreto. Extremada y simple. Compleja y natural. Sofisticada hasta los límites de lo posible y, al mismo tiempo, habitada por una fluidez y una relajación increíbles. Llena de información y situada en la frontera del silencio. Esa es la manera de Joao Gilberto de interpretar una canción. Y hay una única forma de entenderla. Escuchándola.

ple en las cuerdas de su guitarra y una emisión cada vez más perfecta para los sonidos y las palabras de la canción." Y dos de las palabras de Vinícius, en apariencia contradictorias entre sí, se acercan al secreto. Extremada y simple. Compleja y natural. Sofisticada hasta los límites de lo posible y, al mismo tiempo, habitada por una fluidez y una relajación increíbles. Llena de información y situada en la frontera del silencio. Esa es la manera de Joao Gilberto de interpretar una canción. Y hay una única forma de entenderla. Escuchándola.

## La manía del aislamiento

Joao Gilberto vive hace muchos años en un departamento en el piso 29° del río Flat Service, en Leblon, en la zona sur de Río, con vistas a las playas de Leblon y la laguna Rodrigo de Freitas. Allí, en el último piso del edificio más alto del barrio, pasa su vida en un virtual aislamiento.

Una atmósfera de misterio envuelve su fortaleza de 55 m2: pocos saben que vive allí; muchos de los que saben nunca lo vieron; los que lo vieron no hablan. En el edificio, hay apenas una entrada, nadie pasa por la portería sin ser abordado por la gente de seguridad y sus empleados no comenten indiscreciones sobre la vida de los huéspedes. Gilberto tiene a disposición las facilidades habituales de un apart hotel: servicio de cuarto, lavandería, electricista, desayuno, muebles, utensilios domésticos. Pero resigna gran parte de ellas. Los empleados del hotel jamás lo vieron, en el área reservada para el desayuno, servido entre las 6 y las 10.30. Las camareras responsables de la limpieza del piso 29°, nunca se toparon con el ocupante del departamento 2901. El ujier no conoce al conductor del Monza 1987 que queda semanas parado. Los encargados de hacer las entregas del restaurante Buffalo Grill saben quién pide churrasco diariamente, siempre a las 22, pero no tuvieron la chance de verlo. Nunca en los últimos quince años. Simplemente, Joao no mantiene contacto personal con nadie, excepción hecha a eventuales novias y amigos íntimos. Los muebles son limpiados cuando no está, siempre a la tarde, y en intervalos que llegan a días. Los pedidos al restaurante son dejados en la puerta, donde el pone sus trajes Yves Saint Laurent cuando quiere mandarlos a la tintorería. Sus contactos con el mundo son regulados por su rutina poco usual: la mayor parte de las llamadas telefónicas son hechas entre las 22 y las 4. Los vecinos dicen que toca por lo menos cuatro horas diarias la guitarra. Un día típico de su aislamiento incluye la audición de los propios CD en el equipo láser comprado al principio de 1991, seis horas de TV y otras tantas de llamadas, algunas con anónimos, amigos que conoció por casualidad y sustituyen los ex amigos de los 60.

Traducción y adaptación de Miriam Sosa.

Página/12

y



TIENEN EL AGRADO DE INVITARLO  
A LA AVANT PREMIERE

3 NOMINACIONES AL OSCAR  
MEJOR ACTOR: IAN MCKELLEN  
MEJOR ACTRIZ DE REPARTO: LYNN REDGRAVE  
MEJOR GUION ADAPTADO: BILL CONDON

GANADORA  
Mejor Actor - Ian McKellen  
Premio Especial del Jurado  
FESTIVAL DE  
SAN SEBASTIAN

GLOBO DE ORO  
MEJOR ACTRIZ DE REPARTO  
LYNN REDGRAVE

GANADORA  
Premio Internacional  
de la Crítica  
FESTIVAL DE  
DEAUVILLE

LYNN REDGRAVE

IAN MCKELLEN  
(RICARDO III)

BRENDAN FRASER  
(GEORGE DE LA SELVA)

"Actuación bellísima...  
Alegra el corazón  
con ingenio..."  
THE NEW YORK TIMES

Dioses  
Monstruos  
(GODS AND MONSTERS)

¡UN ACONTECIMIENTO!  
JUEVES ESTRENO

La función se realizará el lunes 22 de febrero en el Cine **Lorca**, Av. Corrientes 1428 a las 22.30 hs. Las invitaciones podrán retirarse el lunes 22 a partir de las 11 hs. en la redacción de **Página/12** Av. Belgrano 673. Cap. Fed.

CAFE RESTAURANTE  
ABIERTO 7 DIAS A LA SEMANA  
**Guantanamo Café**  
en  
Puerto Madero

Fiestas y Eventos Especiales  
Parties and Special Events

Shows en Vivo, Música Cubana e Internacional  
Live Shows, Cuban and International Music

Av. A. Moreau de Justo 2090  
(1107) - Bs. As. - Argentina  
Tel./Fax: 4314-0770 (Rot.)  
Puerto Madero

UNA MARAVILLA!  
POR SUERTE EXISTE ESTA PELICULA

JORGE PERUGORRIA  
FRESA Y CHOCOLATE

VIOLETA RODRIGUEZ  
NOMINADA GOYA '98  
REVELACION FEMENINA

Cosas que dejé en  
**LA HABANA**

Auspicio Página/12 UN FILM DE MANUEL GUTIÉRREZ ARAGÓN

LORCA • PATIO BULLRICH • LYON • GENERAL PAZ  
HOYTS GENERAL CINEMA ABASTO • HOYTS GENERAL CINEMA UNICENTER  
CINEMARK SOLEIL • HOYTS GRAL. CINEMA QUILMES • CINEMARK MENDOZA

Sábados 01:00 hs. \$ 10





A black and white photograph of a man, likely a scientist, looking directly at the camera. He is wearing a dark jacket. To his left, a bright, glowing object, possibly a piece of equipment or a light source, is visible, casting a strong light on the scene.

mente *The Hi-Lo Country* fue en los años 70 un proyecto de Peckinpah que nunca llegó a concretar. De hecho, el guión del flamante film de Frears está firmado por Walon Green, el libretista de *La pandilla salvaje*, aunque de esto no debe inferirse que *The Hi-Lo Country* (que tiene un cameo de Katy Jurado como otro homenaje

Nada más riesgoso, sin embargo, que la película que se convirtió en el acontecimiento del Forum del Cine Joven de la Berlinale, *Juha*, del gran director finlandés Aki Kaurismäki. Conocido en la Argentina a través de una retrospectiva realizada dos años atrás en la Sala Lu-

gones, Kaurismäki puede ser considerado, con films como *La chica de la fábrica de fósforos* y *Drifting Clouds*, una de las pocas, auténticas revelaciones del cine de los años 90. Dueño de un estilo absolutamente personal, Kaurismäki siempre hizo films de pocas palabras, pero en *Juha* —adaptación de una vieja novela finlandesa de principios de siglo— llevó las cosas hasta su extremo: realizó una película completamente muda, a la manera de los pioneros del cine, que el Foro exhibió con acompañamiento orquestal en vivo. Contra lo que pueda suponerse, nada hay de manierista o artificioso en este regreso a las fuentes, sino la necesidad de Kaurismäki de seguir explorando todas las posibilidades del cine, incluso aquellas que ya parecían olvidadas y que en sus manos cobran de pronto una vida nueva, insospechada.

832-7836

Es difícil además poner en una misma perspectiva films tan disímiles entre sí como *Gloria*, ópera prima de la portuguesa Manuela Viegas, una película de una modernidad de lenguaje y una exigencia que

A mitad de camino entre estos dos extremos tan notorios este año en la Berlinale —el cine de expresión personal y las exigencias de la industria estadounidense— ayer pasó por la competencia oficial *The Hi-Lo Country*, la nueva película de Stephen Frears, con producción de Martin Scorsese. Ambos ya habían trabajado juntos antes en *The Grifters*, un *film noir* ejemplar, basado en una de las novelas más negras de Jim Thompson, y aquí prueban suerte con otro género, el western, pero un western muy es-

Si este tema trae inmediatamente a la memoria el cine de Sam Peckinpah—particularmente films como *La balada del desierto* y *Junior Bonner*, donde hablaba del ocaso del western— es porque efectiva-

DE JUEVES A DOMINGOS 20,30 hs



"LOS HIJOS DE LA REVOLUCION", DE PETER DUNCAN

# Una canita al aire del Pepe

Por Horacio Bernades

Corre el año 1952, y en Moscú va a celebrarse el congreso del Partido Comunista. Tras escribir apasionadas cartas de amor militante al "tío José" (Stalin), una flamígera militante del PC australiano acepta la invitación de su líder y viaja hasta la helada Moscú. Su intención es participar del evento y, de paso, conocer a quien representa, para ella, la encarnación misma del espíritu revolucionario. No sabe que el tío alberga intenciones algo más terrenas. Tras una noche demasiado movida para su deteriorada salud, Stalin muere de un ataque al corazón, y nace un hermoso bebé. La mamá lo bautizará con el obvio nombre de Joe.

Al australiano Peter Duncan se le ocurrió una buena idea para su ópera prima, *Los hijos de la revolución* (*Children of the Revolution*), que en Argentina se lanza en video por estos días. En realidad, a Duncan se le ocurrieron unas

Un estilo que va de la sátira política a una discutible tesis biológica preside un film que imagina una aventura amorosa de Stalin.



Judy Davis y el producto de su fugaz romance con el líder ruso. De manera algo arbitraria, el niño seguirá los pasos del padre.

**Antes:** Si "*Los hijos de la revolución*" se hubiera filmado en los cincuenta o sesenta, incluso en lo setenta, su burla a papá José hubiera sido valiente y polémica.

cuantas ideas para su película, algunas mejores que otras. Demasiadas. Hay una película que es una sátira política y apunta sobre dos blancos principales: la credulidad de Joan Fraser, aquella pasionaria australiana que Duncan inventa, y la figura misma de Stalin, que le pide prestada a la historia. Como Joan, Judy Davis vuelve a demostrar que es una de esas actrices capaces de llevar adelante una película por sí sola, por presencia y por agallas (ver *Play*). Stalin es aquí F. Murray Abraham, el recordado

Salieri de *Amadeus*. El resto del elenco se completa con un verdadero Parnaso del cine de Oceanía: los australianos Geoffrey Rush (en un papel totalmente distinto al de *Claroscuro*, y al que le valió una nominación para el Oscar '99 por *Elizabeth*) y Rachel Griffiths (también candidata al Oscar por la aún inédita *Hillary and Jackie*) y el notable neocelandés Sam Neill.

Si *Los hijos de la revolución* se hubiera filmado en los años '50 o '60, incluso en los '70, su burla a papá José hubiera sido valiente y polémica. En los descreídos '90, cuando cualquier hijo de vecino da por descontado que Stalin fue un tirano y un genocida, tomarle el pelo es fácil. Sobre todo cuando —como en *Los hijos de la revolución*— no se dice de él nada distinto de lo que el sentido común no ignora: que el tipo era un campesino bruto y sin modales, capaz de

andar por ahí abrochándose la bragueta, o de tardar tres días en leer un archivo, "porque es muy lento para leer". Tampoco tiene nada de nuevo que al inventor del realismo socialista le encantaban, puertas adentro, las comedias musicales de Hollywood. Por lo cual resulta bastante lógico que su maniobra de seducción sobre la inflamada Joan se consume durante la proyección de un musical.

De regreso en Australia, tras haber asesinado involuntariamente a su padre espiritual, el problema de Joan es qué hacer con el niño. El de Duncan también, ya que a partir de ese momento comienza una nueva película, apoyada sobre la más discutible de las tesis. Esa tesis subyacente es que las leyes de la herencia son un destino de hierro, y que los hijos no serían más que un clon de sus padres. Algo que ni el más reaccionario de los

ultrabiologistas sería capaz de sostener hoy en día. De niño, el pequeño Joe siente una divertida compulsión a hacerse encarcelar, y canta canciones sobre ahorcados. "Qué curioso que la ejecución pueda ser un hobby", comenta alguien, en obvia referencia al gusto de José por el exterminio.

De allí en más, el resto puede imaginarse: mientras se pregunta sobre su verdadera identidad (que mamá Joan mantuvo cuidadosamente oculta), Joe terminará convirtiéndose primero en líder sindical, luego en poderoso político y finalmente en inescrupuloso asesino. "¿Qué es lo que hace de una persona un monstruo?", pregunta Joe en imaginario diálogo con papá Stalin, para responderse que "es algo que se lleva en la sangre". Tesis sin duda simplista y hasta peligrosa: la idea de raza (superior o inferior, da lo mismo) se basa en esta misma presunción. Tesis como esas suelen tener, por cierto, consecuencias más desagradables que el propio stalinismo.

**Ahora:** En los descreídos años noventa, cuando cualquier hijo de vecino da por descontado que Stalin fue un tirano y un genocida, tomarle el pelo es fácil.

Podrá argumentarse que *Los hijos de la revolución* es apenas una sátira, que no pretende ser un film político, y que por lo tanto no debe ser tomada tan en serio. Lo mismo podría decirse de la recién estrenada *La vida es bella*, y en ambos casos se estaría cometiendo una tonta y simplista ingenuidad. Tanto *Los hijos de la revolución* como *La vida es bella* (como *El gran dictador*, como *Ser o no ser*, como *Pascalino Sietebellezas*) son fábulas políticas, y como tales toman partido. Lo quieran o no.

## PLAY

### Labios de churrasco



"No me puedo re-lajar", dice Judy Davis en *Los hijos de la revolución* (ver nota central), y en ese momento se hace imposible saber si quien ha-

bla es el personaje o la actriz. Si algo define el estilo de esta australiana de 40 y pico es la crispación, la furia contenida y a veces no tanto, esa sensación permanente de "mujer al borde" que Judy aporta a todos sus papeles. Lanzada internacionalmente por su interpretación como reprimida jovenzuela inglesa que descubre el misterio del sexo en *Pasaje a la India* (1984, editada por Transeuropa), ese pasaporte británico a la popularidad trajo cierta confusión sobre su origen. Confusión que provocó una cómica situación durante una entrega de Oscar, cuando la presentadora la anunció como "actriz inglesa". El rostro de la actriz se encendió de típica furia davisiana, al tiempo que sus labios dibujaron un indignado "¡Yo no soy inglesa!". Todo un tema tratándose de Judy, feliz poseedora de unos auténticos y gruesísimos "labios de churrasco", una de sus zonas más sexies. Antes de su consagración en *Pasaje a la India*, la Davis ya había llamado la atención en varios films producidos en su país, que tuvieron escasa difusión fronteras afuera. El video permite acceder a ellos. En *Heatwave* (1981) puede verse en su salsa, como una irreducible activista que se opone a la construcción de un complejo hotelero. La película circula en video con dos títulos: *Explosión* y *Nochebuena violenta*. Del mismo año es *El invierno de nuestros sueños*, donde aparece con el pelo oxigenado y unas togas imposibles. Una curiosa propensión de los personajes de Davis es la de vincularse con famosos escritores, notoriamente en *Barton Fink* (1992, Transeuropa), donde era la secretaria-todo-servicio del mismísimo William Faulkner. En *Kangaroo* (1986, Plus Video) es la esposa del célebre D. H. Lawrence, y en *Nocturno de amor* (*Improvvisi*, 1991, editada por Trasmundo) le toca hacer de George Sand. Mientras que en *Donde los ángeles no se atreven* (1991, LK-Tel) vuelve al mundo de E. M. Forster. Uno de sus fans incondicionales es Woody Allen, quien la convocó para su flamante *Celebrity*, y antes, en *Alice* (1990, LK-Tel) y en *Maridos y esposas* (1992, Transeuropa), por la que estuvo nominada al Oscar.

## Recomendaciones

**EFFECTO ZERO (ZERO EFFECT)**, de Jake Kasdan. Con Bill Pullman, Ben Stiller y Ryan O'Neal. 1998, 115 min. LK-Tel.

6 PUNTOS



Jake, el hijo de Lawrence Kasdan, sigue los pasos de papá, debutando con un policial, como aquél había hecho con *Cuerpos ardientes*. Pero elige

un camino mucho menos tradicional para volver sobre esas fuentes. *Efecto Zero* es —por lo menos en su primera mitad— algo así como un policial en clave de comedia absurda, alrededor de una figura excluyente: el detective privado Daryl Zero, toda una composición de Bill Pullman, quien se supera día a día. Genial, excéntrico, misántropo y esquizofrénico, afecto a las anfetaminas, Zero —que suele lucir pantalones rojo furioso y camisas hawaianas— es como un Sherlock Holmes revisado por Charly García. A su lado, un fiel y resignado Watson (el también ascendente Ben Stiller). Lamentablemente, la embrollada segunda parte de la película no está a la altura del personaje.

**EN GUARDIA (LE BOSSU)**, de Philippe de Broca. Con D. Auteuil, P. Noiret y F. Luchini. 1997, 105 min. LK-Tel.

6 PUNTOS



Hace un par de meses se estrenó en cines y pasó sin pena ni gloria esta curiosidad de origen francés, en la que el veterano Philippe de Broca (el mismo de

*Rey por inconveniencia* y varias comedias de aventuras con Belmondo) revive aquel viejo cine de capa y espada. La anécdota vincula, a fines del siglo XVII, a un aventurero de humilde origen (Daniel Auteuil) y a un joven noble, gran espadachín (el buenmozo Vincent Pérez), quien le enseñará su famosa estocada secreta. Entre ambos se interpone un conspirador sin escrúpulos (Fabrice Luchini, uno de los tipos más odiables del cine francés), capaz de todas las trastadas con tal de usurpar una herencia. Lejos de todo intento renovador, De Broca opta por un tradicionalismo a ultranza, y ése es su límite. Pero no lo hace sin soltura. Ideal para un sábado a la tarde sin pretensiones.

**EL DIA DE LA BESTIA**, de Alex de la Iglesia. Con Alex Angulo, S. Segura y A. de Razza. 1995, 107 min. Gativideo.

7 PUNTOS



La película que consagró al bilbaíno Alex de la Iglesia (de quien en cines acaba de estrenarse *Perdita Durango*) es una sabrosa española. Algo así como una comedia costumbrista de terror-apocalíptico, donde una galería de personajes coloridos y extravagantes intenta detener la venida de Satán, prevista para la Nochebuena de 1995. Eso es lo que cree, al menos, el padre Angel (que jamás se saca de la cabeza su boina vasca), un cura obsesionado con el demonio, que desde hace 25 años viene estudiando el Apocalipsis.

Hasta llegar a una conclusión: para combatir el Mal, es necesario hacer el mal, y a lo bestia. A su locuacidad se sumarán un gordo metalero (el impagable Santiago Segura) y un parapsicólogo chanta de la tele. Ah, sí, y la mismísima María Grazia Cucinotta, irreconocible bajo una peluca platinada.

**EL MONSTRUO (IL MOSTRO)**, de Roberto Benigni. Con R. Benigni, Nicoletta Braschi y Michel Blanc. 1994, 105 min. AVH.

6 PUNTOS



Esta es exclusiva del video, y nunca se estrenó en cines. Incluso en video no es fácil conseguirla, ya que se lanzó hace un par de años con bajísimo perfil,

y casi ni la misma gente del negocio se enteró. Se trata de la comedia de lo italiano Roberto Benigni filmó antes de *La vida es bella*, sin duda la película del momento. La idea de *El monstruo* es la de una comedia de equivocaciones en su versión más tradicional, apoyándose sobre un involuntario trueque de identidades. Por una circunstancia fortuita, el protagonista, un tipo de lo más ingenuo (el propio Benigni, por supuesto) es confundido con un psicópata sexual, lo cual da lugar a la serie de equívocos que son de imaginar. Film sin duda menor, *El monstruo* vale sobre todo para gozar del depurado arte clownesco de Benigni, que brinda media docena de piezas cómicas de antología.

## ISLA DESIERTA

¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?  
Hoy: Mex Urtizberea (actor y animador)

- 1) *Milagro en Milán* (V. de Sica)
- 2) *El padrino* (F. F. Coppola)
- 3) *Mi tío* (J. Tati)
- 4) *Amarcord* (F. Fellini)
- 5) *Pascalino Sietebellezas* (L. Wertmüller)

## TV

9.00
9-FORMAR.
10.00
7-HOY CONGRESO.
11.00
2-INDIANA JONES.
7-LA FUERZA DEL CAMPO.
12.00
2-A PLENO SABADO.
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
9-TOM & JERRY.
12.30
9-FOX KIDS.
13.00
7-ATC NOTICIAS.
9-A TODO MOTOR.
11-PACIFIC BLUE.
13-HERCULES.
13.30
7-EXPERIENCIA 4X4.
14.00
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
9-CODIGO DE HONOR.
11-EL TRUENO.
13-CIELOS OSCUROS.
15.00
7-GENTE DE MI PAIS, ARGENTINA.
9-VIENTOS CONTRARIOS.
11-MARTILLO HAMMER.
13-CINE:
"Tekwar" y "Tío Buck al rescate".
16.00
7-DESTINO O LIBERTAD.
9-CINE:
"Decisión salomónica".
11-CINE:
"Los jóvenes pioneros".
17.00
7-ALICIA Y EL ALQUIMISTA.
18.00
9-SEGURIDAD TOTAL.
7-MAGAZINE DE SALUD.
11-BOX INTERNACIONAL.
19.00
7-EL MUNDO DE ANTE GARMAS.
9-CUENTOS DE LA NATURALEZA.
13-CRIMENES OCULTOS.
20.00
2-JUGAR POR JUGAR.
7-FIESTAS POPULARES ARGENTINAS.
9-ACOMPANAME A SONAR.
11-CINE:
"Indiana Jones y la última cruzada".
13-NASH BRIDGES.
21.00
2-INSOLITO WEEKEND.
7-LOS ESPECIALES DE ATC.
13-PENSACOLA.
22.00
2-CINE:
"Comportamiento indecente".
7-ARGENTINA EN MENDOZA.
9-BOX INTERNACIONAL.
11-EL VISITANTE.
13-CINE:
"Cita a oscuras".



"Cita a oscuras", a las 22 por Canal 13.

23.00
11-LA PRESA SOMOS TODOS.
24.00
9-FORMAR.
13-EL SHOW CREATIVO.
1.30
7-ATC NOTICIAS.
2.00
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.

**SPORTIVO  
TEATRAL  
ACTUACION  
RICARDO BARTIS**  
Thames 1426  
833-3585

**TODOS LOS DOMINGOS**  
**CA SH**  
en Página/12

# William Faulkner, el maldito que llegó al Nobel

Un documental que la señal Bravo estrenará mañana propone un exhaustivo recorrido por las intimidades de un famoso desconocido.

Por Mariana Enríquez

Cuando el futuro Premio Nobel de Literatura William Faulkner se enroló en la aviación estadounidense, a fines de 1918, durante el último año de la Primera Guerra Mundial, envió muchas cartas a casa, incluso una donde describía el accidente aéreo que motivó su regreso a Estados Unidos como héroe. El accidente nunca existió: llegó demasiado tarde al frente, y nunca entró en combate. De alguna manera, esa ficción autobiográfica anticipaba su camino literario. Y con esa anécdota se inicia "William Faulkner", el documental de origen francés que estrena mañana a las 19 el canal Bravo.

El programa está dividido en cuatro bloques, cada uno cubriendo una etapa de la vida y la obra del escritor. El primero, "La era de las leyendas", se centra en la infancia del escritor en New Albany, Mississippi, la decadencia de su familia aristocrática y básicamente su abuelo, de quien heredó el nombre. Ese antepasado, el héroe de la Guerra de Secesión y pionero del ferrocarril, le contó al niño la historia de la familia, que luego sería fuente de sus ficciones, y sería el modelo a seguir para Sartoris, uno de los héroes del condado de Yoknapatawpha.

En la infancia pueden encontrarse las obsesiones de Faulkner, esa nostalgia por un glorioso pasado sureño destruido por la guerra. En *El sonido y la furia* (1929), su novela más celebrada, describe a Quentin Compson III, el vástago universitario de una aristocrática familia sureña, como un hombre que "por sobre todo

amaba la muerte, solamente amaba a la muerte y vivía en una deliberada y perversa anticipación de la muerte". Ese podría ser Faulkner, al menos en una de sus personalidades: la del caballero sureño, emplazado en su casa colonial de Oxford, con sus caballos y su sirvienta negra, creando novelas donde el pasado y el presente se entrecruzan en oscuras historias de incesto, violaciones (la aterradora *Santuario*) y mezcla de sangres, con las míticas familias de Yoknapatawpha: los Sartoris, los Snopes (el villorrio, *La Ciudad*) los Compson, los Sutpen (*Absalón, Absalón*). Los mapas del ficticio condado que recorre la cámara, trazados con obsesiva pro-

## Carácter:

**"Hubiéramos preferido un ganador más agradable", opinó el New York Times cuando el escritor ganó el Premio Nobel de Literatura.**

lijidad por la mano de Faulkner, muestran la cartografía de los personajes: un recurso que, aunque no era nuevo, posteriormente influiría en el Macondo de García Márquez y el Comala de Rulfo.

El documental le dedica el bloque "La maldición del Sur" a este Faulkner. Pero también recorre el otro yo del caballero sureño: su esmerada dedicación a la bebida, la tormentosa relación con su esposa Estelle, las exhibiciones con avionetas, en una de las cuales perdió la vida su hermano



Faulkner inventó un heroico accidente aéreo en la Primera Guerra. Esa anécdota abre el especial, dividido en cuatro bloques temáticos.

Dean. Sus relatos vendidos a revistas y diarios por unos pocos dólares. Y recorre su paso por Hollywood en el bloque "En las minas de sal" (así llamaba Faulkner a los estudios), donde escribió, entre otros, el guión del film *El sueño eterno*, de Howard Hawks, con Lauren Bacall y Humphrey Bogart, basado en una novela de Raymond Chandler.

Como toda producción que no cuenta con material visual, "William Faulkner" adolece de cierta falta de ritmo y abuso de la voz en off. El do-

blaje es fastidioso, sobre todo cuando se escucha el discurso que el escritor dio cuando recibió el Nobel. Pero es interesante la recuperación de los comentarios que la prensa emitió cuando obtuvo el galardón: "El incesto y la violación quizá sean comunes en Jefferson, pero no lo son en América. Hubiéramos preferido un ganador más agradable", opinó el *New York Times*. Faulkner murió en 1962: varios años antes propuso su propio epitafio, una frase sencilla: "Escribió los libros, y murió".

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**QUESTION DE HONOR**  
De Rob Reiner.  
A las 22.30 por I Sat.

En una unidad de la Marina norteamericana, muere un cadete. Todo indica que se trata de un caso de atropello de sus superiores. Una teniente lleva adelante la investigación, en un ambiente misógino. La acompaña un brillante abogado naval a quien los temas de conciencia parecen importar poco. A medida que el juicio vaya progresando ambos se comprometerán en la tarea de poner en evidencia el funcionamiento de la institución militar. Un fortísimo alegato contra la obediencia debida, con Jack Nicholson, Tom Cruise y Demi Moore, entre otros.



**UNA MUJER INFIEL**  
De Regis Wagnier.  
A las 22 por Cineplatea.

El director francés responsable de *Indochina* firma esta melancólica evocación autobiográfica en la que describe a su propia madre, una mujer enamorada de su esposo militar, al que sin embargo... no puede permanecer fiel. Jeanne, la mujer infiel protagonizada por la notoriamente hermosa Emmanuelle Béart, asume más públicamente que ninguna otra la fidelidad para con sus propias pulsiones. Un film polémico, de muy interesante punto de vista narrativo e ingeniosa estructura, no apto para temperamentos conservadores, como está claro.



**SALVADOR**  
De Oliver Stone.  
A las 22 por Film & Arts.

Antes de *Pelotón* y *JFK*, Stone fijó su atención en la violenta realidad política centroamericana de los años ochenta, y éste es el resultado de su mirada. Un periodista estadounidense, corresponsal de guerra y villillo por naturaleza (magistral James Woods, como casi siempre), es el protagonista central de la historia que recrea el horror de la guerra civil en El Salvador, con jovencitos empujando ametralladoras, mercenarios por doquier y "asesores" de la CIA ordenando la muerte de inocentes. En ese contexto, la película es testimonial y directa en su mensaje.



**RICARDO III**  
De Richard Loncraine.  
A las 11.30, por Movie City

El film, que parece hecho a la medida de su principal actor y guionista, Ian McKellen, se arriesga a trasladar la clásica figura del rey malvado a la realidad de este siglo, en un interesante ejercicio de ficción realista. ¿Qué hubiera pasado en la Inglaterra de los años 30 si el país hubiera sucumbido a la tentación del fascismo? Partiendo de esta incómoda pregunta, McKellen pinta a un Ricardo III que se decide a ascender vertiginosamente al trono, al descubrir que ha llegado aquél "invierno de nuestro descontento" del que hablaba Shakespeare.

# CableVisión

MIRALO POR

4-778-6000





La convocatoria de cine gratis modifica el paisaje de las plazas porteñas, que son tomadas por la gente.

Con lonas, almohadones y reposerías, el público improvisa su picnic frente a la pantalla de 5 x 7.



EL "CINE EN LAS PLAZAS", UN ÉXITO DEL VERANO

# Hasta los perros ven películas

La intención de producir un retorno a la costumbre de ir al cine en familia—un hábito que, a un costo de 7 pesos la entrada, va convirtiéndose en rareza—sustenta el ciclo *Cine en las plazas*, que este verano llenó una y otra vez los espacios públicos de una gente tan ávida de cultura como la que convoca su hermano mayor, dentro de *Buenos Aires Vivo* 3, el ciclo de recitales en Puerto Madero. El programa traslada una pantalla de 5 x 7 metros a los barrios porteños, transformando a sus plazas en salas abiertas de cine, una propuesta que se transforma en casi un ejercicio lúdico para los que se prenden.

La idea, que comenzó el año pasado a manera de prueba piloto, ya llevó funciones a Mataderos, Parque Lezama, Floresta, Lugano y Recoleta, y continuará mañana desde las 20.30 con dos películas de realizadores argentinos. Son *Un crisantemo estalla en cincoquinas*, de Daniel Burman, que se exhibirá en la Plaza Palermo Viejo, y *Bue-*

Ideado como una actividad paralela de "Buenos Aires Vivo", el ciclo gratuito presenta mañana dos films argentinos, en Palermo y Villa Devoto.

*nos Aires me mata*, de Beda Docampo Feijó, a proyectarse en la Plaza Arenales de Villa Devoto. Durante el mes de marzo, en tanto, se proyecta montar un autocine en el escenario utilizado para los recitales de Costanera Sur, según fuentes del gobierno porteño. Todo esto, si la lluvia y los célebres cortes de electricidad lo permiten, claro.

"La intención es recuperar los espacios públicos de la ciudad, y creemos que éste es un recurso original para que la gente los use", explica Alejandro Gómez, uno de los organizadores del evento. "Dentro del *Buenos Aires Vivo* se realizan varias actividades en paralelo, a pesar de que lo que más se conoce son los recitales. Nos pareció importante crear este espacio porque puede

ser llevado a los barrios, y llegar a mucha gente que de otra manera no tendría acceso a este tipo de cosas."

El domingo pasado se proyectó *El jorobado de Notre Dame* en la Plaza San Martín de Tours, en el barrio de Recoleta. Cerca de mil personas, en absoluto silencio durante casi dos horas, le dieron a la plaza un aspecto poco habitual. Gente de todas las edades se acercó a la paqueta zona de la ciudad, dispuesta a pasar un domingo diferente. Preparados con lonas, almohadones o sillas plegables, apoyados en los árboles o en los autos estacionados o directamente sobre el césped, siguieron con atención la versión cinematográfica de la novela de Víctor Hugo, en la que se narra la imposible historia de amor entre la gi-

tana Salma Hayek y Quasimodo. El buen tiempo y las simpáticas señoritas que esparcían repelente de mosquito sobre los brazos que lo pidieran ayudaron a hacer más llevadera la estancia en el lugar.

"Vinimos desde Flores y Villa Urquiza—contó Yolanda, de 59 años—, así que nos trajimos preparadas las lonas y algo para picar, porque así te entretienen más." Algo que ya advirtieron quienes diseñan los nuevos mega cines de los shoppings: a la gente le gusta comer mientras mira la película. Cuando la función es en medio de una plaza, al clásico pochoclo se suman los *tapers* con torta, sandwiches y facturas. "La película me gustó, pero me pareció medio fuerte", reflexionó hacia el final Matías, de 9 años. Quizás estaba comparando lo que acababa de ver con lo que pensaba que iba a ver, la versión más lavada del *jorobadito* de Walt Disney, que ahora se convertirá en elección obligada en el videoclub.

## El suceso de los críticos

Largas colas frente a las ventanillas, entradas agotadas en casi todas las funciones, un permanente hormigueo de gente en el hall del teatro y hasta algunos espectadores sentados en el piso fueron las constantes del ciclo "Semana de la crítica", que se llevó a cabo, desde el miércoles 10 de febrero y hasta el jueves 18, en la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín. Organizado por la representación local de la Fipresci (la sociedad que agrupa a los críticos cinematográficos del mundo entero) y Cinemateca Argentina, el ciclo presentó en total ocho films inéditos en la Argentina, de los más diversos orígenes y estéticas, pero con algo en común: su alto nivel de calidad y su resistencia al modelo hollywoodense. Así, pudieron verse a lo largo de una semana algunos films de próximo estreno, como *La delgada línea roja* (regreso al cine del estadounidense Terrence Malick tras dos décadas de retiro), la brasileña *Estación central* (candidata al Oscar a Mejor Film Extranjero) y *Aprile*, la última del italiano Nanni Moretti. También se exhibieron *Hana Bi*, del notable cineasta japonés Takeshi Kitano, *Pi* (ganadora de la edición 1998 del Festival de Sundance), *Conozco la canción* (sorpriente comedia musical del francés Alain Resnais) y dos films con acento argentino: *Invierno mala vida* (dirigida por el crédito local Gregorio Cramer) y *Hotel Room*, codirigida por el catalán Cesc Gay y el porteño Daniel Gimelberg. La mayoría de los films resultaron coronados por vítores y aplausos, y las cifras proporcionadas por los responsables del teatro confirman el suceso de público: unas 7000 personas en total. Bastante más que lo reunido, en el mismo período, por buena parte de los films en cartel en salas convencionales.

"JONAS Y LA BALLENA ROSADA", DE JUAN CARLOS VALDIVIA

## Latinoamérica, pero for export

JONAS Y LA BALLENA ROSADA

4 PUNTOS

Bolivia/México, 1995.  
**Dirección:** Juan Carlos Valdivia.  
**Guión:** J. C. Valdivia, sobre novela de José Wolfgang Montes Vanucci.  
**Fotografía:** Henner Hofmann.  
**Intérpretes:** Dino García, María Renée Prudencia, Julieta Egurrola, Guillermo Gil y Claudia Lobo.  
**Estreno de hoy** en el cine Cosmos.

Por H. B.

En 1995, el realizador boliviano Marcos Loayza presentó *Cuestión de fe*, un film que—sin la menor pretensión alegórica, sin ningún subrayado, sin paternalismos—permitía leer, entre líneas, más de un dato clave sobre la realidad de su país. Desde la religiosidad popular hasta la picardía como forma de sobrevivencia, desde la fuga por el alcohol hasta el valor de la solidaridad. El mismo año, su compatriota Juan Carlos Valdivia—formado como cineasta en Estados Unidos—estrenó *Jonás y la ballena rosada*, cuyo guión fue premiado por la Fundación del Nuevo Cine Latino-

americano que preside Gabriel García Márquez, y que ahora se estrena en la Argentina.

El enfoque de Valdivia no podía ser más opuesto al de Loayza. A diferencia de *Cuestión de fe*, aquí se parte de una visión de conjunto sobre la sociedad boliviana, a la que se intenta metaforizar, sin ahorrar esquematismos. Como en una *Dallas* latinoamericana, Valdivia hace eje en una familia de ricachones de Santa Cruz de la Sierra, cuyo autoritario patriarcal sufre de delirios faraónicos. Esto, dicho en sentido literal, ya que el hombre—empresario de pompas fúnebres—sueña con construir una gigantesca pirámide-mausoleo, su "gran legado" a la posteridad. El Jonás del título, héroe de la película, es su yerno, un humilde maestro de escuela y fotógrafo aficionado que se adivina progresista, pero también un sujeto fácilmente manejable. Tanto como para dejarse seducir por su cuñadita—presa de gataflorismo grave—y terminar como monigote de los narcos. Valdivia juega la carta de la farisa, caricaturizando a sus estereotípicos personajes y entreteniéndose largamente con adornos varios, co-

mo ciertos reiterados contraluces y unas persistentes goteras, que derivarán, sobre el final, en una inundación más que simbólica.

El realizador intenta hacer congeniar este esteticismo fotográfico con las inevitables alusiones a la realidad social y política del continente (manifestaciones, huelgas y pintadas en las paredes; amigos presidenciales, narcos y tortura policial). E incrusta, en medio de todo esto, una historia de amor cuya factibilidad del propio guión desdice. El resultado se parece demasiado a un producto de exportación, diseñado a la medida de lo que el público medio de los países "civilizados" se supone espera de algo venido de Latinoamérica. Ese territorio bananero y colorido, lleno de dunas, monos y faraones.

**Señora Alemana**

Clases y conversación  
Alemán, Inglés y Francés  
**4825-0026**

SICA Sindicato de la Industria Cinematográfica Argentina

DIRECCION DE FOTOGRAFIA Y CAMARA

Rodolfo Denevi (AAC)

ESCENOGRAFIA Y VESTUARIO

Alfredo Iglesias

REALIZACION CINEMATOGRAFICA

Hugo Lescano

DIRECCION DE ACTORES PARA CINE

Ernesto Torchia

Abierta la inscripción: Vacantes limitadas

Juncal 2029. Tel: 806-8774/7544/0208 - 10.00 a 18.00 hs. E-mail: sica2@amet.com.ar

**El Futuro de sus Hijos depende de la Escuela que Ud. Elija**

**CEP**  
CONSULTORA EDUCATIVA PROFESIONAL

Nuestra amplia Base de Datos y Experiencia Profesional en el Mercado Educativo, nos permiten asesorarlo en esta elección.

Solicite entrevista personal al:

**4774-0012**

# Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

## MUSICA



**Ariel Prat y la Houseman René Band y la murga Los elegantes de Palermo en**

Porto do Abasto, Lavalle 3083. Hoy a la 1.

■ **Ratones Paranoicos y Los Pericos** en el Club Comunicaciones, Av. San Martín y Av. Nazca. Hoy a las 0.

■ **Los Plateros** en La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 23.

■ **Bernardo Baraj Cuarteto** en Tobago Bar, Alvarez Thomas 1368. Hoy a las 23.

■ **Tanguerisimas y Tanguear-te** en el anfiteatro del Parque Lezama, Brasil y Defensa. Hoy a las 20.30. Entrada libre.

■ **Malayunta, Los amantes de la Boca, Los Pitucos de Villa del Parque y Devoto y otras murgas** en el Corso de Floresta, Camarones y Chivilcoy. Hoy y mañana a las 18. Entrada libre.

■ **Bulimica Audiotique**, veladas de jam electrónico, en La Cigale, 25 de Mayo 722. Mañana a las 24. Entrada libre.

■ **Graciela Pesce** en el Centro Cultural Borges, Viamonte esq. San Martín. Hoy a las 18.

■ **Instrumentango** en El Gato Negro, Corrientes 1669. Hoy a las 23. Entrada libre.

■ **Ensamble de guitarras de Buenos Aires y Diego Souto (stick)** en Templum, Ayacucho 318. Mañana a las 20.30.

■ **Juan Carlos Baglietto y Lito Vitale** en la Quinta Trabucco, Panamericana y Melo, Florida. Hoy a las 19. Entrada libre.

■ **Desfile de murgas, música y baile en la calle** en F.M. La Tribu, Lambaré 873. Hoy a las 20. Entrada libre.

■ **Trio Buenos Tiempos**, tango instrumental, en el Centro Cultural Borges, Viamonte esq. San Martín.



Mercedes Sosa se presentará en el ciclo Buenos Aires Vivo III, si la crisis de la energía eléctrica lo permite. En el Boulevard Rosario Vera Peñaloza de Puerto Madero. Mañana a las 20.30. Gratis.

Hoy a las 18.

■ **Sexteto Arrabal** en el Centro Cultural La Calle, Iberá 5967. Hoy a las 22.

■ **Leo Masliáh** en Oliverio Always, Callao 360. Última presentación. Hoy a las 24.

■ **Festival musical de verano UBA 99**, con obras de Bach, Brahms y Mozart entre otros, en la Iglesia Nuestra Señora de las Mercedes, Echeverría 1371. Mañana a las 20.30.

■ **Nora Sarmoria y Nuria Martínez** en Templum, Ayacucho 318. Hoy a las 22.30.

■ **Adrián Iaies** en el Auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Hoy a las 20.30. Entrada libre.

■ **Pasión Quemera, Los duendes de la cortada, Endiablados y Los Pitucos** en el Carnaval de las Ranas, Elía y Grito de Asencio. Hoy a las 20. Entrada libre.

■ **Porteña Jazz Band** en Café Tortoni, Av. de Mayo 829. Hoy a las 23.

■ **Guillermo Fernández** en el anfiteatro Juan Bautista Alberdi, Av. Directorio y Lisandro de la Torre, Mataderos. Hoy a las 20. Gratis.

■ **Los Plateros** en La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 23.

■ **Cuatro Vientos, cuarteto de saxofones de Buenos Aires**, en Tobago Bar, Alvarez Thomas 1368. Hoy a las 23.

■ **Bulimica Audiotique**, veladas de jam electrónico, en La Cigale, 25 de Mayo 722. Mañana a las 24. Entrada libre.

## TEATRO



**Glorias porteñas. Teatro musical, con Soledad Villamil, Brian Cham-bouleyron, S.**

Castáneo, C. Viggiano y R. Solano. En La Trastienda, Balcarce 460, hoy y mañana a las 21.

■ **Metáfora**. Una indagación sobre la problemática masculina en los textos de Federico García Lorca. Interpreta Mariano Dossena, dirigido por Alberto González. En Librería, Corrientes 1555, mañana a las 20.30.

■ **Minetti**, del austriaco Thomas Bernhard. Obra escrita para el actor alemán Bernard Minetti (1905-1998). Con Aldo Braga, María Comesaña y otros. Dirige Roberto Villanueva. En Babilonia, Guardia

Vieja 3360, hoy a las 21.

■ **Porteños**, de Nahuel González Gil y Daniel Botti. Habitantes de la Capital que responden al estereotipo con que se ha identificado el *ser porteño* a lo largo de las décadas. En la sala Pablo Picasso de La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 21 y 23.15 y mañana a las 21.30.

■ **Rompiendo códigos**, de Hugh Whitmore. Con Arturo Puig, Marga Alonso, Jorge Petraglia y elenco. Dirección de Alejandro Maci. En la Sala Pablo Picasso de La Plaza, Corrientes 1660, hoy a las 22.15 y mañana a las 21.

■ **Mantones y cuplés**. Teatro musical con María Heguiz, dirigida por Santiago Doria. En los jardines del Museo-Teatro Larreta, Obligado 2155, hoy y mañana a las 21.

■ **El corazón delator**. Versión escénica del cuento homónimo de Edgar Allan Poe, interpretada por Jorge Prado. Dirige Guillermo Ghio. Reposición en El Vitral, Rodríguez Peña 344, hoy a la 1.

■ **Confesiones de Marilyn**. Comedia musical de Víctor Proncet, con actuaciones de Mónica Valentino, Max Berliner, Fernando Lewis y otros. En el Teatro Avenida, Av. de Mayo 1222, hoy a las 21 y 23, y mañana a las 21.

## PIBES



**La Calle de los Titeres.**

Espectáculos, feria artesanal y taller participativo de construcción de títeres. En Caseros 1750, mañana a las 17 y a las 18. Entrada libre y a la gorra.

■ **Chivos y bichos**. De Leo Dyzen y Enrique Naidich, basado en dos cuentos de Graciela Montes. Hoy y mañana a las 18 en el Auditorio de San Isidro, Libertador 16.138.

■ **Salvemos al yacaré (historias de la selva misionera)**. Libro y dirección de Carlos Gutiérrez. Con actores del elenco El Pén-dulo y muñecos gigantes. Estreno en La Manzana de las Luces, Perú 294, hoy y mañana a las 17.30.

■ **El teatro, la valija y el sombrero**. Obra del actor y marionetista Pablo Sáez, que combina dos farsas y dos pantomimas. En la Sala Alberdi del C.C. San Martín, Sarmiento 1551, 6° Piso, hoy y mañana a las 16. Retirar las entradas

una hora antes de la función. **Gratis.**

■ **Soltando amarras**, por el grupo Naque, dirigida por Paula Andrade, Marcela Guerty y Damián Smulevich. En el auditorio del Centro Cultural Adán Buenosayres, Asamblea 1200, Parque Chacabuco.

■ **El dragón de las siete cabezas**, teatro para niños y adolescentes por el grupo "Buenos Aires al Sur". En los Jardines del Convento Grande de San Ramón Orden de la Merced, Reconquista 269. Hoy a las 18.

■ **Detrás del mar, otro lugar**. Comedia musical de Matías Bustamante, interpretada por chicos de 9 a 15 años. Dirige Alejandro Cuesta. En el Teatro del Globo, Marcelo T. de Alvear 1155, hoy y mañana a las 18.30.

## CINE



**La camareira del Titanic** (Bigas Luna, 1997). Una vuelta de tuerca temática en

la obra, siempre llamativa, de este director catalán que ha hecho de la provocación su marca de fábrica. Un eterno perdedor agiganta un fugaz encuentro con una integrante del personal del famoso y malogrado transatlántico, al punto de convertirse en una especie de héroe para sus amigos (Capitol, Gaumont, Trocadero).

■ **Austin Powers** (Jay Roach, 1997) Un divertido homenaje a los fetiches culturales de la Inglaterra de los años 60, enmarcado en una tonta parodia de las películas de espías y todos sus lugares comunes. El comediante Mike Myers (de *El mundo según Wayne*) interpreta al héroe y a su enemigo, el agente Austin y el satánico Dr. Evil, ambos viajando a través del tiempo hasta el presente, con todo lo que ello puede implicar (Cineplex Lavalle, Premier).

■ **Hay un tonto en mi casa** (Francis Veber, 1998) El veterano realizador de éxitos de la comedia francesa como *Alto, rubio y con un zapato negro* y *Mala pata* lleva adelante una película desconcertante pero atractiva. El eje de la historia es la llamativa afición de un grupo de amigos bien pagados de sí mismos que eligen para cada cena de los días miércoles, un "tonto" que les entretenga la comida (Patio Bullrich).

■ **Babe 2, el chanchito en la ciudad** (George Miller, 1998) Esta segunda parte de las aventuras del chanchito nómada supera, en calidad y buen humor, a su antecesora. Ahora el héroe porcino viaja a la "gran ciudad" y allí termina comandando una banda de animalitos amigos (Los Angeles, Metro, Normandie).

■ **Viaje al principio del mundo** (Manoel de Oliveira, 1997) El

Reservas 4553 5530

**cuatro vientos**

sábado 23hs

tobago, cigar y arts & crafts alvarez y noma 1368

www.netrainer.com/4vientos

### TRIO TANGO TESTIMONIAL presenta

SABADO 20-23.30 hs.

**Burlón y Compadrito**

DOMINGO 21 22.30 hs.

**París Tango**

**CAFE TORTONI**

Av. de Mayo 829

## TICORAL EXPRESS

Cotillón - Repostería

**TODO PARA CARNAVAL**

Exportación e Importación propia

Envíos al interior

Lavalle 2318 (1052) Capital • (011) 4954-4433





**La vida es bella** (Roberto Benigni, 1998). El actor-director retrata el Holocausto en clave de comedia, y sortea los prejuicios ajenos contrastando el horror nazi con la ternura que emana del film. (Atlas Lavalle y Belgrano, Grand Splendid, Gaumont y otros).

**Perdita Durango** (Alex de la Iglesia, 1998). Los protagonistas, Rosie Pérez y Javier Bardem, son lo mejor de la película, una extraña superproducción bizarra. (Cinemark, Normandie, Paseo Alcorca y otros).



**La Fabulosa Historia de los inolvidables Marrapodi.** Los Macocos rescatan la única obra de los anónimos Marrapodi. En la Sala Cúnil Cabanellas del TGS, Corrientes 1530. Hoy y mañana a las 21.

## DISCOS



**Atahualpa Yupanqui. Testimonio III, Rastros.** (DBN, 1998).

La tercera parte de esta suerte de "rarities" de Yupanqui, es la más casera. Incluye grabaciones realizadas en 1977 en la casa familiar de Atahualpa en Palermo y registros de un documental producido en 1989 en el mítico Cerro Colorado, en Córdoba. Poemas, milongas, estilos y charcaras, con el sello característico de Don Ata, que disimula alguna imperfección sonora.

posición de sus creadores. El autor de la novela *La traducción* (finalista del Premio Planeta 1997) analiza en este volumen el devenir de un género permeable a lo que sucede en otros campos del arte, como en el cine o la literatura, y en medios como la televisión.

## OTRO CINE



**Sala Leopoldo Lugones.** Hoy: Decálogo I y II, de Krzysztof Kieslowski. Mañana: Decálogo III y IV, del mismo director. A las 14.30, 17.30 y 22 en Corrientes 1530.

## VIDEOS



**Latidos** (Charles McDougall) McDougall es otro de los niños terribles del cine escocés.

Formado en la televisión, esta película es su ópera prima, y en la Argentina ni siquiera llegó a los cines. La primera escena es cruel y memorable: una mujer avanza entre la multitud con la mirada perdida, llevando una bolsa de la que gotea sangre. Es el corazón de su hijo, asesinado por un conductor imprudente. Al mismo tiempo, un hombre agoniza en un hospital, destinado a recibir un trasplante cardíaco: pronto los destinos se cruzan, y los protagonistas se conocen a través de sus obsesiones. (SBP)

**Vidas sin reglas** (Danny Boyle) Las dos primeras películas de Boyle, *Tumba al ras de la tierra* y *Trainspotting*, están pobladas de desafíos a lo políticamente correcto: los protagonistas son jóvenes mal-ditos, ambiciosos, despreocupados. Pero después Boyle se fue a filmar a Estados Unidos, y *Vidas sin reglas* es el resultado. Completamente diferente a las películas que la preceden, aquí Ewan Mc Gregor y Cameron Diaz se lucen como una pareja imposible, destinada a permanecer unida por los buenos oficios de dos ángeles que habitan en una comisaría llamada Cielo, a las órdenes del comisario Gabriel. (Gativideo)

**Chuck Weiss. Extremely cool.** (Rycomusic, 1998). Este disco es sumamente recomendable para quienes son fans de Tom Waits. No del último Waits, sino de aquel de los tiempos de "Rain dogs". No es casualidad: el álbum está producido por Waits (Weiss toca en su banda), quien también canta y toca la guitarra. Rhythm'n'blues sordido, de sótano, con guiños jazzeros y mucho aroma a whisky barato.

## LIBROS



**Osvaldo Ferrari. Diálogos con Jorge Luis Borges. Torno I y II.** (Editorial Sudamericana)

Extensas y profundas conversaciones entre Jorge Luis Borges y un periodista que entre 1983 y 1986 conducía un programa radial. Osvaldo Ferrari, son las que se reproducen en estas páginas, que invitan al lector a adentrarse en el pensamiento de uno de los escritores más importantes del siglo XX. Borges—de cuyo nacimiento se cumplen en agosto cien años—se entrega al diálogo relajado sobre los más diversos temas, entre ellos la ética, la cultura, la inspiración, la identidad de los argentinos, el arte y el amor. El resultado es esclarecedor, poético, y ameno.

**Pablo De Santis. La historieta en la edad de la razón.** (Editorial Paidós) A partir de los años 60, la historieta sufrió una serie de cambios que modificaron tanto su valoración estética como la

## ETC.

**Reportaje público a Eduardo Aliverti y Joaquín Morales Solá.** coordinado por Horacio Embón, en el escenario del Parque Centenario, Av. Angel Gallardo y Warnes. Mañana a las 20.30.

## EL DESCUEVE en TODOS CONTENIDOS

viernes - sábados y domingos 21.30hs.

**El Callejón de los Deseos**  
Humahuaca 3759

a partir del  
1º de marzo  
algo bueno  
va a pasar.

fm del Barrio de Palermo  
94.7

CAFÉ TORTONI - SALA ALFONSINA  
**MARIA SILVIA VARELA**  
INTERPRETANGOS

27 de FEBRERO

Piano: Lito Córdoba  
Bañadón: Hernán Bartolozzi  
Guitarra: Algo Caramés  
Batería: Cecilia Pugni  
Gustavo Sáenz  
Asistente: Adriana Fernández  
Puesta en Escena: Cúnil Rossi

Avda. de Mayo 829 - Reservas (15) 4915-7780

## cine

## ALTO RIESGO

PM/13.  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
4315-3008. A las 13,40, 16,  
18,20, 20,40 y 23. Vier. y Sáb.  
trasm.: 1.10.

## Ocean 1.

Lavalle 739. 4322-1515. A las  
13.10, 14.50, 16.50, 18.50,  
20.50 y 22.50. Sáb. trasm.:  
1.15.

## Pasco Alcora 1.

Salguero y Alcora. 4806-5665.  
A las 12.45, 14.45, 16.45,  
18.45, 20.45 y 23.10. Sáb.  
trasm.: 1.

## Patio Bullrich 6.

Av. del Libertador 750. 4815-  
8328. A las 13.30, 16, 18.20, 21  
y 23.10. Sáb. trasm.: 1.10.  
Santa Fe 1.  
Av. Santa Fe 1947. 4812-8980.  
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.  
Sáb. trasm.: 1.30.

## ARMAGEDDON

APTA.  
Troadero.  
Lavalle 820. 4393-8321. A las  
13.15, 15.05, 17.15 y 22.15.  
Sáb. trasm.: 1.10.

## AUSTIN POWERS

PM/13.  
Cinemark Lavalle.  
Lavalle 727. 4393-8610. A las  
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21  
y 23.10. Sáb. trasm.:  
1.30.

Premier 3.  
Av. Corrientes 1565. 4374-  
2113. A las 14.20, 16.20, 18.20,  
20.50 y 23.

## BABE Y EL CHANCHITO EN LA CIUDAD

APTA.  
Los Angeles 2.  
Av. Corrientes 1770. 4371-  
3742. A las 13.10, 15.10, 17.10,  
19.10, 21.10 y 23.10.

Metro 1.  
Cerro 570. 4382-4219. A las  
13.30, 15.20, 17.10, 19.20.55 y  
22.50. Sáb. trasm.: 1.30.

Normandie 2.  
Lavalle 855. 4322-1000. A las  
13.10, 15.20, 17.20, 19.50 y 22.  
Sáb. trasm.: 1.

## BAILA CONMIGO

APTA.  
Troadero.  
Lavalle 820. 4393-8321. A las  
13.15, 15.25, 17.25, 20.20 y 22.45.  
Sáb. trasm.: 1.15.

## BICHOS

Cineplex Lavalle.  
Lavalle 727. 4393-8610. A las  
13.05, 15.05, 17.05, 19.05,  
21.05 y 23.05. Sáb. trasm.:  
1.30.

Los Angeles 3.  
Av. Corrientes 1770. 4371-  
3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y  
23.

## CARACTER

PM/16.  
Premier 2.  
Av. Corrientes 1565. 4374-  
2113. A las 16.10 y 20.30.

## COSAS QUE DEJE EN LA HABANA

PM/16.  
Lorca 1.  
Av. Corrientes 1428. 4371-  
5017. A las 15.15, 17.15, 19.15,  
21.15 y 23.15. Sáb. trasm.:  
1.05.

Patio Bullrich 5.  
Av. del Libertador 750. 4815-  
8328. A las 13.10, 15.10, 17.50,  
20.30 y 22.50. Sáb. trasm.:  
1.10.

## DRAGON BALL Z 2

APTA.  
Los Angeles 1.  
Av. Corrientes 1770. 4371-  
3742. A las 13.30, 14.30, 16.10 y  
17.40.

Monumental 4.  
Lavalle 780. 4393-8865. A las  
14.20, 15.45, 17.10 y 18.35.  
Vier. y Sáb. trasm.: 1.30.

## EL PRINCIPE DE EGIPTO

APTA.  
Los Angeles 1.  
Av. Corrientes 1770. 4371-  
3742. A las 19.10, 21.10 y  
23.10.

## EL ULTIMO SOLDADO

PM/16.  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
4315-3008. A las 15.05 y 23.30.  
Vier. y Sáb. trasm.: 1.45.

Ocean 2.  
Lavalle 739. 4322-1515. A las  
13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y  
22.45. Sáb. trasm.: 1.25.

## ENEMIGO PUBLICO

PM/13.  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
4315-3008. A las 19.30 y 22.15.  
Vier. y Sáb. trasm.: 1.

Troadero.  
Lavalle 820. 4393-8321. A las

13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.  
Sáb. trasm.: 1.20.

## HAY UN TONTO EN MI CASA

APTA.  
Patio Bullrich 2.  
Av. del Libertador 750. 4815-  
8328. A las 13.10, 15.10, 17.10,  
19.10, 21.10 y 23.10. Sáb.  
trasm.: 1.

## JOE EL GRAN GORILA

APTA.  
Cinemark -  
Puerto Madero. Alicia M. de  
Justo y San Juan. 4315-3008. A  
las 11.50, 14.20 y 17.05. Vier. y  
Sáb. trasm.: 1.

## Trocadero.

Lavalle 820. 4393-8321. A las  
13.05, 15.30, 18.05, 20.35 y 23.  
Sáb. trasm.: 1.15.

## JONAS Y LA BALLENA ROSADA

PM/18.  
Cosmos 1.  
Av. Corrientes 2046. 4953-5405.  
A las 14.15, 16, 17.45, 19.30,  
21.15 y 23.

## LA CAMARERA DEL TITANIC

PM/13.  
Capitol.  
Av. Santa Fe 1848. 4812-2379.  
A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30  
y 22.40. Sáb. trasm.: 1.15.

## Troadero.

Lavalle 820. 4393-8321. A las  
13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasm.: 1.20.

## LA MASCARA DEL ZORRO

PM/13.  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
4315-3008. A las 13.15, 16.15,  
19.20 y 22.20. Vier. y Sáb.  
trasm.: 1.15.

Monumental 3.  
Lavalle 780. 4393-8865. A las  
14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y  
Sáb. trasm.: 1.30.

## LA MIRADA DE ULISES

PM/13.  
Premier 4.  
Av. Corrientes 1565. 4374-2113.  
A las 15.15, 18.35 y 21.50.

## LA NOCHE DEL COYOTE

PM/13.  
Cjo. Tita Merello 3.  
(Sala García) Supicha 442.  
4322-1995. A las 13.40, 15.50,  
18.20 y 22.20.

## LA NOVIA DE CHUCKY

PM/16.  
Normandie 3.  
Lavalle 855. 4322-1000. A las  
13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y  
22.50. Sáb. trasm.: 1.

## LA VIDA ES BELLA

PM/13.  
Alto Palermo 1.  
Av. Santa Fe 3251. 4827-8362.  
A las 13, 15.10, 17.40, 20 y  
22.20. Sáb. trasm.: 1.

Alas Lavalle.  
Lavalle 869. 4322-1936. A las  
13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40.  
Sáb. trasm.: 1.10.

Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
4315-3008. A las 12.10, 14.50,  
17.30, 20.05 y 23.10. Vier. y  
Sáb. trasm.: 1.25.

## Gaumont 1.

Rivadavia 1635. 4371-3050. A  
las 12.45, 15, 17.25, 19.50 y  
22.15.

## Grand Splendid.

Av. Santa Fe 1860. 4812-0808.  
A las 13.10, 15.10, 17.50, 20.10  
y 22.50. Sáb. trasm.: 1.30.

## Pasco Alcora 3.

Salguero y Alcora. 4806-5665.  
A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15  
y 22.45. Sáb. trasm.: 1.15.

## Patio Bullrich 3.

Av. del Libertador 750. 4815-  
8328. A las 13.20, 15.50, 18.10,  
20.30 y 22.50. Sáb. trasm.:  
1.10.

## MALA EPOCA

PM/13.  
Cjo. Tita Merello 3.  
(Sala García) Supicha 442.  
4322-1995. A las 13.10, 15.20,  
17.30 y 20.40 y 22.

## MARIUS Y JEANNETTE: UN AMOR EN MARSELLA

PM/13.  
Premier 2.  
Av. Corrientes 1565. 4374-2113.  
A las 14, 18.30 y 22.50.

## MAS ALLA DE LOS SUEÑOS

PM/13.  
Cineplex Lavalle.  
Lavalle 727. 4393-8610. A las  
13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasm.: 1.30.

## MIS PEQUEÑOS INCUILINOS

APTA.  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
4315-3008. A las 15.05 y 23.30.  
Vier. y Sáb. trasm.: 1.45.

Ocean 2.  
Lavalle 739. 4322-1515. A las  
13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y  
22.45. Sáb. trasm.: 1.25.

## ENEMIGO PUBLICO

PM/13.  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
4315-3008. A las 19.30 y 22.15.  
Vier. y Sáb. trasm.: 1.

## Troadero.

Lavalle 820. 4393-8321. A las

13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.  
Sáb. trasm.: 1.20.

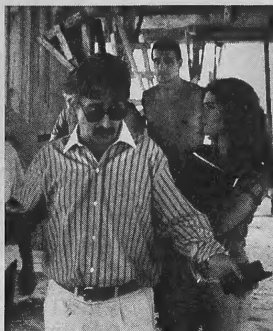
## LA CAMARERA DEL TITANIC

PM/13.  
Capitol.  
Av. Santa Fe 1848. 4812-2379.  
A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30  
y 22.40. Sáb. trasm.: 1.15.

## Troadero.

Lavalle 820. 4393-8321. A las

## en cartel



## MALA EPOCA

De N. Saad, M. De Rosa, R. Moreno y  
S. Roselli (Argentina)

*Cuatro historias urbanas se desarrollan en una ciudad de fin de siglo en la que se acercan las elecciones. Un joven que acude a la urbe para conseguir trabajo, un obrero de la construcción que es testigo de una aparición, un adolescente enamorado y un sonidista engañado son los protagonistas de los cuatro cortos que incluye el film. Luego de Moebius, esta es una nueva experiencia de egresados de escuelas de cine que se reúnen para encarar un primer largometraje. (Cjo. Tita Merello).*

## Cinemark -

Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
4315-3008. A las 14, 16.50,  
19.45 y 22.35. Vier. y Sáb.  
trasm.: 1.20.

## Normandie 1.

Lavalle 855. 4322-1000. A las  
13.30, 16.20, 19.20 y 22.20.  
Sáb. trasm.: 1.

## Pasco Alcora 2.

Salguero y Alcora. 4806-5665.  
A las 17.45, 20.15 y 22.45.  
Sáb. trasm.: 1.15.

## POR AMOR A ROSANA

PM/13.  
Monumental 4.  
Lavalle 780. 4393-8865. A las  
20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasm.:  
1.30.

## Santa Fe 2.

Av. Santa Fe 1947. 4812-8980.  
A las 12.50, 14.50, 16.50,  
18.50, 20.50 y 22.50. Sáb.  
trasm.: 1.30.

## PORQUE TE QUIERO, TE MIENTO

PM/13 c/Res.  
Atlas Santa Fe 2.  
Av. Santa Fe 2015. 4823-7878.  
A las 13.45, 15.35, 18.05,  
20.20 y 22.50. Sáb. trasm.:  
1.15.

## QUEDATE A MI LADO

PM/13.  
Alto Palermo 2.  
Av. Santa Fe 3251. 4827-8362.  
A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y  
22.45. Sáb. trasm.: 1.

## América.

Calles 1057. 4811-3818. A las  
12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y  
22.40. Sáb. trasm.: 1.15.

## Cinemark -

Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
4315-3008. A las 12, 14.30, 17,  
19.40 y 23.05. Vier. y Sáb.  
trasm.: 1.05.

## Gaumont 3.

Rivadavia 1635. 4371-3050. A  
las 13.10, 15.30, 17.55, 20.25 y  
22.45.

## Monumental 1.

Lavalle 780. 4393-8865. A las  
14.40, 17.20, 20.20 y 22.50. Vier.  
y Sáb. trasm.: 1.30.

## Salguero y Alcora.

4806-5665.  
A las 12.45, 14.50, 17.15,  
19.45 y 22.15. Sáb. trasm.: 1.

## Patio Bullrich 4.

Av. del Libertador 750. 4815-  
8328. A las 12.40, 14.50,  
17.20, 19.50 y 22.20. Sáb.  
trasm.: 1.10.

## TANGO

PM/13.  
Atlas Santa Fe 1.  
Av. Santa Fe 2015. 4823-7878.  
A las 13, 15.20, 17.45, 20.05 y  
22.30. Sáb. trasm.: 1.15.

## Cjo. Tita Merello 1.

(Sala García) Supicha 442.  
4322-1995. A las 14.45, 16.40,  
19.20 y 22.

## Monumental 2.

Lavalle 780. 4393-8865. A las  
13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23.  
Vier. y Sáb. trasm.: 1.30.

## TODAVIA SE LO QUE HICIERON EL VERANO PASADO

Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
4315-3008. A las 11.55, 14.10,  
16.20, 18.35, 20.50 y 23.15.  
Vier. y Sáb. trasm.: 1.40.

## Normandie 4.

Lavalle 855. 4322-1000. A las  
13.40, 15.50, 18, 20.20 y 22.30.  
Sáb. trasm.: 1.

## VAMPIROS

PM/16.  
Troadero.  
Lavalle 820. 4393-8321. A las  
13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb.  
trasm.: 1.20.

## VIAJE AL PRINCIPIO DEL MUNDO

PM/13.  
Lorca 2.  
Av. Corrientes 1428. 4371-  
5017. A las 14.50, 16.50, 18.50,  
20.50 y 22.50. Sáb. trasm.:  
1.05.

## barrios

## BELGRANO

## ALTO RIESGO

PM/13. Belgrano 5.  
Obligado y Mendoza. 4783-  
2186. A las 13.10, 15.10,  
17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.  
Sáb. trasm.: 1.30.

## General Paz 3.

Av. Cabildo 2702. 4781-1412. A  
las 18.40, 20.40 y 22.45. Sáb.  
trasm.: 1.15.

## BABE Y EL CHANCHITO EN LA CIUDAD

APTA. General Paz 4.  
Cabildo 2702. 4781-1412. A las  
13.35 y 15.45.

## Belgrano 6.

Obligado y Mendoza. 4783-  
2186. A las 13, 15 y 17.

## BICHOS

APTA. Savoy.  
Av. Cabildo 2829. 4781-9400. A  
las 14.10 y 16.20.

## COSAS QUE DEJE EN LA HABANA

PM/16. General Paz 4.  
Cabildo 2702. 4781-1412. A las  
17.55, 20.20 y 22.45.

## EL ULTIMO SOLDADO

PM/16. General Paz 6.  
Av. Cabildo 2702. 4781-1412. A  
las 18.35, 20.50 y 23.05. Sáb.  
trasm.: 1.15.

## ENEMIGO PUBLICO

PM/13. Belgrano 4.  
Obligado y Mendoza. 4783-  
2186. A las 13.30, 17, 19.50 y  
22.30. Sáb. trasm.: 1.30.

## HAY UN TONTO EN MI CASA

APTA. Belgrano 6.  
Obligado y Mendoza. 4783-  
2186. A las 19.10, 21.10 y  
23.10. Sáb. trasm.: 1.30.

## Solar de la Abadía. Sala 1.

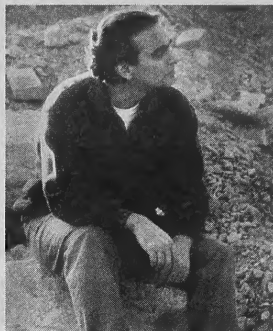
L. M. Campos y Maure. 4778-  
5181. A las 19, 20.50 y 22.45.  
Sáb. trasm.: 0.50.

## JOE EL GRAN GORILA

APTA. General Paz 3.  
Av. Cabildo 2702. 4781-1412. A  
las 13.30 y 16.05.

## LA CAMARERA DEL TITANIC

PM/13. Atlas Belgrano 2.  
Cabildo 2165. 4781-7200. A las  
12.50, 15, 17.10, 19.20 y 22.10.  
Sáb. trasm.: 0.35.



## EL SABOR DE LA CEREZA

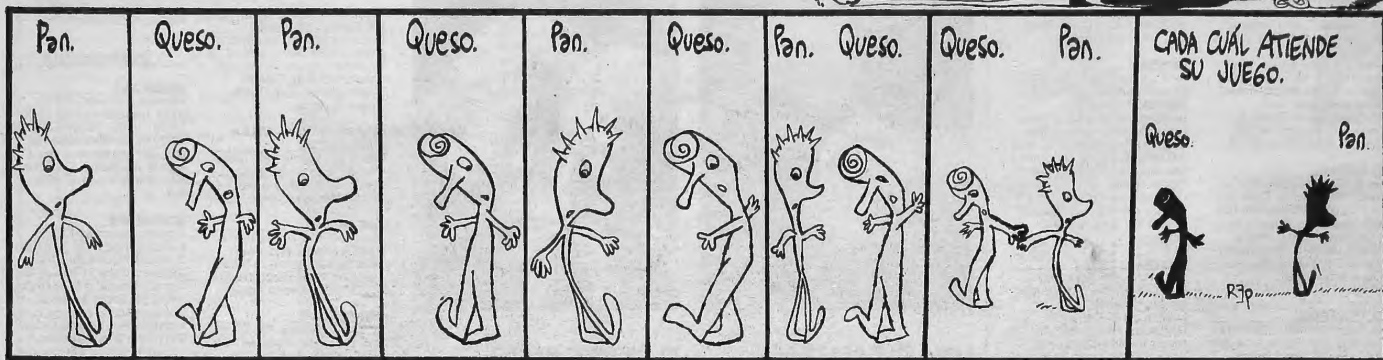
De Habbas Kiarostami  
(Irán)

*La primera película iraní que se estrenó en Argentina fue premiada con la Palma de Oro del Cannes 1997. Kiarostami es considerado uno de los*





Rep



CONTRATAPA

Por José Pablo Feinmann

Días atrás estaba, como siempre, por aquí cerca, no muy lejos de mi casa: en Parque Centenario con Pasquini Durán y Horacio Embón. Se trataba de un ciclo de charlas o reportajes abiertos en los que se reúne cierta cantidad de gente, uno se sienta en un escenario, bajo una luz que le dificulta ver a esa gente que se ha reunido, y dice lo que mejor se le ocurre para extraer del oscuro mar de incertidumbres que lo traman algunas certezas, comunicables, si es posible, en un lenguaje llano, que se entienda, es decir, que no le añada a la gente una agresión más: la de no entender ni siquiera a aquellos de los que espera entender algo. En cierto momento, no sé por qué, tal vez, supongo, con el enorme deseo de dar lo mejor que podía dar esa noche, conté un suceso de mi vida que jamás había contado en público y raramente en privado. Se relacionaba con mi padre. Con algo que cierta vez me ocurrió en medio de una agria discusión que sostuve con él. Todos, abiertamente o no, hemos discutido y discutimos a lo largo de la vida con nuestro padre. Esa discusión, recuerdo, había llegado a un punto sin retorno. Ninguno de los dos le podía dar la razón al otro, ninguno de los dos sabía si tenía la razón, quizá ya ignorábamos dónde estaba o si existía. Entonces ocurrió lo inesperado, lo absolutamente impensable. Mi padre me abrazó, lanzó un sollozo, lo contuvo y dijo: "Vos podrás decir lo que quieras de tu padre, menos que no fue un hombre honrado". Mi viejo tendría ahí cerca de ochenta años; era fuerte, inteligente y, qué duda cabe, algo espectacular. Yo sabía, mientras lo sostenía en mis brazos, mientras lo abrazaba como él me abrazaba a mí, que la escena tenía cierta desmesura kitsch. Sin embargo, fue un gran momento, un momento inolvidable. Ese hombre ya anciano—con lo que quiero decir: tal vez sabio o, al menos, más sabio que el jovencito soberbio que en ese instante lo abrazaba—había elegido la más pura de sus cualidades para sortear las telarañas de una discusión hiriente, barroca, estéril: su honradez. Así, nunca olvido que el día en que mi padre me quiso decir que, en él, estaba más allá de todas las cosas de este mundo sobre las que podía-



# SOBRE LA HONRADEZ

mos discutir, eligió su honradez.

Quería, ahí, esa noche, en Parque Centenario, decir algo que fuera fundante, un punto de partida insoslayable, algo sin lo cual nada tuviera sentido; algo, también, que pudiera entregarle un sentido a todo. No era una definición política, mucho menos partidaria. Pero era una condición sin la cual no es posible hacer política. O no debiera serlo. Una condición, también, cuya ausencia en la *polis* expresa la modalidad de estos tiempos. Tal vez varios se sintieron defraudados. Esperaban algo más. Hubo algo más, siempre hay algo más. Pero lo que dije esa noche—ante mi propia sorpresa—fue eso:—que todo puede discuti-

tirse, menos la honradez. Algunos habrán pensado—algunos lo estarán pensando mientras leen esto—: "¿Qué bonaría sentimental! ¿Qué es ser honrado?". Es cierto: creo, incluso, que lo que era ser honrado para mi padre nunca fue exactamente lo que yo elegí como criterio de honradez o, sin más, como honradez a lo largo de la vida. Pero se trató, aquí, de las modalidades de la honradez, que son infinitas. Mi viejo, por decirlo claro, era un conservador aristocratizante, algo que nunca fui y dudo que alguna vez sea. Sin embargo, él se refería a una honradez menos contingente, más esencial. Digamos: ser honesto con los otros. No robar, no matar, no mentir.

Sé, con total certeza, que era esto lo que quería decir, porque sé que gustaba remitirse a simplificaciones poderosas, de las que no admiten retroceso, sino que abren el camino hacia adelante.

Hoy, la honradez como valor se ha devaluado. Ser honrado es ser idiota. Olírico. O "utópico". Son malos tiempos para los tipos honrados. Serán barridos por los eficientistas. No es la primera vez que ocurre. Cuando Discépolo, en 1925, escribe "Qué vachaché", hablaba de estas cosas como si estuviera arrojando su mirada sobre este país de hoy. Ese tango, que al principio es un fracaso, que siempre será incómodo y que recién se graba en 1928, describe el panorama de toda sociedad en descomposición moral: "Lo que hace falta es empujarse mucha moneda / vender el alma, rifar el corazón / tirar la poca decencia que te queda / plata, plata y plata... plata otra vez / Así es posible que morfés todos los días / tengas amigos, casa, nombre... lo que quieras vos / El verdadero amor se ahogó en la sopa / la panza es reina y el dinero Dios / ¿Pero no ves, gilito, embanderado, que la razón la tiene el de más guita? / Que la honradez la venden al contado / y a la moral la dan por moneditas / Que no hay ninguna verdad que se resista / frente a dos mangos moneda nacional / ¿Qué vachaché? Hoy ya murió el criterio / vale Jesús lo mismo que el ladrón". Años después, en "Tormenta", un tango de corte ya metafísico, escribe: "Yo siento que mi fe se tambalea / que la gente mala vive / ¡Dios! mejor que yo / Si la vida es el infierno / y el honrao vive entre lágrimas / ¿cuál es el bien?".

La poética amarga de Discépolo expresa la inutilidad, la impotencia y hasta la risible, patética condición de quienes se aferran a la honradez, a la que el vate define por la negativa. Ser honrado es: 1) No vender el alma, no rifar el corazón; 2) No rifar la poca decencia que te queda sometiéndola al poder del dinero (Esta es una descripción fenomenológica del hombre no honrado: es el que antepone el valor del dinero a los valores morales, que siempre tienen que ver con el bien de los otros, de la comunidad. La clase política corrupta ejemplifica esta figura: rifó la poca decencia que le quedaba en aras del dinero.) 3) No so-

meter la honradez para "morfear todos los días". Si el costo de tu honradez exige los extremos del hambre, tené el coraje de vivir hambriento. 4) No endiosar el dinero. 5) La razón no la tiene el de más guita. Al contrario, el de más guita seguramente tiene esa guita porque endiosó el dinero, porque sometió la honradez al dinero, por consiguiente, no tiene razón. 6) La honradez no se vende al contado, la moral no se compra con moneditas. La dignidad de las personas no siempre tiene precio. Hay cosas que no se compran porque hay cosas que no se venden. 7) Una verdad, la propia, la que uno asumió como parte de su identidad moral, no se somete al poder miserable de dos mangos moneda nacional. No se somete, es más, al poder del dinero. Hay hombres que no tienen precio. La honradez no tiene precio. 8) Hoy no murió el criterio. Y si está agonizante hay que luchar por revivirlo. Para decir, con terca convicción, que los ladrones y Jesús no son lo mismo. 9) Es cierto, la gente mala vive mejor que los honrados. Pero no es una condena bíblica, metafísica. Se puede luchar contra eso. Señalar a los infames. 10 y último) La vida no es el infierno y el honrado no tiene por qué vivir entre lágrimas. Puede rebelarse. Puede elegir cuál es el bien. Porque es así: porque la pregunta discépoliana tiene respuesta. ¿Cuál es el bien? El bien es no endiosar el dinero, no darle la razón al de más guita, no someter la honradez para "morfear todos los días", no vender la moral por moneditas, decirle a los ladrones que son ladrones y que jamás valdrán lo mismo que Jesús porque todavía hay valores, valores esenciales, valores que dividen a los hombres entre canallas y honrados, esos valores que—lo sé—expuso mi padre, abrazándose, cuando me dijo aquello que no olvidé nunca: que podría discutir con él cuanto quisiera, renegar de él, maldecirlo u olvidarlo, pero nunca negar que él era eso que era, eso fundamental, primario, esencial, era honrado. Si tuve algún mandato paterno, fue ése. Y si lográramos deslizar en las telarañas podridas de nuestra *polis* algo del espíritu de ese mandato, estaríamos cambiando tantas cosas que, sin pudor, podríamos decir que presenciamos la alborada de una revolución.

OSDE siempre está cerca suyo

EN EL LITORAL, OSDE BINARIO ofrece la más amplia cobertura médico-asistencial a través de sus Filiales, Centros de Atención Personalizada y Centros de Atención con Guardia Permanente.

Colón - Concordia - Corrientes - Gualeguay - Gualeguaychú  
Paraná - Posadas - Puerto Iguazú

Apóstoles - Bella Vista - Chajarí - Concepción del Uruguay - Crespo - Curuzú Cuatiá - Diamante - Eldorado  
Esquina - Gobernador Virasoro - Goya - Ituzaingó - Jardín América - La Paz - Leandro N. Alem  
Mercedes - Montecarlo - Monte Caseros - Nogoyá - Oberá - Paso de los Libres - Puerto Esperanza  
Puerto Rico - Rosario del Tala - Saladas - Sauce - Santo Tomé - Victoria - Villaguay - Wanda

**OSDE**  
binario

Protección sin Fronteras  
Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso  
(1001) Buenos Aires - Tel.: 4310-5000  
www.osde.com.ar www.osde.com